

TV

Service Manual

CUC 2121 F

ST 55-908/8 FR/DOLBY

GCN1300FB / VNM

GCN1310FB / VNM



Document supplémentaire nécessaire pour la maintenance
Additionally required Service Documents for the Complete Service

Service Manual

Sécurité Safety

Réf. N°/Part No.
720108000000

Service Training

CUC 2100

Réf. N°/Part No.
© 720103503200
© 720103503300

Réf. N°/Part Number 720100411000

Sous réserve de modifications/Subject to alteration • Printed in Germany MÜ

E-BS-SA 12 0501 • 8005/8015

<http://www.grundig.com>

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 720108000000, as well as the respective national deviations.

F

Sommaire

	Page
Partie générale	1-2...1-20
Remarque de sécurité	1-2
Information générale	1-2
Appareils de mesure	1-3
Etiquette signalétique de l'appareil	1-3
Caractéristiques techniques	1-4
Composition des appareils	1-5
Informations sur la sécurité	1-5
Symboles schémas	1-6
Tableaux des normes et des canaux	1-10
Mode d'emploi	1-12
Fonctions de service et fonctions spéciales	1-19
 Alignement	 2-1...2-2
C.I. Châssis	2-1
 Circuits imprimés et schémas électriques	 3-1...3-40
C.I. châssis	3-1
Oscillogrammes du châssis	3-7
Circuit principal (agrandi)	3-9
Schéma général	
• Schéma de la partie Alimentation	3-13
• Schéma de la partie Déviation	3-15
• Schéma de la partie Circuit Microprocesseur	3-17
• Schéma de la partie Tuner	3-19
• Equipement des variants	3-19
• Schéma de la partie Vidéo	3-21
• Schéma de la partie Audio	3-23
C.I. tube 293051223800	3-25
C.I. Microprocesseur 293052192600 / 3000	3-27
Module B.F. stéréo 295041028400	3-30
C.I. Prises Peri-TV 293051605400	3-33
 Liste de pièces détachées	 4-1...4-8

Partie générale

Remarque de sécurité

- Observer les instructions de sécurité (voir Service Manual "Sécurité", numéro de référence / Réf. N° 720108000000).

Information générale

Avant d'ouvrir le boîtier toujours débrancher la fiche secteur!

A cause du changement du centre de gravité après avoir enlevé le panneau arrière, le châssis ou un pied existant, il faut protéger l'appareil contre le renversement.

GB

Table of Contents

	Page
General Section	1-2...1-22
Safety Hints	1-2
General Notes	1-2
Test Equipment	1-3
Type Label on the set	1-3
Technical Data	1-4
Module List	1-5
Safety Advises	1-5
Circuit Diagram Symbols	1-6
Tables of Norms and Channels	1-10
Notes for User, French only	1-12
Service and Special Functions	1-21
 Alignment	 2-3...2-4
Chassis Board	2-3
 Layout of the PCBs and Circuit Diagrams	 3-1...3-40
Chassis Board	3-1
Oscillograms Chassis	3-7
Chassis Board (enlarged)	3-9
General Circuit Diagram:	
• Circuit Diagram Mains Section	3-13
• Circuit Diagram Deflection Section	3-15
• Circuit Diagram Processor Section	3-17
• Circuit Diagram Tuner	3-19
• Variant equipment	3-19
• Circuit Diagram Video Section	3-21
• Circuit Diagram Audio	3-23
CRT Panel 293051223800	3-25
Processing Board 293052192600 / 3000	3-27
AF Module Stereo 295041028400	3-30
EURO-AV Socket Board 293051605400	3-33
 Spare Parts Lists	 4-1...4-8

General Section

Safety Hints

- Observe the safety hints (see Service Manual "Safety", part number 720108000000).

General Notes

Before opening the cabinet disconnect the mains plug!

Because of the change of the centre of gravity when removing the rear panel, the chassis or an existing stand, it is necessary to protect the set from tipping.

Câblage

Avant de défaire les lignes, spécialement les lignes de masse, il faut repérer les connexions à chaque ensemble fonctionnel, comme par exemple le châssis principal, le C.I. Interrupteur secteur, le C.I. Commande, le C.I. Tube cathodique, le bloc de déviation, les haut-parleurs, etc.

A la fin d'une intervention, les connexions doivent être remises dans leur position d'origine afin d'éviter par après d'éventuelles défaillances ou perturbations.

Câble secteur

Ces appareils ne doivent être utilisés qu'avec le câble secteur original avec bobine antiparasitage intégrée. Ce câble secteur empêche des perturbations de secteur et est partie de l'autorisation de l'appareil. Dans le cas de remplacement, commandez uniquement le câble secteur selon la liste de pièces détachées.

Indication DOLBY

DOLBY et le symbole double-D  sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Wiring

Before disconnecting any leads and especially the earth connecting leads observe the way they are routed to the individual assemblies like the chassis, mains switch panel, keyboard control panel, picture tube panel, deflection unit, loudspeaker and so on.

On completion of the repairs the leads must be laid out as originally fitted at the factory to avoid later failures or disturbances.

Mains cable

The TV receiver must only be operated with an original mains connecting cable with an interference suppressor choke integrated in the mains plug. This mains cable prevents interference from the mains supply and is part of the product approval. For replacement please order exclusively the mains connecting cable specified in the spare parts list.

DOLBY Hint

DOLBY and the double-D symbol  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Appareils de mesure

Veuillez noter le programme d'appareils de mesure Grundig que vous pouvez commander sous l'adresse suivante:

Test Equipment / Aids

Please note the Grundig Catalog "Test and Measuring Equipment" obtainable from:

Grundig France
5, Bld Marcel Pourtout
92563 RUEIL MALMAISON Cedex
Tel. 01 41 39 26 26, Telefax 01 47 08 69 48
eMail: instruments@grundig.de
Internet: <http://www.grundig-instruments.com>

Etiquette signalétique de l'appareil

En plus du type d'appareil et de la désignation-châssis, la fiche signalétique indiquera désormais un "code-version", par exemple "VNA". Ce code correspond à un stade de modification électrique ou mécanique en fabrication.

Lors de la commande de pièces détachées il est donc absolument nécessaire d'indiquer les informations suivantes:

- Type d'appareil (par ex. "T 51-731 text")
- Désignation-châssis (par ex. "CUC 7303")
- Code-version (par ex. "VNA")
- Référence de la pièce

Type Label on the set

In addition to the type of the TV set and the designation of the chassis, a so-called "Version number", e.g. VNA, is printed on the type label. This identification gives information on the technical/mechanical state of production.

Do not fail to give the following particulars when ordering spare parts:

- Type of product (e.g. "T 51-731 text")
- Chassis designation (e.g. "CUC 7303")
- Version number (e.g. "VNA")
- Part number of spare part



Caractéristiques techniques / Technical Data

	ST 55 – 908/8 FR / DOLBY CUC 2121 F (VNM)
Tube image / Picture Tube	
Taille de l'image Visible picture	51cm
Taille du tube Screen diagonal	55cm (21") FST, Black Line D, small neck
Angle de déviation Deflection angle	90°
Fréquence image Vertical frequency	50Hz
Electronique / Electronic	
Nombre de programmes mémorisables Programme positions	99 TV + 2 AV
Tuner	PLL fréquence synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF
Normes de réception TV TV-Standards	PAL / SECAM / NTSC 4,43MHz / 3,58MHz via AV B/G, L/L', I, DK/K'
Systèmes stéréo Stereo Systems	A2 pour B/G/D/K A2 for B/G/D/K Nicom 5,85 (BG,L) + 6,52MHz (I)
Télétexte Teletext	8 pages de text TOP/FLOF 8 pages TOP/FLOF-text
Puissance musicale Music power	Stéréo / Stereo 2 X 8W (Virtual Dolby)
Connexions en façade / Connections Front	
Casque Headphones	Fiche jack stéréo 3,5mm, volume réglable, sélection voix droite / voix gauche en double-son Stereo 3.5mm jack, adjustable volume, individual channel selection with dual-sound broadcasts
Video IN	1 x Cinch en position AV2 1 x Cinch in AV2 position
Audio IN	2 x Cinch
Connexions au dos / Connections Rear Panel	
Euro AV 1 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SBAS input, RGB input
Euro AV 2 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SBAS input, RGB input
Alimentation / Mains Stage	
Tension secteur (Plage de variation) Mains voltage (variable)	230V ±15%
Fréquence Mains frequency	50 / 60Hz
Consommation normale Power consumption	env./ ca. 70W
Consommation en veille Standby consumption	env. / ca. 5W

Composition des appareils / Module List

	Référence N° Part Number	ST 55 – 908/8 FR / DOLBY CUC 2121 F (VNM)
Commande N° Order No.		GCN1300FB GCN1310FB
Chassis		297040131500 297040131600 297040132300
Tuner PLL	295043010100	●
C.I. Tube CRT Panel	293051223800	●
C.I. Prises Peri-TV EURO-AV Socket Board	293051605400	●
Module B.F. stéréo AF Module Stereo	295041028400	●
C.I. du Processeur Processor Panel	293052192600	●
	293052193000	ou / or
Télécommande Remote Control	TP 750 C noir/black	296420621800 ●

Information sur la sécurité

L'émission de rayons X produite par les téléviseurs est conforme aux spécifications de l'Office Fédéral de Physique et de Technique publiées le 8 Janvier 1987 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt). La haute tension induite dans le tube et de ce fait l'émission de rayons X dépend de la précision du réglage de la tension d'alimentation +A. Après tous travaux de maintenance dans l'alimentation ou dans la déviation horizontale il y a lieu de contrôler la haute tension et au besoin de reprendre le réglage.

Les circuits de protection de l'appareil ne doivent être mis hors service que pendant un temps limité afin d'éviter tous dommages sur le châssis ou sur le tube.

En cas de remplacement du tube il est recommandé d'utiliser exclusivement le type de tube spécifié dans la liste de pièces détachées.

Safety Advice

The X-radiation developing in the sets conforms to the X-radiation Regulations (January 8, 1987), issued by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (federal physio-technical institution).

The high tension for the picture tube and thus the developing X-radiation depends on the precise adjustment of the +A power supply.

After every repair of the power supply unit or the horizontal deflection stage it is imperative that the EHT for the picture tube is checked and re-adjusted if necessary.

To avoid consequential damages to the chassis or the picture tube the integrated protective circuits are allowed to be put out of operation only for a short time.

When replacing the picture tube use only the types specified in the spare parts lists.

D Schaltplansymbole **GB** Circuit Diagram Symbols **F** Symboles schéma

I Simboli sullo schema **E** Símbolos en los esquemas

	Feinabst. + / Fine tuning + / Réglage fine + / Sint. fine + / Sint. fina +
	Feinabst. - / Fine tuning - / Réglage fine - / Sint. fine - / Sint. fina -
	Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen
	Referenz Lautstärke / Volume ref. volt. / Tens. de réf. vol. sonore / Tens. di rif. volume / Tens. ref. volumen
	Balance / Balance / Balance / Balanciam. / Balance
	Suchlauf / Self seek / Recherche autom. / Sint. autom. / Sintonia automatica
	Farbton / Tint / Teinte / Tinta / Tinte
	Helligkeit / Brightness / Luminosité / Luminosita / Brillo
	Kontrast / Contrast / Contraste / Contrasto / Contraste
	Farbkontrast / Colour contrast / Contraste des couleurs / Contrasto colore / Contraste de color
	Schutzschaltung / Protection circuit / Circuit de sécurité / Circuito di protezione / Circuito de protección
A-AM	Audio AM
ABK	(Burst Key): Burstaustastimpuls / Burst blanking pulse / Impulsion de suppress. de burst / Imp. di soppress. del burst / Imp. supresion burst
AUDIO	Ton-Signal / Audio signal / Signal audio / Segnale audio / Señal audio
AUDIO-L	Ton-Signal links / Audio signal left / Signal audio gauche / Segnale audio sinistra / Señal audio izquierda
AUDIO-R	Ton-Signal rechts / Audio signal right / Signal audio droit / Segnale audio destra / Señal audio derecha
AUDIO MAC	Tonsignal D2 Mac / Audio signal D2MAC / Signal audio D2MAC / Segnale audio D2MAC / Señal de sonido D2MAC /
AUDIO L-MAC	Tonsignal links D2 Mac / Audio signal left D2MAC / Signal audio gauche D2MAC / Segnale audio sinistro D2MAC / Señal de sonido izquierdo D2MAC
AUDIO R-MAC	Tonsignal rechts D2 MAC / Audio signal right D2MAC / Signal audio droit D2MAC / Segnale audio destro D2MAC / Señal de sonido derecho D2MAC /
AUDIO SUB	Audio Tieftöner / Audio sub woofer / Audio haut-parleur pour les frequences basses / Audio toni bassi / Audio sonido bajo
AUDIO TV	Audio-Signal FS Gerät / Audio signal TV set / Signal audio téléviseur / Segnale audio TV / Señal audio TV
AUDIO VCR	Tonsignal VCR Gerät / Audio signal VCR unit / Signal audio magnetoscope / Segnale audio VCR / Señal audio VCR
A-ZF 1	Audio ZF 1 / Audio IF 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1
A-ZF 2	Audio ZF 2 / Audio IF 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2
B EXT	Blau-Signal / Blue signal / Signal bleu / Segnale blu / Señal azul
BB	Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base
B EXT	Blau-Signal extern / Signal blue external / Signal bleu externe / Segnale blu esterno / Señal azul externa
B OSD	OSD-Einblendung blau / OSD blue / Eblouissement OSD bleu / Visualizzazione OSD blu / Visualisacione OSD azul
B PIP	Blau-Signal PIP / PIP Blue signal / Signal bleu PIP / Segnale blu PIP / Señal azul PIP

B/50	Blau - Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Blue signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal bleu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale blu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal azul - 50Hz vert., 15625Hz hor.
B/100	Blau-Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Blue signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal bleu - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale blu - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal azul - 100Hz vert., 31250Hz hor.
B-Y / 50	B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
B-Y / 100	B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
C	Kanalwahl / Channel selection / Sélection de canaux / Selez. canale / Seleccion canal
CENTER	Mittelpunkt-Lautsprecher / Center loudspeaker / Haut-parleur de centre / Alto parlante punto centrale / Altavoz del centro
CHIP ADR	Chip Adresse / Chip adress / Chip direction / Indiri. del chip / Direccion chip
CINCH AUDIO L	Ton-Signal Cinch links / Audio signal cinch left / Signal audio cinch gauche / Segnale audio cinch sinistra / Señal audio cinch izquierda
CINCH AUDIO R	Ton-Signal Cinch rechts / Audio signal cinch right / Signal audio cinch droit / Segnale audio cinch destra / Señal audio cinch derecha
CHROMA	Chroma Signal / Chroma signal / Signal dégree / Croma segnale / Señal croma
CHROMA S-VHS	Chroma S-VHS-Signal / Chroma S-VHS-Signal / Signal dégree de S-VHS / Croma segnale S-VHS / Señal croma S-VHS
CLK	Clock
CL 1	Clock 1
CL 2	Clock 2
CSY	Composite Sync. Imp. für VT / Composite sync pulse for TT / Imp. de sync. vidéo-composite pour TXT / Imp. hor. para Video Comp.
CS / 100	Kombiniertes Hor./vert. Sync. Signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync.) / Combined hor./vert. sync signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync) / Signal synchr. hor./vert. combiné 31250Hz/100Hz (Synchr. composé) / Segnale sincr. orizz./vert. 31250Hz/100Hz (Sincr. Composito) / Señal combinada sincr. hor./vert. 31250/100Hz (Sincr. compuesto)
DATA	Daten / Data / Données / Dati / Datos
DL	Verzögerungsleitung / Delay line / Ligne à retard / Linea di ritardo / Linea de retardo
ENA	Freigabe / Enable / Autorisation / Consenso / Habilitacion
ENA ZF	Freigabe ZF / IF Enable / Validation FI / Consenso FI / Autorización FI
ENABLE FT	Freigabe FT / Finetuning enable / Autorisation Réglage fin / Abilitaz. Sintonia fine / Habilitacion Sintonia fina
ENABLE LED	Freigabe LED / LED enable / Autorisation LED / Abilitaz. LED / Habilitacion LED
ENABLE TON	Freigabe Ton / Sound enable / Autorisation son / Abilitaz. audio / Habilitacion sonido
EURO-AV AUDIO-L	Audio-Signal EURO-AV links / Audio signal EURO-AV left / Signal audio EURO-AV gauche / Segnale audio EURO-AV sinistra / Señal audio izquierda EURO-AV
EURO-AV AUDIO-R	Audio-Signal EURO-AV rechts / Signal audio EURO-AV right / Signal audio EURO-AV droit / Segnale audio EURO-AV destra / Señal audio derecha EURO-AV
EURO-AV VIDEO	Video-Signal EURO-AV / Video signal EURO-AV / Signal video EURO-AV / Segnale video EURO-AV / Señal video EURO-AV
F	Farb-Signal / Chroma signal / Signal chroma / Segnale chroma / Señal croma

FBAS	FBAS-Signal / CCVS signal / Signal vidéo composite / Segnale video composito / señal video compuesta	ICL	I ² C Bus -Clock
FBAS CINCH	FBAS-Signal-Cinch Buchse / CCVS signal-cinch socket / FBAS-prise à cinch / FBAS-presa cinch / FBAS-cinch	IR	Infrarot-Signal / Signal infrared / Signal infra-rouge / Segnale infrarosso / Señal infrarojo.
FBAS MAC	FBAS-D2 MAC / D2MAC CCVS signal / Signal vidéo composite-D2MAC / FBAS-D2MAC / FBAS-D2MAC	IM CLOCK	I ² C Bus -Clock
FBAS TON	Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base	IM IDENT	I ² C Bus -Kennung / I ² C-Bus Identification / Identification I ² C-Bus / Ident. I ² C-Bus, Identification I ² C-Bus
FBAS TXT	FBAS-Videotext / CCVS videotext / Signal vidéo composite-Télétexte / FBAS-Teletext / FBAS-Teletexto	IM RESET	I ² C Bus -Reset
FBAS TEXT		IR CLK	Infrarot Clock / Infrared clock / Signal I.R. horloge / Clock segnale R.I. / Clock infrarojos
FBAS SYNC.	FBAS Sync. Signal / CCVS sync signal / Signal sync. vidéo col. comp. / Señal sincr. video col. comp. / Señal sincr. video compuesta	IR DATA	Infrarot Signal / Infrared signal / Signal I.R. / Segnale infrarosso / Data infrarojos
FBAS S-VHS	FBAS Signal S-VHS / CCVS signal S-VHS / Signal vidéo col. comp. S-VHS / Señal video col. comp. S-VHS / Señal video compuesta S-VHS	IR VIDEO	Infrarot Signal Video / Infrared signal video / Signal I.R. video / Segnale infrarosso video / Data infrarojos video
F H	Hochspg. / EHT voltage / Haute tens. / Alta tens. / MAT	KB	Keyboard
FRM	Rahmensignal / Frame signal / Signal d'encadrement / Segnale cornice / Señal de marco	KH AUDIO-L	Tonsignal Kopfhörer links / Audio signal headphone left / Signal audio gauche de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio izquierda auriculares
FT	Feinabstimmung / Fine tuning / Reglage fin / Sint. fine / Sint. fina	KH AUDIO-R	Tonsignal Kopfhörer rechts / Audio signal headphone right / Signal audio droit de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio derecha auriculares
F U	FU-Signal / FU-signal / Signal FU / Segnale FU / Señal FU	L	Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen
F V	FV-Signal / FV-signal / Signal FV / Segnale FV / Señal FV	LED	Leuchtdiode / Light emitting diode / Diode lumineuse / Diodo luminoso / Diodo luminescente
G	Grün-Signal / Green signal / Signal green external / Signal vert / Segnale verde / Señal verde	M	Speicher Taste / Memory button / Touche mémoire / Tasto di memoria / Puls. memoria
G OSD	OSD-Einblendung grün / OSD green / Eblouissement OSD vert / Visualizzazione OSD verde / Visualisacione OSD verde	MEGA LOGIC	Megalogic Daten / Megalogic data / Megalogic dates / Dati Megalogic / Megalogic datas
G PIP	Grün-Signal PIP / Green signal PIP / Signal green PIP / Signal vert PIP / Segnale verde PIP / Señal verde PIP	MODE	Modus / Mode / Mode / Modo / Modo
G EXT	Grün-Signal extern / Green signal vertical / Signal vert externe / Segnale verde esterno / Señal verde externa	NIC CLK	NICAM Clock / Clock NICAM / Horloge NICAM / Clock NICAM / Clock NICAM
G/50	Grün-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Green signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal vert - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale verde - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal verde -50Hz vert., 15625Hz hor.	NORM	Norm Taste / TV standard select button / touche de norme / Tasto norma / Puls. de norma
G/100	Grün-Signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Green signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal vert -100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale verde -100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal verde -100Hz vert., 31250Hz hor.	OWA	Ost-West Ansteuerimpuls / East-west drive impuls / Impulsion de commande Est-Ouest / Impulso comando Est-Ovest / Impulso de control Este-Oeste
GND - H	Nullpunkt Heizung / Ground filament / Point neutre-Chauffage / Punto zero-Filamento / Punto medio filamento	P	Programm / Program / Programme / Programma / Programa
HA	Horiz. Sync. Impuls / Horiz. Sync pulse / Impulsion synchro. horiz. / Impulso sincro orizzontale / Impulso de sinc. horiz.	P/C	Programm-Kanalwahl / Program channel selection / Progr. sélection de canaux / Progr. selez.canale / Progr. selec. canal
HDR	Horiz. Ansteuerimpuls / Horiz. drive pulse / Impulsion de commande horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de control horiz.	PIP	Bild im Bild / Picture in picture / Image dans l'image / PIP / Imagen en la imagen
HC	Horiz. Klemmimpuls / Horiz. clamp pulse / Impulsion de serrage horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de garras horiz.	P1	Progr. Taste / Progr. button / Touche Progr. / Tasto Progr. / Puls. Progr.
H SYNC	Horizontaler Sync-Impuls / Horizontal Sync impuls / Sync impuls horizontale / Sinc impulso orizzontale / Impulso sync horizontal	R	Rot-Signal / Red signal / Signal rouge / Segnale rosso / Señal rojo
HFB	Horiz. Rückschlagimpuls / Horiz. flyback / Impulsion de retour horiz. / Impulso ritorno orizzontale / Impulso de retroceso horiz.	REMOTE	Fernbedienung / Remote control / Telecommande / Telecomando / Mando a distancia
HS	Hor. Sync. Implus für VT / Hor. sync pulse for TT / Imp. de sync. hor. pour TXT / Imp. sincr. oriz. per Televideo / Imp. hor. para Video Comp.	R OSD	OSD-Einblendung rot / OSD red / Eblouissement OSD rouge / Visualizzazione OSD rosso / Visualisacione OSD rojo
I2S CL	Digitale Datensignale / Digital data signals / Signal donnéé digital / Segnali dati digitali / Señal datos digital	R PIP	Rot-Signal PIP / Red signal PIP / Signal rouge PIP / Segnale rosso PIP / Señal rojo PIP
I2S TER	Digitale Datensignale / Digital data signals / Signal donnéé digital / Segnali dati digitali / Señal datos digital	R EXT	Rot-Signal extern / Signal red external / Signal rouge externe / Segnale rosso esterno / Señal rojo externa
I2S IN	Digitale Datensignale / Digital data signals / Signal donnéé digital / Segnali dati digitali / Señal datos digital	R-Y / 50	R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
I2S WS	Digitale Datensignale / Digital data signals / Signal donnéé digital / Segnali dati digitali / Señal datos digital	R-Y / 100	R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
I BEAM	Strahlstrom / Current beam / Current rayon / Corrente del irradiare / Corriente de haz		

S	Sonderkanal / Special channel / Canal special / Canale speciale / Canal especial	VG	Vert. Gegenkopplung / Vert. feedback / Contre-reaction verticale / Controreazione vert. / Aliment. neg. vert.
SB	Strahlstrombegrenzung / Beam current lim. / Lim. cour. de faisceau / Lim. corr. di raggio / Corriente media de haz	VIDEO	Video Signal / Video signal / Signal vidéo / Segnale video / Señal video
SCL	I ² C-Bus Clock	VT DATA	Videotext Daten / Teletext data / Données Teletexte / Linea dati Televideo / Data Teletexto
SCL 100	Schneller I ² C-Bus Clock / I ² C-Bus clock high speed / I ² C-Bus grande vitesse / I ² C-Bus veloce / Clock del I ² C-Bus de alta velocidad	VT SCL	Videotext Clock / Teletext clock / Signal horloge Vidéotext / Clock Televideo / Clock Teletexto
SDA	I ² C-Bus Daten / I ² C-Bus data / I ² C-Bus données / I ² C-Bus dati / I ² C-Bus datos	VT SDA	I ² C Bus: VT Daten / Teletext data / Données Vidéotext / Dati Televideo / Data Teletexto
SHIFT VIDEO	Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Video u. Mix Betrieb / Dynam. vert. shift 25Hz, active on video and mix operation / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur video et fonction. mixte / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con video e. funzionam. misto / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con video Y funciones mixtas	V SYNC	Vertikaler Sync-Impuls / Vertical Sync impuls / Sync impuls vertical / Sinc impulso vertical / Impulso sync vertical
SHIFT TEXT	Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Standbild u. VT / Dyn. vert. shift 25Hz, active on freeze-frame and Teletext / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur arret image et Vidéotext (Antiope) / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con fermo immag. e Televideo / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con imagen parada Y Videotexto	Y	Y-Signal / Y Signal / Signal Y / Segnale Y / Señal Y
SS	Schutzschaltung / Protection circuit / Cablage protecteur / Pot. de prot. / Circuito de proteccion	Y / 50	Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.
SSB	Spitzenstrahlstrombegrenzung / Peak beam current limiting / Lim. de faisceau crete / Lim. corr. catod. di pico / Corrente pico de haz	Y / 100	Y - Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Y-Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.
SSC	Supersandcastle	ZF	Zwischenfrequenz / IF / FI / FI / FI
SSC PIP	Supersandcastle PIP	U ↑ AFC	Schaltspg. AFC / AFC switching volt. / Tens. de commut. AFC / Tens. di commut. AFC / Tens. conmut. CAF
SSC / 100	Supersandcastle 100Hz vert., 31250Hz hor.	U ↑ AV	Schaltspg. AV / Switching volt. AV / Tens. de commut. AV / Tens. di commut. AV / Tens. conmut. AV
SSC / 50	Supersandcastle 50Hz vert., 15625Hz hor.	U ↑ B1	Schaltspg. Band 1 / Switching volt. band 1 / Tens. de commut. bande 1 / Tens. di commut. banda 1 / Tens. conmut. de banda 1
SUR-ROUND	Surround	U ↑ B2	Schaltspg. Band 3 / Switching volt. band 3 / Tens. de commut. bande 3 / Tens. di commut. banda 3 / Tens. conmut. de banda 3
SYNC	Sync.-Signal / Sync.-Signal / Signal sync / Segnale sync. / Señal de sync.	U ↑ BA	Schaltspg. Bildamplitude / Switching voltage vertical amplitude / Tension de coupure amplitude d'image / Tensione di commutaz. ampiezza d'immagine / Tension de comm. amplitude de imagen di commut. PAL / Tens. conmut. PAL
SYNC. BTX	Sync. BTX / Viewdata Sync / Sync. Télétext / Sincr. Videotel / Sincr. Videotexto	U ↑ BTX	Schaltspg. BTX / Switching volt. BTX (Viewdata) / Tens. commut. Télétext / Tens. commut. VIDEOTEL / Tens. conmut. Teletexto
SYNC. VT	Sync. VT / Sync. Teletext / Sync Vidéotexte / Sincr. Televideo / Sincr. Videotexto	U ↑ C-AV	Schaltspg. Camera Wiederg. über Camera-AV Eingang / Switching volt. cam. playback via Camera-AV input / Tens. de commut. pour lec. de camera par l'entree Camera-AV / Tens. de commut. in riproduz. camera tramite ingresso Camera-AV / Tens. de serv. reprod. camera a traves de la entrada Camera-AV
SW	Schwarzwert / Black level / Niveau du noir / Livello del nero / Nivel de negro	U ↑ DATA	Schaltspg. Datenbetr. / Switching volt. data mode / Tens. de commut. fonct. données / Tens. di commut. dati / Tens. conmut. datos
TE	TEXT-Freigabe / TEXT enable / Autorisation TEXTE / Abilitaz. TELEVIDEO / Habilitation TEXTE	U ↑ DATA EXT	Schaltspg. U Data extern / Switching volt. Data ext. / Tension de commutation U Data externe / Tens. di commutazione U-Data esterno / Tensión de conmutación externa U
T1	Bei Zweitön, Ton 1 / On two channel sound, sound 1 / Pour double son, son 1 / In bicanale, audio 1 / En dual, sonido 1	U ↑ DATA OSD	Schaltspg. für Bildschirm-Einblendung / Switching volt. for On Screen Display / Tens. commut. pour eblouissement On Screen Display / Tens. commut. per di visualizzazione On Screen Display / Tens. conmut. para On Screen Display
T2	Bei Zweitön, Ton 2 / On two channel sound, sound 2 / Pour double son, son 2 / In bicanale, audio 2 / En dual, sonido 2	U ↑ DEEM	Schaltspg. Deemphasis / Switching volt. deemphasis / Tens. commut. desaccent. / Tens. commut. deenfasi / Tens. conmut. deenfasis
TT	Tieftöner / Woofer / Haut-parleur pour les frequences basses / Toni bassi / Sonido bajo	U ↑ DS	Schaltspg. Dolby-Surround / Switching volt. Dolby-Surround / Tens. commut. Dolby-Surround / Tens. commut. di Dolby-Surround / Tens. de conmut. Dolby-Surround
U FOC	Fokusspg. / Focussing volt. / Tens. de focalis. / Tens. di focalizz. / Tens. focalizacion	U ↑ EURO-AV	Schaltspg. EURO-AV / Switching volt. EURO-AV / Tens. de commut. EURO-AV / Tens. di commut. EURO-AV / Tens. conmut. EURO-AV
U G1	Spg. Gitter G1 / Volt. grid G1 / Tens. grille G1 / Tens. griglia G1 / Tens. rejillas G1	U ↑ EU-AV CINCH	Schaltspg. EURO-AV-Cinch-Buchse / Switching volt. EURO-AV-Cinch socket / Tens. commut. prise Scart - Cinch / Tens. commut. presa Scart - Cinch / Tens. conmut. EURO-AV - Cinch
U H	Hochspannung / High voltage / Haute tension / EAT / Alte tension	U ↑ FBAS	Schaltspannung für Video-Ausgang EURO-AV Buchse / Switch. voltage for video output EURO-AV socket / Tension de commut. pour sortie vidéo EURO-AV / Tension commut. per presa d'uscita video EURO-AV / Tension de conmut. para salida EURO-AV
U G2	Schirmgitter Spg. / Screen-grid volt. / Tens. de grille - écran / Tens. di griglia schermo / Tens. de rejilla	U ↑ HIFI	Schaltspg. HiFi / Switching voltage HiFi / Tens. de commut. HiFi / Tens. di commut. HiFi / Tens. conmut. HiFi
VA	Vertikaler Ansteuerimpuls / Vert. drive pulse / Impulsion de commande verticale / Impulso di comando verticale / Impulso de control vertical	U ↑ HIFI MUTE	Stummschaltung HiFi / Muting volt. HiFi / Commutation de silence HiFi / Silenzametro HiFi / Muting HiFi
VB			
VCL	VCR - Clock		
VDR	Freigabe Anzeigebaustein / Display enable / Autorisation pour module indicateur / Modulo indicazione / Habilitacion modulo indicacion		

	Schaltspg. HUB / Switching volt. deviation / Tens. commut. déviation / Tens. commut. deviazione / Tens. commut. deviacion		Schaltspg. Videoquelle / Switching volt. video source / Tens. de commut. source video / Tens. di commut. sorg. video / Tens. commut. video
	Schaltspg. Signalkennung AV 3 / Switching volt. signal identification AV 3 / Tens. de commut. identification de signal AV3 / Tens. commut. identificazione segnale / Tens. commut. identifi. señal AV3		Schaltspg. Wischerkontakt / Switching voltage temp. contact / Tens. de commut. contact fugitif / Tens. commut. contatto temporaneo / Contacto supresor tens. de conmut.
	Stummschaltung Kopfhörer / Muting volt. headphone / Commutation de silence casque / Silenzamento cuffia / Muting auriculares		Schaltspg. ZF breit - schmal / IF switching volt. wide - narrow / Tens. commut. FI large - étroit / Tens. commut. FI larga - stretta / Tens. FI ancho - estrecho
	Gleichspannung für SAT-Basisignal / DC for SAT basic signal / Tens. continue pour SAT base signal / Tens. continua per segnale SAT base / Tens. continua para señal SAT base		Schaltspg. Bandwahl / Band sel. switching volt. / Tens. de commut. select. bande / Tens. di commut. selez. banda / Tens. commut. selec. banda
	Schaltspg. Koinz. / Switching volt. coinc. / Tens. de commut. coinc. / Tens. di commut. coinc. / Tens. commut. coinc.		14V Schaltspg. / 14V switching volt. / Tens. commut. 14V / Tens. commut. 14V / Tens. de conmut. 14V
	Schaltspg. Koinz. mit Videoquelle verknüpft / Coinc. switching volt. linked with video source / Signal de coincid. combiné avec source video / Tens. di commut. a coinc. combinata con sorg video señal de coincidencia combinada con video		22kHz Schaltspg. / 22kHz switching volt. / Tens. commut. 22kHz / Tens. commut. 22kHz / Tens. de conmut. 22kHz
	Schaltspg. LED / Switching volt. LED / Tens. de commut. LED / Tens. commut. LED / Conmut. LED		0/3/6/9V Schaltspg. / 0/3/6/9V switching volt. / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. de conmut. 0/3/6/9V
	Schaltspg. Leuchtpunktunterdrückung / Switching volt. beam spot suppression / Tens. de commut. suppress. du spot lumineux / Tens. soppr. punto luminoso / Tens. de conmut. filtro supresor del punto luz		Schaltspg. 4,5MHz / Switching volt. 4,5MHz / Tens. de commut. 4,5MHz / Tens. di commut. 4,5MHz / Tens. commut. 4,5MHz
	Schaltspg. LNC "Aus" / Switching volt. LNC "OFF" / Tens. de commut. LNC "OFF" / Tensione di commut. "Spento" LNC / Tension LNC "OFF"		Schaltspg. 50-60Hz / Switching volt. 50-60Hz / tens. de commut. 50-60Hz / Tens. di commut. 50-60Hz / Tens. commut. 50-60Hz
	Schaltspg. D2MAC / Switching volt. D2MAC / Tension de commutation D2MAC / Tens. di commutazione D2MAC / Tensión de conmutación D2MAC		Regelspg. AFC / AFC contr. volt. / Tens. de regul. AFC / Tens. di contr. AFC / Tens. regul. CAF
	Stummschaltung / Muting / Silencieux / Silenziamento / Muting		Regelspg. AFC Satellitentuner / AFC contr. volt. SAT tuner / Tens. de regul. AFC tuner SAT / Tens. di contr. AFC Tuner SAT / Tens. regul. CAF Tuner SAT
	Schaltspg. NF 1 / Switching volt. AF 1 / Tension commut. BF 1 / Tens. commut BF 1 / Tens. conmut. BF 1		Feldstärkeabhängige Spg. / Fieldstrength-dep. volt. / Contr. automatique de gain / Tens. dip. intens. campo / Contr. autom. de gain tens. CAG
	Schaltspg. NF 2 / Switching volt. AF 2 / Tension commut. BF 2 / Tens. commut BF 2 / Tens. conmut. BF 2		Regelspg. / Contr. volt. / Tens. de regul. / Tens. di contr. / Tens. regul.
	Schaltspg. NICAM / Switching volt. NICAM / Tens. de commut. NICAM / Tens. commut. NICAM / Tens. de conmut. NICAM		Abstimmspg. Tuner / Tuning volt. tuner / Tens. d'accord tuner / Tens. di sintonia tuner / Tens. sintonia tuner
	Schaltspg. Norm / Switching volt. Norm / Tens. de commut. standard / Tens. di commut. Norma / Tens. conmut. Norma		Regelspg. Verzög. / Delayed contr. volt. / Tens. de regul. retardée / Tens. regul. retardada
	Schaltspg. PAL / Switching volt. PAL / Tens. de commut. PAL / Tens. di commut. PAL / Tens. conmut. PAL		Horizontale Ansteuerung / Horiz. drive / Synchr. lignes / Pilotaggio orizz. / Exitación horiz.
	Schaltspg. Polarität / Switching volt. polarity / Tension commut. polarite / Tens. commut. polarita / Tens. conmut. polarizacion		31250Hz Ansteuerimp. für Zeilenendstufe / 31250Hz Triggering pulse for horiz. output / 31250Hz commande pour l'étage final lignes / Imp. Pilotaggio di 31250Hz per stadio finale di riga / Impulso de exitación 31250Hz para paso final de líneas
	Schaltspg. Ökoschalter / Switching volt. eco switch / Tens. de commut. interr. eco. / Tens. commut. interr. ecologico / Tens. conmut. interr. ecol.		Vert. Parabel / Vert. parabolic signal / Signal parabolique vert. / Segnale parab. vert. / Señal parabolica vert.
	Schaltspg. Panorama View / Switching volt. Panorama View / Tens. de commut. Panorama View / Tens. commut. Panorama View / Tens. conmut. Panorama View		Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro
	Schaltspg. Reset / Switching volt. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. conmut. Reset		Vert. Tastimpuls 100Hz / Vert. Gating pulse 100Hz / Imp. trame 100Hz / Imp. a cadenza vert. 100Hz / Imp. cuadro 100Hz
	Schaltspg. RGB1 - RGB2 / Switching volt. RGB1 - RGB2 / Tens. de commut. RGB1 - RGB2 / Tens. di commut. RGB1 - RGB2 / Tens. conmut. RGB1 - RGB2		Vert. Sägezahn / Vert. saw tooth / Signal dent de scie / Dente di sega vert. / Diente de sega vert.
	Schaltspg.-Schutzfunktion / Switching volt.-protective func. / Tens. de commut.-sécurité / Tens. di commut.-funz. di protez. / Tens. conmut.-proteccion		Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro
	Schaltspg. SECAM / Switching volt. SECAM / Tens. de commut. SECAM / Tens. di commut. SECAM / Tens. conmut. SECAM		Vert. Sägezahn 100Hz / Vert. saw tooth 100Hz / Signal dent de scie 100Hz / Dente di sega vert. 100Hz / Diente de sierra vert. 100Hz
	Schaltspg. Standby / Switching volt. Standby / Tens. commut. Veille / Tens. commut. Standby / Tens. conmut. Standby		Vert. Parabel 100Hz / Vert. parabolic 100Hz signal / Signal parabolique 100Hz vert. / Segnale parab. vert. 100Hz / Señal parabolica vert. 100Hz
	Schaltspg. S-VHS / Switching volt. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de conmut. S-VHS		Tastimpuls / Gating pulse / Impuls de déclenchement / Impulso a cadenza / Imp. puerta
	Schaltspg. Ton 1-2 / Switching volt. sound 1-2 / Tens. commut. audio 1-2 / Tens. commut. son 1-2 / Tens. conmut. son 1-2		Ref. Impuls hor. / Reference impulse hor. / Imp. de refer. hor. / Imp. di rifer. hor. / Imp. refer. horiz.
	Schaltspg. UHF / UHF switching volt. / Tens. de commut. UHF / Tens. di commut. UHF / Tens. conmut. UHF		Klemmung Ein-Aus / Clamping On-Off / Clampage Marche-Arrêt / Clamping Ins.-Disins. / Clamping Enc.-Apag.
	Schaltspg. VHF / VHF switching volt. / Tens. de commut. VHF / Tens. di commut. VHF / Tens. conmut. VHF		Pulse für Polarotor / Pulses for Polar-Rotor / Impulsions Rotor de Polarisation / Impulsi per Rotore Polarizzazione / Impulsos para Polarrotor
			O-W Amplitude / E-W amplitude / Amplitude E-O / Ampiezza E-O / Amplitud E-O

Tableaux des normes et des canaux / Tables of Norms and Channels

Bande III / Band III, Norme K 1 / Norm K 1 Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C4	4	175,25MHz
C5	5	183,25MHz
C6	6	191,25MHz
C7	7	199,25MHz
C8	8	207,25MHz
C9	9	215,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme L / Norm L Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C21	21	471,25MHz
C22	22	479,25MHz
C23	23	487,25MHz
C24	24	495,25MHz
C25	25	503,25MHz
C26	26	511,25MHz
C27	27	519,25MHz
C28	28	527,25MHz
C29	29	535,25MHz
C30	30	543,25MHz
C31	31	551,25MHz
C32	32	559,25MHz
C33	33	567,25MHz
C34	34	575,25MHz
C35	35	583,25MHz
C36	36	591,25MHz
C37	37	599,25MHz
C38	38	607,25MHz
C39	39	615,25MHz
C40	40	623,25MHz
C41	41	631,25MHz
C42	42	639,25MHz
C43	43	647,25MHz
C44	44	655,25MHz
C45	45	663,25MHz
C46	46	671,25MHz
C47	47	679,25MHz
C48	48	687,25MHz
C49	49	695,25MHz
C50	50	703,25MHz
C51	51	711,25MHz
C52	52	719,25MHz
C53	53	727,25MHz
C54	54	735,25MHz
C55	55	743,25MHz
C56	56	751,25MHz
C57	57	759,25MHz
C58	58	767,25MHz
C59	59	775,25MHz
C60	60	783,25MHz
C61	61	791,25MHz
C62	62	799,25MHz
C63	63	807,25MHz
C64	64	815,25MHz
C65	65	823,25MHz
C66	66	831,25MHz
C67	67	839,25MHz
C68	68	847,25MHz
C69	69	855,25MHz

Bande I / Band I, Norme L' / Norm L' Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C2	2	55,75MHz
C3	3	60,50MHz
C4	4	63,75MHz

Bande III / Band III, Norme L' / Norm L' Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C5	5	176,00MHz
C6	6	184,00MHz
C7	7	192,00MHz
C8	8	200,00MHz
C9	9	208,00MHz
C10	10	216,00MHz

Interbande / Special channels, Norme L / Norm L Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 12MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S5	B	116,75MHz
S6	C	128,75MHz
S7	D	140,75MHz
S8	E	152,75MHz
S9	F	164,75MHz
S10	G	176,75MHz
S11	H	188,75MHz
S12	I	200,75MHz
S13	J	212,75MHz
S14	K	224,75MHz
S15	L	236,75MHz
S16	M	248,75MHz
S17	N	260,75MHz
S18	O	272,75MHz
S19	P	284,75MHz
S20	Q	296,75MHz

Hyperbande Euro / Special channels, Norme L / Norm L Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S21	S21	303,25MHz
S22	S22	311,25MHz
S23	S23	319,25MHz
S24	S24	327,25MHz
S25	S25	335,25MHz
S26	S26	343,25MHz
S27	S27	351,25MHz
S28	S28	359,25MHz
S29	S29	367,25MHz
S30	S30	375,25MHz
S31	S31	383,25MHz
S32	S32	391,25MHz
S33	S33	399,25MHz
S34	S34	407,25MHz
S35	S35	415,25MHz
S36	S36	423,25MHz
S37	S37	431,25MHz
S38	S38	439,25MHz
S39	S39	447,25MHz
S40	S40	455,25MHz
S41	S41	463,25MHz

Bande I / Band I, Norme B / Norm B Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C2	E2	48,25MHz
C3	E3	55,25MHz
C4	E4	62,25MHz

Bande III / Band III, Norme B / Norm B Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C5	E5	175,25MHz
C6	E6	182,25MHz
C7	E7	189,25MHz
C8	E8	196,25MHz
C9	E9	203,25MHz
C10	E10	210,25MHz
C11	E11	217,25MHz
C12	E12	224,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme G / Norm G Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C21	21	471,25MHz
C22	22	479,25MHz
C23	23	487,25MHz
C24	24	495,25MHz
C25	25	503,25MHz
C26	26	511,25MHz
C27	27	519,25MHz
C28	28	527,25MHz
C29	29	535,25MHz
C30	30	543,25MHz
C31	31	551,25MHz
C32	32	559,25MHz
C33	33	567,25MHz
C34	34	575,25MHz
C35	35	583,25MHz
C36	36	591,25MHz
C37	37	599,25MHz
C38	38	607,25MHz
C39	39	615,25MHz
C40	40	623,25MHz
C41	41	631,25MHz
C42	42	639,25MHz
C43	43	647,25MHz
C44	44	655,25MHz
C45	45	663,25MHz
C46	46	671,25MHz
C47	47	679,25MHz
C48	48	687,25MHz
C49	49	695,25MHz
C50	50	703,25MHz
C51	51	711,25MHz
C52	52	719,25MHz
C53	53	727,25MHz
C54	54	735,25MHz
C55	55	743,25MHz
C56	56	751,25MHz
C57	57	759,25MHz
C58	58	767,25MHz
C59	59	775,25MHz
C60	60	783,25MHz
C61	61	791,25MHz
C62	62	799,25MHz
C63	63	807,25MHz
C64	64	815,25MHz
C65	65	823,25MHz
C66	66	831,25MHz
C67	67	839,25MHz
C68	68	847,25MHz
C69	69	855,25MHz

Interbande / Special channels, Norme B / Norm B Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S1	S1	105,25MHz
S2	S2	112,25MHz
S3	S3	119,25MHz
S4	S4	126,25MHz
S5	S5	133,25MHz
S6	S6	140,25MHz
S7	S7	147,25MHz
S8	S8	154,25MHz
S9	S9	161,25MHz
S10	S10	168,25MHz
S11	S11	231,25MHz
S12	S12	238,25MHz
S13	S13	245,25MHz
S14	S14	252,25MHz
S15	S15	259,25MHz
S16	S16	266,25MHz
S17	S17	273,25MHz
S18	S18	280,25MHz
S19	S19	287,25MHz
S20	S20	294,25MHz

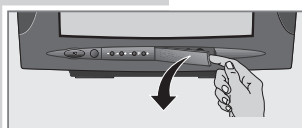
Hyperbande Euro / Special channels, Norme G / Norm G Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz		
Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S21	S21	303,25MHz
S22	S22	311,25MHz
S23	S23	319,25MHz
S24	S24	327,25MHz
S25	S25	335,25MHz
S26	S26	343,25MHz
S27	S27	351,25MHz
S28	S28	359,25MHz
S29	S29	367,25MHz
S30	S30	375,25MHz
S31	S31	383,25MHz
S32	S32	391,25MHz
S33	S33	399,25MHz
S34	S34	407,25MHz
S35	S35	415,25MHz
S36	S36	423,25MHz
S37	S37	431,25MHz
S38	S38	439,25MHz
S39	S39	447,25MHz
S40	S40	455,25MHz
S41	S41	463,25MHz

Mode d'emploi

Ce chapitre contient des extraits du mode d'emploi. Pour toutes informations supplémentaires veuillez vous référer au mode d'emploi spécifique à chaque appareil, dont le numéro de référence est indiqué dans la liste de pièces détachées.

EN UN COUP D'ŒIL

La face avant du téléviseur

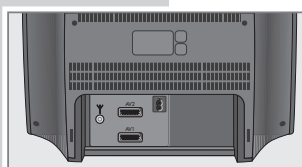


- IO** Mise en marche / à l'arrêt du téléviseur.
- ▲ +** Réglage du volume
- P +** Sélection de programmes
Mise en marche du téléviseur positionné sur veille (stand by) (seulement »P+«)



- VIDÉO IN** Entrée du signal vidéo pour caméscope parallèle à AV2
- L AUDIO IN R** Entrée de signal audio pour caméscope.
- Ω** Raccord pour casque

Les raccordements sur la face arrière



- ~** Câble secteur à brancher dans la prise (murale).
- Y** Prise antenne
- AV 1** Prise EURO / AV (FBAS, S-VHS).
- AV 2** Prise EURO / AV (FBAS).

EN UN COUP D'ŒIL

La télécommande



- ⏻** Arrêt provisoire du téléviseur (stand by).
- 1...9** Mise en marche du téléviseur positionné sur veille (stand by) ; sélection directe des programmes et des emplacements des programmes AV.
- AV 0** Appel du »DIALOG CENTER« (avec »i« et »OK« ; sélection de la page de menu précédente).
- i** Interruption / rétablissement du son (commutation sur »silence«).
- ⏮ ⏭** Mise en marche du téléviseur positionné sur veille (stand by) (seulement »⏮«) ; sélection des programmes pas à pas ; déplacement du curseur vers le haut / vers le bas.
- ⏪ ⏩** Réglage du volume ; déplacement du curseur vers la gauche / la droite.
- OK** Modification et activation de différentes fonctions ; Appel de la barre de sélection de programmes.
- AUX** Touche de présélection pour différentes fonctions.
- TEXT** Commutation entre le mode télétexte et la fonction TV ; Arrêt de la fonction du menu.
- 👁** Appel du menu »IMAGE« ; retour, en mode télétexte, à la page précédente.
- 🕒** Mise en marche / à l'arrêt de l'heure ; passage, en mode télétexte, à la page suivante disponible.
- 📖** Sélection, en mode télétexte, du chapitre ou de l'arrêt sur page souhaité.
- 🔍** Appel du menu »SON«. Sélection, en mode télétexte, du thème ou du franchissement du délai d'attente souhaité.
- 🔊 +** Modification de la saturation.
- ⚙ +** Modification de la luminosité.
- SAT** Passage dans le mode de commande d'un récepteur satellite GRUNDIG.
- VIDEO** Passage dans le mode de commande d'un magnétoscope GRUNDIG.

REGLAGES

Réglage des programmes de télévision automatique (grâce à la recherche ATS)

Le téléviseur est équipé d'une recherche automatique de programmes. Lorsque vous lancez la recherche ATS, il vous est alors possible de classer les programmes de télévision dans l'ordre de votre choix.

Vous disposez de 99 emplacements pour la répartition des programmes de télévision. Ces emplacements peuvent être attribués à des programmes provenant, soit de l'antenne, soit du raccord de câble.

Vous avez également la possibilité d'effacer du tableau des programmes de télévision, ceux qui ont été identifiés plusieurs fois ou dont la qualité de réception est trop mauvaise.

- 1 Mettez le téléviseur en marche à l'aide de l'interrupteur »IO« situé sur l'appareil.
– Le menu »CHOIX DE LA LANGUE« s'affiche.
- 2 Sélectionnez la langue avec »▲« ou »▼«, puis confirmez avec »OK«.
– Le menu »SELEC. LE PAYS« s'affiche.
- 3 Sélectionnez le pays avec »▲« ou »▼«, puis confirmez avec »OK«.

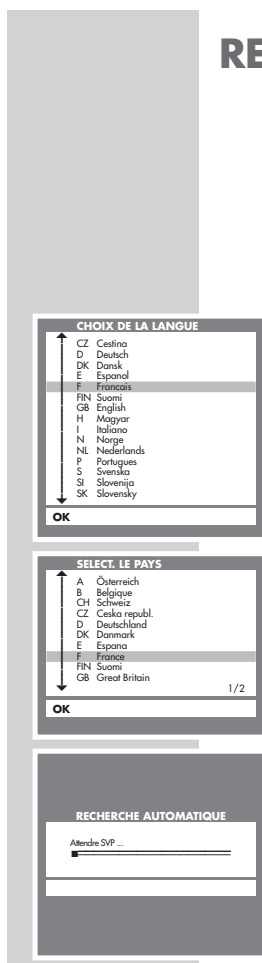
Remarque :

Si le nom de votre pays ne s'affiche pas, sélectionnez la ligne »Autres« ou »France«.

Le menu »REGLAGE MANUEL« s'affiche.

Avec »▲« ou »▼«, sélectionnez, soit »Câble (choix de frequ./MHz)« soit »Câble/Antenne (choix de can)«, puis confirmez avec »OK«.

- Le menu »RECHERCHE AUTOMATIQUE« s'affiche, la recherche automatique est lancée.
- Cette recherche peut durer une minute ou plus. La durée dépend du nombre de programmes de télévision à capter.
- Une fois la recherche automatique terminée, le téléviseur commute sur l'emplacement du programme 1 et le menu »TRI« s'affiche.



FRANÇAIS
9

REGLAGES

Effacement des programmes de télévision

- 1 Dans le menu »TRI«, sélectionnez le programme de télévision à effacer avec »▲« ou »▼«.
- 2 Effacez le programme de télévision avec »AUX«.

Remarque :

Pour effacer d'autres programmes de télévision, répétez les manipulations détaillées aux points 1 et 2.

Tri des programmes de télévision

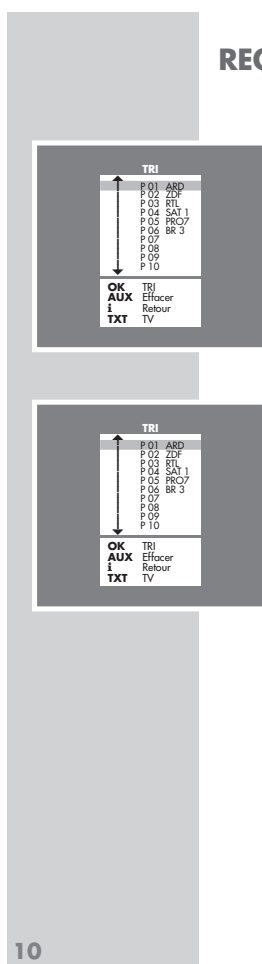
- 1 Dans le menu »TRI«, sélectionnez le programme de télévision à déplacer avec »▲« ou »▼«.
- 2 Marquez le programme de télévision avec »OK«.
- 3 Choisissez le nouvel emplacement avec »▲« ou »▼«.
- 4 Enregistrez le réglage avec »OK«.

Remarque :

Pour trier d'autres programmes de télévision, répétez les manipulations, détaillées dans les points 1 à 4.

Fin du mode de réglage

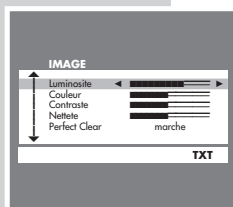
- 1 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.



REGLAGES

Réglages de l'image

Réglage de la luminosité, de la couleur, du contraste, de la netteté et de la teinte



- 1 Appelez le menu »IMAGE« avec »«. – Le menu »IMAGE« apparaît.
- 2 Sélectionnez la ligne »Luminosité«, »Couleur«, »Contraste«, »Netteté« ou »Tint« (teint) avec »« ou »«, puis réglez la valeur désirée avec »« ou »« (la ligne »Tint« n'apparaît que dans la réception NTSC).

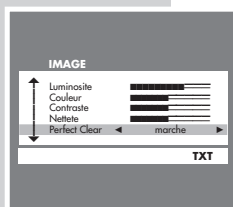
Remarque :

Votre téléviseur a été testé avec un contraste maximal afin de contrôler la fiabilité de tous les composants. Selon le lieu d'installation de votre téléviseur et la clarté de la pièce (éclairage ambiant), il peut s'avérer toutefois judicieux de réduire quelque peu le contraste afin d'obtenir l'aspect de l'image qui vous convient le mieux.

- 3 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

Perfect Clear

Perfect Clear intensifie le contraste des parties sombres de l'image. L'image gagne en profondeur.



- 1 Appelez le menu »IMAGE« avec »«. – Le menu »IMAGE« apparaît.
- 2 Sélectionnez la ligne »Perfect Clear« avec »« ou »«, puis activez ou désactivez la fonction avec »« ou »«.
- 3 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

FRANÇAIS

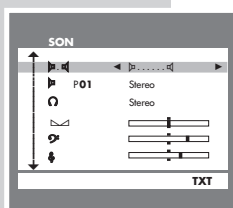
11

REGLAGES

Réglages du son

Amplitude stéréo

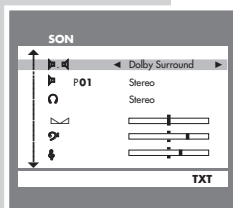
Diffuse la sonorité d'émission stéréo et améliore la sonorité d'émission mono.



- 1 Appelez le menu »SON« avec »«.
- 2 Sélectionnez la ligne »P. 1« avec »« ou »«.
- 3 Sélectionnez »P. 1« avec »« ou »«.
- 4 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

Dolby Surround*

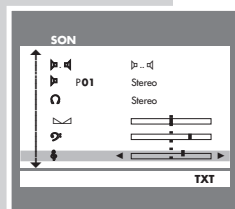
Dolby Surround est un système électronique. Il est une partie intégrante de votre téléviseur et ne nécessite que 2 haut-parleurs pour la production des effets de son Dolby Surround.



- 1 Appelez le menu »SON« avec »«.
- 2 Sélectionnez la ligne »P. 1« avec »« ou »«.
- 3 Sélectionnez »Dolby Surround« avec »« ou »«.
- 4 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

* Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY et le symbole D double sont des marques de fabrique Dolby Laboratories Licensing Corporation.

REGLAGES



Modification de la balance, des graves et des aigus

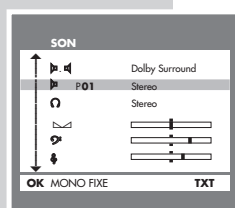
- 1 Appelez le menu »SON« avec »F«.
- 2 Sélectionnez d'abord la ligne désirée »<>« (balance), »<« (graves) ou »>« (aigus) avec »<>« ou »<« ou »>«, puis réglez la valeur souhaitée avec »<« ou »>«.
- 3 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

Stéréo (double langage), mono

Si votre appareil reçoit des émissions double son – par ex. un film diffusé en son original sur le canal audio B (affichage : »MONO B«) et en version synchronisée sur le canal audio A (affichage : »MONO A«) –, vous pouvez sélectionner le canal audio de votre choix.

Si votre appareil reçoit des émissions en stéréo, il commute automatiquement en mode de reproduction sonore stéréo (affichage : »STEREO«).

Le réglage du son, effectué en dernier, est mémorisé en fonction du programme choisi.



- 1 Appelez le menu »SON« avec »F«.
- 2 Sélectionnez la ligne »P01« avec »<>« ou »<«.
- 3 Si la reproduction sonore d'un programme donné doit toujours être en mono, sélectionnez d'abord la ligne »P.« avec »<>« ou »<«, puis confirmez avec »OK«.
- 4 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

Remarque :

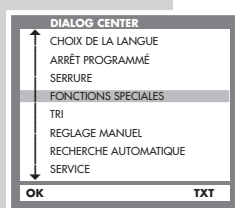
Pour annuler cette fonction, recommencez le réglage.

FRANÇAIS

13

FONCTIONS DE CONFORT

... dans le menu »FONCTIONS SPECIALES«



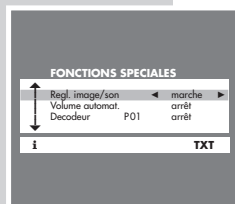
- 1 Appelez »DIALOG CENTER« en appuyant, d'abord, sur la touche »i« et ensuite, sur la touche »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne »FONCTIONS SPECIALES« avec »<>« ou »<«, puis confirmez avec »OK«.

Remarque :

Les chapitres suivants comprennent de plus amples informations sur cette manipulation.

Activation / désactivation de l'échelle image / son

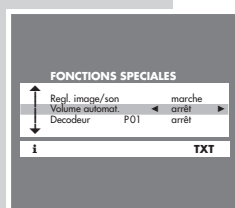
Lors du réglage du volume, de la luminosité et du contraste des couleurs, une échelle s'affiche à chaque fois. Cette échelle peut être désactivée.



- 1 Sélectionnez d'abord la ligne »Rég. image/son« avec »<>« ou »<«, puis »arrêt« avec »<« ou »>«.
- 2 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

Réglage du volume

Des variations du volume peuvent se produire entre une émission de télévision normale et les publicités. Cette variation peut être compensée.



- 1 Sélectionnez d'abord la ligne »Volume automat.« avec »<>« ou »<«, puis »marche« avec »<« ou »>«.

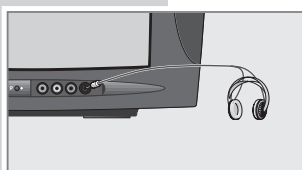
Remarque :

La ligne »Volume automat.« ne s'affiche pas à l'écran si vous avez sélectionné »Dolby Surround« dans le menu »SON«.

- 2 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

FONCTIONNEMENT AVEC DES APPAREILS EXTERNES

Casque

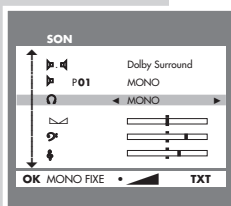


Raccordement d'un casque

- 1 Introduire la fiche du casque (jack de 3,5 mm Ø) dans la prise pour casque située sur la face avant du téléviseur.
– Le haut-parleur est déconnecté.

Sélection du son stéréo / double langage ou mono, diffusé par le casque

- 1 Appelez le menu »SON« avec »F«.
- 2 Appelez la ligne »Ω« avec »Δ« ou »▽« et sélectionnez la tonalité souhaitée avec »◀« ou »▶« ; »MONO« ou »Stereo« et »DUAL A« ou »DUAL B« pour les émissions à double langage.
- 3 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.



Modification du volume du casque

- 1 Appelez le menu »SON« avec »F«.
- 2 Sélectionnez la ligne »Ω« avec »Δ« ou »▽« et appuyez sur la touche »F«.
– Le menu »SON« disparaît. A sa place, une échelle pour le réglage du casque s'affiche sur l'écran.
- 3 Avec »◀« ou »▶«, réglez le volume du son diffusé par le casque.
– La valeur modifiée s'affiche sur l'échelle.

FRANÇAIS

27

REGLAGES SPECIAUX

Limitation de la sélection des emplacements des programmes

La recherche ATS a mémorisé tous les programmes de télévision détectés et «bloque» automatiquement le premier emplacement du programme non attribué. Ainsi, seuls les programmes de télévision, détectés lors de la sélection des emplacements des programmes, peuvent être sélectionnés. Il est aussi possible d'entrer cette limitation par commande manuelle. Dans l'exemple ci-contre, l'emplacement de programme 6 a été «bloqué».

- 1 Appelez »DIALOG CENTER« en appuyant d'abord sur la touche »i« et ensuite sur la touche »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne »REGLAGE MANUEL« avec »Δ« ou »▽«, puis confirmez avec »OK«.
- 3 Sélectionnez l'emplacement de programme (dans l'exemple, le 6) avec »◀«, »▶« ou »1...0«.
- 4 Sélectionnez d'abord la ligne »C/S« avec »Δ« ou »▽«, puis, avec la touche »◀« ou »▶«, sélectionnez l'affichage »Canal«.

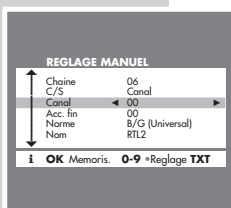
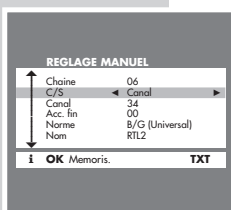
Remarque :

La ligne »C/S« n'apparaît pas à l'écran si vous avez sélectionné »France« ou »Autres« et ensuite »Câble (choix de frequ./MHz) lors de la présélection »SELECT. LE PAYS«.

- 5 Sélectionnez la ligne »Canal« avec »Δ« ou »▽« et, avec »1...0«, entrez »00« ou, en cas de sélection de la fréquence, »000« (cette manipulation dépend de la présélection »SELECT. LE PAYS«).
- 6 Enregistrez le réglage avec »OK«.
– Maintenant seuls les 5 premiers emplacements des programmes (ainsi que l'emplacement du programme »AV«) peuvent être sélectionnés.
– Les emplacements des programmes »bloqués« peuvent être sélectionnés après la sélection directe du premier emplacement bloqué »1...0« (dans l'exemple, le 6) et ce, avec »Δ« ou »▽«.
- 7 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

Remarque :

Si l'emplacement du programme bloqué est de nouveau attribué, la limitation de l'emplacement du programme est alors désactivée.



28

FRANÇAIS

REGLAGES SPECIAUX

Réglage des programmes de télévision

Ce réglage ne devient nécessaire que lorsque un nouveau programme de télévision vient s'ajouter et que vous désirez conserver l'ordre des emplacements des programmes. Le réglage du programme de télévision peut être effectué directement ou par l'intermédiaire de la recherche automatique.

- 1 Appelez »DIALOG CENTER« en appuyant d'abord sur la touche »1« et ensuite sur la touche »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne »REGLAGE MANUEL« avec »▲« ou »▼«, puis confirmez avec »OK«.
- 3 Sélectionnez l'emplacement du programme avec »◀«, »▶« ou »1...0«.
- 4 Sélectionnez d'abord la ligne »C/S« avec »▲« ou »▼«, puis, avec la touche »◀« ou »▶«, sélectionnez l'affichage »Canal« ou »Canal spécial«.

Remarque :

La ligne »C/S« n'apparaît pas à l'écran si vous avez sélectionné »France« ou »Autres« et ensuite »Câble (choix de frequ./MHz) lors de la présélection »SELECT. LE PAYS«.

- 5 Sélectionnez la ligne »Canal« avec »▲« ou »▼« puis, avec »◀«, »▶« ou »1...0«, entrez le canal souhaité (ou la fréquence selon le choix de présélection »SELECT. LE PAYS«);

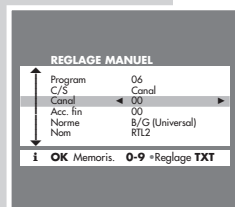
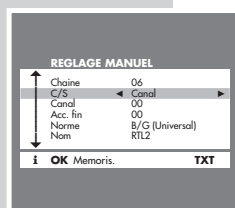
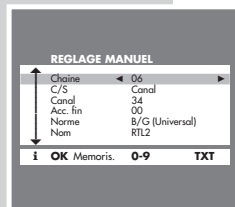
ou

lancez la recherche automatique avec »🔍« (touche bleue).

Remarques :

Recommencez la recherche automatique jusqu'à ce que le programme souhaité s'affiche.

Interrompez la recherche automatique avec »TXT«.



REGLAGES SPECIAUX

Remarque :

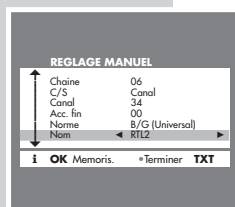
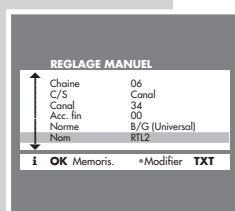
Le réglage standard des couleurs et du son est officialisé automatiquement. Si les réglages de couleur et / ou de son ne vous conviennent pas, sélectionnez la ligne »Norme« avec »▲« ou »▼«. Effectuez la mise au point nécessaire avec »◀« ou »▶«.

- 6 Sélectionnez la ligne »Nom« avec »▲« ou »▼« et confirmez avec »🔍« (touche bleue). Sélectionnez d'abord la position désirée avec »◀«, ensuite, avec »▲« ou »▼«, sélectionnez la lettre désirée / le chiffre souhaité et pour finir, confirmez avec »🔍« (touche bleue).
- 7 Effectuez un réglage de précision de l'image (si nécessaire) en sélectionnant d'abord la ligne »Acc. fin« avec »▲« ou »▼«, puis en modifiant la qualité de finition réglée avec »◀« ou »▶«.
- 8 Enregistrez le réglage avec »OK«.

Remarque :

Pour le réglage d'autres programmes de télévision, recommencez les manipulations indiquées aux points 3 à 8.

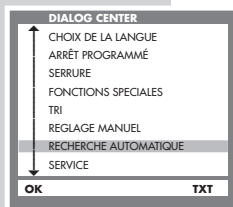
- 9 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.



REGLAGES SPECIAUX

Renouvellement du réglage de tous les programmes de télévision

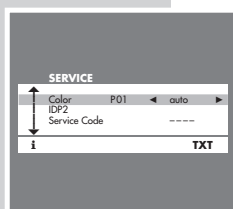
Le réglage de tous les programmes de télévision peut être renouvelé (p. ex, à l'occasion d'un changement de domicile).



- 1 Sélectionnez »DIALOG CENTER« en appuyant d'abord sur la touche »i« et ensuite sur la touche »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne »RECHERCHE AUTOMATIQUE« avec »▲« ou »▼« et confirmez avec »OK«.
– Le menu »SELEC. LE PAYS« s'affiche.
- 3 Sélectionnez le pays avec »▲« ou »▼« puis confirmez avec »OK«.
– La recherche automatique commence.

Réglage manuel de la norme couleur

Lors du réglage des programmes de télévision avec la recherche de programmes, la norme couleur est officialisée automatiquement. Si la couleur des différents programmes de télévision vous convient, n'effectuez pas le réglage suivant.



- 1 Appelez »DIALOG CENTER« en appuyant d'abord sur »i« puis sur »OK«.
- 2 Sélectionnez la ligne »SERVICE« avec »▲« ou »▼« et confirmez avec »OK«.
- 3 Sélectionnez d'abord la ligne »Couleur« avec »▲« ou »▼« puis sélectionnez la norme couleur nécessaire avec »⊖« ou »⊕«.
- 4 Quittez le mode de réglage avec »TXT«.

Remarque :

Les lignes »IDP2« et »Code service« sont strictement réservées au revendeur spécialisé.

FRANÇAIS

31

INFORMATIONS

Caractéristiques techniques

Tension de secteur :	220 – 240 V, 50/60 Hz, (plage de réglage du bloc d'alimentation 190 ... 264 V)
Puissance absorbée :	pendant le fonctionnement 65 W, en veille 5 W
Etage de sortie audio :	musique, 2x8 watts (facteur de puissance active, 2x4 watts)
Plages de réception :	C01 ... C99, canaux spéciaux S01 ... S41, bande de fréquences 1 ... 4
Emplacements des programmes :	99 et 3 AV
Équipement ultérieur possible :	module SAT SER 2100

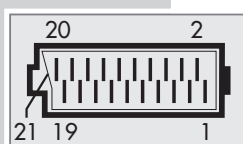
Indications de service destinées aux vendeurs spécialisés :

Le téléviseur ne doit être utilisé qu'avec le set de câbles secteur ci-joint. Cette consigne permet d'éviter les défaillances émanant du secteur et fait partie intégrante du certificat d'homologation de l'appareil. En cas de remplacement, veuillez commander exclusivement le lot de câbles secteur portant la désignation »GWN 9.22 / numéro de référence 8290.991-316« auprès d'un service après-vente.

Le produit est conforme aux exigences des directives CE suivantes :
73/23/CEE, directive concernant le matériel électrique à utiliser à l'intérieur de certaines plages de tension. 89/336/CEE, directive sur l'immunité électromagnétique.

Le téléviseur répond aux normes : EN 60065, EN 55013, EN 55020

Affectation des broches de la prise EURO-AV (péritel)



Contact	Signal	Contact	Signal
1	= Sortie audio droite	12	= –
2	= Entrée audio droite	13	= Mise à la masse (rouge)
3	= Entrée audio gauche	14	= Mise à la masse
4	= Mise à la masse audio	15	= Entrée RVB rouge, (S Video = degré de teinte)
5	= Mise à la masse (bleu)	16	= Tension de commutation RVB
6	= Entrée audio gauche	17	= Mise à la masse vidéo
7	= Entrée RVB (bleu)	18	= Tension de commutation RVB, mise à la masse
8	= Tension de commutation	19	= Sortie vidéo
9	= Mise à la masse (vert)	20	= Entrée vidéo, (S Video = Luminance)
10	= Circuit de données (MEGALOGIC)	21	= Blindage / mise à la masse
11	= Entrée RVB (vert)		

FRANÇAIS

Fonctions de service et fonctions spéciales

1. Options de mise en marche

1.1 Reset ATS (Automatic Tuning System)

Appuyer simultanément sur le bouton "MARCHE" et sur la touche de la télécommande "L+" → Sélection de la langue → OK.

Le système automatique de recherche des émetteurs s'arrête à chaque émetteur compatible pour la réception (AFC et coïncidence) et mémorise automatiquement les données inhérentes de l'émetteur avec la norme et le standard correspondants (la mémorisation a lieu directement dans la mémoire non volatile IC82501 NVM). Ensuite la recherche se poursuit.

En appuyant sur la touche "TXT" la recherche ATS est interrompue.

1.2 Numéro de version EPROM

A l'aide de la touche "i" appeler le menu „DIALOG CENTER“ → OK. Appuyer ensuite sur „AUX“ pour afficher le numéro de version EPROM.

1.3 Charger les valeurs moyennes / les données de secours (données ROM)

Appuyer simultanément sur la touche de télécommande "P-" et mettre l'appareil en marche par l'interrupteur secteur. Ainsi par ex. après le remplacement de l'IC82501 (NVM) le TV doit être démarré avec les données de secours.

Par ce procédé, les données de base sont rechargées depuis la ROM du processeur IC81500 vers la NVM IC82501:

IC82501: (données spécifiques du TV, réglables via le Dialog Center)

- Standard couleur et norme audio
- Réglages décodeur
- Forçage mono
- Point d'inversion
- Position OSD
- Reset ATS
- Mode Hôtel oui/non
- CAG/HF et CAF
- Valeurs analogiques (volume, luminosité etc.)
- Netteté de l'image
- Sécurité oui/non
- Réglage de géométrie
- Données des programmes (réglage du canal, réglage fin, identification de l'émetteur)

Ensuite on peut introduire via le Dialog Center les valeurs personnelles, la géométrie de l'image.

1.4 Annulation permanente de la clé parentale

Le chiffre "7038" annule la serrure de façon permanente.

2. Fonctions spéciales dans le Dialog Center

2.1 Mise en service avec le programme vu en dernier

La position de programme réglée lors de la mise hors service est sélectionnée à nouveau lors de la remise en service (Last station memory).

2.2 "Echelle image/son" en/hors service pour tous les programmes

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Régl. image/son." via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". En position "hors service" les barres de réglage n'apparaissent pas sur l'écran.

2.3 Réglage automatique du volume (variante)

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Volume auto." via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". En position "en service" le volume des émetteurs forts est automatiquement adapté à un niveau normal.

2.4 Réglage décodeur suivant la position de programme

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Décodeur Pxx" via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". A l'aide des touches ► ◀ vous pouvez régler sur commutation interne ou externe un décodeur analogique ou numérique pour des émissions codées et ce, suivant chaque position de programme (voir 5.2).

2.5 Pour activer ou désactiver l'Eco Interrupteur (variante)

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Eco-Inter" via "DIALOG CENTER" → "FONCTIONS SPECIALES". Par les touches ► ◀ se positionner sur "1h...3h".

Le TV est arrêté au bout du temps programmé, ou bien il peut être coupé du secteur depuis la position veille en appuyant deux fois sur la touche ⏻.

En position "hors service" cette fonction n'est pas utilisée.

3. Réglages de l'image

Réglage initial

A l'aide de la touche rouge (Oeil) appeler le menu image. Par le guide du menu on peut effectuer les réglages de la luminosité, de la couleur, du contraste, de la netteté de l'image, du Perfect Clear et de la teinte (seulement pour les sources NTSC).

Les valeurs analogiques pour la luminosité, la couleur, le contraste, la netteté, le Perfect Clear et la teinte sont automatiquement mémorisées en quittant le menu.

4. Réglages du son

4.1 Commutation du son

A l'aide de la touche bleue (Oreille) appeler le menu son. Selon la norme de l'émetteur, différentes commutations du son peuvent être réglées:

- "Mono": pour les émissions en pur mono
- "Mono A / Mono B": pour les émissions en double son
- "Stéréo / Mono": en cas de mauvais son stéréo on commute sur mono
- "Nicam / FM"
- "Nicam A / Nicam B / FM"
- "Nicam stéréo / FM"

Les valeurs pour le forçage mono, la balance, les basses, les aigües et autres sont automatiquement mémorisées en quittant le menu.

4.2 Commutation du son pour casque

A l'aide de la touche bleue appeler le menu son. Selon la norme de l'émetteur, différents réglages pour casque peuvent être obtenus:

- "Mono A / B", indépendamment des haut-parleurs
- "Nicam A / Nicam B / FM", indépendamment des haut-parleurs

Pour tous les autres réglages, le son du casque est couplé avec celui du haut-parleur.

4.3 Programmer IDP2 HP

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "IDP2 HP" via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK". La couleur des caractères se change en rouge. Les bandes de réception peuvent être programmées par le Programmer IDP2.

5. Réglages libres pour la maintenance

5.1 Numéro de programme maximum (Point d'inversion):

Appeler le numéro de programme à partir duquel les positions de programme doivent être verrouillées. A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "REGLAGE MANUEL" via le "DIALOG CENTER". Par le guide du menu introduire sur la ligne de dialogue le canal "00". Confirmer par "OK" et quitter le menu. Ensuite dans le mode programme on peut, à l'aide des touches "P+/P-", naviguer dans les programmes suivants jusqu'à la position de programme "00".

5.2 Décodeur P1...99

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne dialogue "Décodeur (P1-99)" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". A l'aide des touches ► ◀ vous pouvez régler pour les programmes 1...99 un décodeur analogique ou numérique pour des émissions codées sur commutation interne ou externe. Les réglages du décodeur sont: "manuel", "arrêt", "ON1", "ON2", "ON3".

En position "manuel" la sélection du décodeur pour chacun des programmes peut être réglée sur diverses positions, telles que "arrêt" ou "ON" (voir 2.4).

Signification des positions du décodeur:

	Son		Image
Décodeur "arrêt"	interne	Analogique	interne
Décodeur "ON1"	externe	Analogique	externe
Son autom.	interne	Son Nicam	
Décodeur "ON2"	externe	Analogique	externe
tous les sons	externe	Son Nicam	
Décodeur "ON3"	interne	Analogique	externe
tous les sons	interne	Son Nicam	

Les différentes possibilités de réglages de la fonction décodeur assurent toujours le cheminement correct du signal audio.

Les trois procédés de codage:

Fonctionnement:

Image	Son	Affichage menu
1. Image codée	Son analogique codé Son Nicam non codé	Analog. ext. ou ON1 Nicam interne
2. Image codée	Son analogique codé Son Nicam codé	Analog. ext. ou ON2 Nicam interne
3. Image codée	Son analogique non codé Son Nicam non codé	Analog. int. ou ON3 Nicam interne

Le mode 1 est destiné pour la réception de Canal +.

Les modes 2 et 3 sont utilisés par ex. en Angleterre.

Chemin du signal vidéo

Du fait que l'image est en général codée, seule la tension d'alimentation du décodeur doit être appliquée pour la commutation vidéo.

Chemin du signal audio

Cas 1:

Le décodeur n'est pas stéréo, c'est pourquoi le son Nicam n'est pas codé. Le décodeur commute le signal audio entre interne et externe en fonction du décodeur Nicam.

Cas 2:

Le décodeur est stéréo pour le son codé analogique et Nicam. C'est pourquoi on commute sur mode externe (cas habituel).

Cas 3:

Le son est en général connecté uniquement en interne (pas de connexion avec la voie audio de la prise Embase EURO-AV).

5.3 Commutation chroma forcée

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Couleur" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". Avec les touches ► ◄ vous pouvez forcer, en cas de mauvaises conditions de réception, la commutation automatique de couleur sur "PAL", "SECAM" ou "NTSC" pour chaque position de programme.

6. Réglages de maintenance par le revendeur

6.1 Menu Service

A l'aide de la touche "i" appeler le menu service via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Code Service.

Après introduction du numéro de code "8500" le revendeur peut effectuer les alignements ci-après en suivant le guide menu:

- GEOMETRIE
- WHITE ADJUSTMENT
- AGC
- AFC
- OSD horizontal
- OSD vertical
- Hotel
- OEM
- NTSC 3,6

Alignements: Page 2-1

6.2 Position OSD

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "OSD" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code "8500".

Par les touches ► ◄ vous pouvez déplacer la position horizontale ou verticale du menu affiché.

Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" (fin) avec "with mem." (fin avec mémorisation).

6.3 Mode Hôtel

6.3.1 Pour activer le Mode Hôtel

A l'aide de la touche "i" appeler la ligne de dialogue "Hôtel" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code "8500".

En activant le "Mode Hôtel":

- l'appel du "DIALOG CENTER" par la touche "i" n'est plus possible.
- le dernier volume réglé est mémorisé comme volume maximum.

6.3.2 Pour désactiver le Mode Hôtel

Maintenir appuyée la touche de télécommande "i" et allumer l'appareil par l'interrupteur secteur. Dans le menu "SERVICE" désactiver Mode Hôtel.

6.4 Pour désactiver les circuits protecteurs

- Circuit protecteur horizontal et vertical:
Connecter la base et l'émetteur du CT50055.
- Circuit protecteur horizontal:
Connecter la base et l'émetteur du CT57113 verbinden.
- Circuit protecteur vertical: court-circuiter C50052.

Attention: après avoir terminé la réparation il est absolument nécessaire de réactiver les circuits protecteurs.

7. Réglage des valeurs analogiques ("AUX" → "OK")

	Valeur maximale	Valeur optimale
Luminosité	63	31
Contraste couleur	63	31
Echelle des gris	63	55
Volume	63	22
Volume casque	63	50
Teinte	40	Centre
Basses	25	Centre +5
Aigües	25	Centre +8
Netteté image	5	1

Mémorisation automatique des valeurs analogiques:

après env. 8 secondes,

après commutation en veille,

après commutation de TV sur AV,

après changement de chacune des positions AV.

Après mémorisation du volume minimum, la barre du volume apparaît à l'allumage de l'appareil pendant env. 10 secondes.

A l'aide de "AUX" → "OK" vous pouvez rétablir les valeurs optimales pour le son et l'image.

Les valeurs optimales sont prélevées dans l'EEPROM IC82501.

8. Raccordements Audio / Vidéo

Aucun fond d'écran bleu n'apparaît dans aucune position AV.

Câblage des embases AV

Embase	Entrée	Sortie
AV1	RVB	-
	FBAS	FBAS
AV2	RVB	-
	FBAS	FBAS
AV2 parallèle à FBAS-AV2 Caméra	FBAS	-

Service and Special Functions

1. Switching-on Options

1.1 ATS Reset (Automatic Tuning System)

Press the power "ON" button while pressing button "L+" on the Remote Control → LANGUAGE SELECTION → OK.

The ATS system stops at every station of acceptable reception quality (AFC and coincidence) and stores the station data and the respective standard automatically (data is stored immediately in the IC82501 NVM). The system then continues searching.

Pressing the "TXT" button stops the ATS function.

1.2 EPROM Version Number

Press button "i" to call up the "DIALOG CENTER" → OK. Button "AUX" shows the version number of the EPROM.

1.3 Loading the Average Values / Emergency Data Set (ROM Data)

Press and hold the "P-" button on the Remote Control and switch on with the mains button. After replacement of IC82501 (NVM) for example, the TV set is started with the emergency data set.

In doing so, the basic data is read out from the ROM of processor IC81500 and loaded into the NVM IC82501:

IC82501: (data specific to the TV can be set via the Dialog Center):

- chroma and audio standards
- decoder settings
- forced mono
- reversing point
- OSD position
- ATS reset
- Hotel Mode on/off
- AGC and AFC
- type of picture tube
- analog values (volume, brightness etc.)
- picture sharpness
- security on/off
- geometry adjustment
- programme data (channel finetuning, station ident)

Subsequently enter your personal values, picture geometry via the Dialog Center.

1.4 Cancelling the Parental Lock Continuously

To cancel the parental lock enter the number 7038.

2. Special Functions in the Dialog Center

2.1 Switching on with the last viewed programme.

The channel position which has been selected when switching off is recovered when switching on again (last station memory).

2.2 Picture/Sound Options On or Off for all Programmes

Reach the "Pict./sound opt." menu via "DIALOG CENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS" by pressing button "i". When selecting "off" the scales indicating the analog values do not appear.

2.3 Automatic Volume Control (option)

Reach the "Volume Limiter" dialog via "DIALOG CENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS" by pressing button "i". The volume of stations with large deviation is adjusted to normal deviation when selecting "on".

2.4 Decoder Settings for Individual Programme Positions

By pressing button "i" call up the "Decoder Pxx" dialog via "DIALOG CENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS". With the ► ◀ buttons it is possible to set an analog or digital decoder to be switched over internally or externally on a per-programme basis for scrambled stations (see 5.2).

2.5 Activating or Deactivating the Economy Mains Switch (option)

Reach the "Economy mains switch" menu with button "i" via "DIALOG CENTER" → "SPECIAL FUNCTIONS". With the buttons ► ◀ select "1h...3h".

The TV receiver switches off completely from Standby mode at the predetermined time or by pressing the mains button ⏻ twice.

This function is not used when "off" is selected.

3. Picture Settings

Basic Adjustment

Call up the picture settings menu with the red button (eye). Via the menu guide it is possible to change the Brightness, Color, Contrast, Sharpness, Perfect Clear and tint (only NTSC sources).

The analog values for Brightness, Color, Contrast, Sharpness, Perfect Clear and tint (only NTSC sources) are stored automatically when leaving the menu.

4. Sound Settings

4.1 Sound Switching:

Call up the sound settings menu with the blue button (ear). Different types of sounds are available dependent on the TV standard:

- "Mono": in the case of pure mono transmissions
- "Mono A / Mono B": in the case of 2-channel sound transmissions
- "Stereo / Mono": in the case of poor stereo sound quality, the sound can be switched over to mono
- "Nicom / FM"
- "Nicom A / Nicom B / FM"
- "Nicom Stereo / FM"

The forced-mono, balance, bass, treble and similar values are stored automatically when leaving the menu.

4.2 Headphone Sound Switching

Call up the sound settings menu with the blue button. Dependent on the TV standard, different settings are possible for the headphones:

- "Mono A / B", independent of the loudspeakers
- "Nicom A / Nicom B / FM", independent of the loudspeakers

With all other options, separate selection of the sound for the headphones and loudspeakers is not possible.

4.3 IDP2 (Dealer Programmer)

Call up the dialog line "IDP2 HP" via "DIALOG CENTER" → "OK" → "SERVICE" → "OK" with button "i". The characters change to red. The channels to be received can be programmed with the IDP2 Programmer.

5. Open Service Settings

5.1 Maximum Programme Number (reversing point)

Call up the programme number which is to be the highest selectable programme position. With button "i" select the dialog line "MANUAL TUNING" via the "DIALOG CENTER". Following the menu guide, enter "00" in the dialog line Band. Confirm with "OK" and terminate the menu. After this setting only those programme positions can be selected with the "P+/P-" buttons in Programme Mode which are lower than the "00" position.

5.2 Decoder P1...99

By pressing button "i" call up the dialog line "Decoder (P1-99)" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE". With the ► ◀ buttons it is possible to set an analog or digital decoder to be switched over internally or externally on the programme positions 1...99 for scrambled stations. Possible decoder settings are: "Manual", "off", "ON1", "ON2", "ON3".

With the "Manual" setting it is possible to select the decoder switching function to be "off" or "ON" for the individual programme positions (see 2.4).

Meaning of the decoder settings:

	Sound	Picture
Decoder "off"	internal	internal
Decoder "ON1"	external Analog	external
Sound autom	internal Nicom	
Decoder "ON2"	external Analog	external
all sounds	external Nicom	
Decoder "ON3"	internal Analog	external
all sounds	internal Nicom	

The different possibilities of setting the decoder function ensure that the audio signal path is always switched correctly.

The three possible scrambling methods are:

Operating Mode:

Picture	Sound	Menu Display
1. Scrambled	Analog scrambled Nicom not scrambled	Analog ext. or ON1 Nicom internal
2. Scrambled	Analog scrambled Nicom scrambled	Analog ext. or ON2 Nicom internal
3. Scrambled	Analog not scrambled Nicom not scrambled	Analog int. or ON3 Nicom internal

Method 1 is for Canal + operation.

Methods 2 and 3 are used for example in Great Britain.

Video Signal Path

Due to the fact that the video signal is generally scrambled it is only necessary to apply the decoder video signal switching voltage.

Audio Signal Path

Case 1:

The decoder is not stereo capable. Therefore the Nicam sound is not scrambled. The decoder changes the audio path in dependence of the Nicam decoder between internal and external.

Case 2:

The decoder is stereo capable for scrambled analog and Nicam sound. Therefore the decoder is switched over to external operation (usual case).

Case 3:

The sound is generally connected only internally (no connection to the audio path of the EURO-AV Socket).

5.3 Forced Chroma Switching

Call up the dialog line "Color" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" with button "1". With the buttons ► ◀ it is possible to force the automatic chroma standard switching function into "PAL", "SECAM" or "NTSC" on a per-programme basis under poor reception conditions.

6. Service Setting for the Dealer

6.1 Service Menu

Call up the Service Menu with button "1" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code .

Having entered the code number "8500" the dealer can change the following settings under menu guide:

- GEOMETRY
- WHITE ADJUSTMENT
- AGC
- AFC
- OSD horizontal
- OSD vertical
- Hotel
- OEM
- NTSC 3,6

Alignment: page 2-3

6.2 OSD Position

Call up the dialog line "OSD" with button "1" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code "8500".

With the ► ◀ buttons it is possible to shift the on screen display in the horizontal or vertical direction and to store this position in dialog line "End" selecting "with mem.".

6.3 Hotel Mode

6.3.1 Activating the Hotel Mode

Call up the dialog line "Hotel" with button "1" via "DIALOG CENTER" → "SERVICE" → Service Code "8500".

With activated "Hotel Mode":

- it is no longer possible to call up the "DIALOG CENTER" menu with button "1".
- the last volume setting is stored as the maximum level possible.

6.3.2 Deactivating the Hotel Mode

Depress and hold button "1" on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. Under the "SERVICE" menu switch the Hotel Mode off.

6.4 Deactivating the Protection Circuit

- Horizontal and vertical protection circuit:
connect the basis and emitter at CT50055.
- Horizontal protection circuit:
connect the basis and emitter at CT57113.
- Vertical protection circuit: to short out C50052.

Attention: When the repair is completed, it is absolutely necessary to activate the overload protection circuits.

7. Setting the Analog Values ("AUX" → "OK")

	Maximum	Optimum
Brightness	63	31
Colour contrast	63	31
Black/white contrast	63	55
Volume	63	22
Headphone volume	63	50
Tint	40	Centre
Bass	25	Centre +5
Treble	25	Centre +8
Sharpness	5	1

The analog values are stored automatically:

after about 8 seconds,
on switching to Standby mode,
on switching over from TV to AV mode,
on changing the individual AV settings.

Having stored the minimum volume level the volume indicator bar is displayed for about 10 seconds when switching the TV receiver on. With "AUX" → "OK" it is possible to re-set the optimum values for picture and sound.

The optimum values are read out from EEPROM IC82501.

8. Audio / Video Connectors

The blue screen background does not appear in all AV settings.

AV socket configuration

Socket	Input	Output
AV1	RGB	-
	CCVS	CCVS
	SBAS (Y/C)	CCVS (converted)
AV2	RGB	-
	CCVS	CCVS
AV2 parallel with CCVS-AV2 Camera	CCVS	-

F Alignement

Attention!

1. Effectuer l'alignement avec l'appareil ayant la température de travail (après env. 15 minutes).
2. Ne pas toucher au réglage "Sub. Contrast" (réglage d'usine).

Tous les éléments de réglage non décrits ont été mis au point en usine et n'ont plus à être repris en maintenance.

C.I. Châssis

Appareils de mesure: Oscilloscope 100MHz, palpeur 10:1, Voltmètre numérique, générateur de mire couleur

Travaux de maintenance suite au remplacement ou à la réparation de:

- **Bloc d'alimentation:** Alignement 1.
- **Unité FI, modulateur vidéo:** Alignement 2.
- **IC34015:** Alignement 3.
- **Tube image, plaque tube image:** Alignement 7...10.
- **Déviateur:** Alignement 10.
- **NVM IC82501:** Alignement 2...6. et 10.

Alignement	Préparation	Procédure de réglage
1. Tension +A	Après chaque réparation et avant chaque alignement contrôler et au besoin régler cette tension. Luminosité: minimum Contraste: minimum Voltmètre numérique: Cathode D61016	Régler +A à l'aide de R60516 suivant le tableau (page 3-13) dans le schéma du bloc d'alimentation.
2. Tuner-AGC	Oscilloscope 100MHz: Canal A: Contact tuner 10 ou 11 Masse: Tuner Générateur de mire couleur: Injecter une échelle de couleurs (avec porteuse son désactivée) via l'antenne: $\geq 80\text{dB}\mu\text{V}$. Appeler la ligne de dialogue "CAG-HF" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ régler la tension à 360mV_{cc} . Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" avec "with mem." → "OK".
3. AFC	Générateur de mire couleur: Injecter avec écart de canaux normalisé sans accord fin dans la bande 1 (canaux 2...4). Appeler la ligne de dialogue "AFC" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	Appuyer sur la touche "OK". L'alignement s'effectue automatiquement. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" avec "with mem." → "OK".
4. OSD	Appeler la ligne de dialogue "OSD" (horiz. resp. vertic.) via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ positionner le menu au milieu de l'écran. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" avec "with mem." → "OK".
5. NTSC 3,6	Appeler la ligne de dialogue "NTSC 3,6" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ sélectionner "marche" pour les appareils avec NTSC ou "arrêt" pour les appareils sans NTSC. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" avec "with mem." → "OK".
6. OEM	Appeler la ligne de dialogue "OEM" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ sélectionner "off". Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" avec "with mem." → "OK".
7. Balance du blanc	Générateur de mire couleur: Injecter une échelle des gris (noir/blanc) avec Burst. Contraste: maximum Saturation couleur: moyenne Luminosité: moyenne Appeler la ligne de dialogue "BALANCE DU BLANC" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ régler les valeurs du "Vert" ou du "Bleu" de façon à obtenir une image-test sans dominante de couleur. Effectuer le contrôle de la balance du blanc avec le contraste minimum et maximum. Retourner au menu "SERVICE" par la touche "i" et quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" avec "with mem." → "OK".

Alignement	Préparation	Procédure de réglage
8. Tension de coupure (tension de grille U_{G2})	Générateur de mire couleur: Injecter une mire noire. Régler la luminosité de l'écran de façon à ce que la mire devienne justement sombre. Voltmètre à haute résistance via 220kΩ: Points de mesure R, G, B (plaque tube image). Trouver le point de mesure ayant la plus haute tension.	A l'aide du potentiomètre U_{G2} (transfo de répartition) régler une tension de 112,5V $\pm$ 2,5V pour les tubes images 14" et de 150V $\pm$ 2,5V pour les tubes images 15"...21" au point de mesure ayant la plus haute tension.
9. Netteté ligne	Générateur de mire couleur: Injecter une mire de convergence Contraste: Maximum Régler la luminosité de sorte à ce que le fond noir de la mire commence juste à s'éclaircir.	Régler ensuite les lignes verticales à 5cm du bord gauche et du bord droit de l'écran sur la largeur horizontale la plus fine possible à l'aide du pot focus U_F . La netteté doit paraître aussi bonne au milieu que sur les bords, recentrer s'il y a lieu.
10. Position verticale de l'image (Vertical Shift)	Générateur de mire couleur: Injecter une mire géométrique de réglage. Appeler le menu "Vertical Shift" via "I" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" → "GEOMETRIE" → "OK".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ positionner la ligne médiane du réseau de façon qu'elle soit au milieu de l'écran.
10.1 Amplitude verticale	Appeler le menu "Vertical Amplitude".	Régler l'image à l'aide des touches ◀ ou ▶.
10.2 Linéarité verticale	Appeler le menu "Vertical Linéarit".	Régler l'image à l'aide des touches ◀ ou ▶ suivant la mire.
10.3 Position horizontale de l'image (Déviation horizontale)	Appeler le menu "Horizontal Shift".	Régler l'image à l'aide des touches ◀ ou ▶ suivant la mire. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" avec "with mem." → "OK".

GB Alignment

Attention!

1. Carry out the alignment with the unit at operating temperature (about 15 min.).
2. Keep the "Sub. Contrast" setting unchanged (factory setting).

All adjustment controls not mentioned in this description are pre-set at the factory and must not be re-adjusted in the case of repairs.

Chassis Board

Measuring instruments: 100MHz oscilloscop with 10:1 test probe, digital voltmeter, colour video generator.

Service works after replacement or repair of the following modules:

- **Power supply:** alignment 1.
- **IF, video demodulator:** alignment 2.
- **IC34015:** alignment 3
- **CRT, CRT panel:** alignment 7...10.
- **Deflection:** alignment 10.
- **NVM IC82501:** alignment 2...6. and 10

Alignment	Preparations	Alignment Process
1. +A voltage	This voltage must be checked and re-adjusted if necessary after every repair and before every alignment. Brightness: Minimum Contrast: Minimum Digital voltmeter: Cathode D61016	Adjust +A acc. to the table (page 3-13) on the power supply circuit diagram with R60516 .
2. Tuner AGC	100MHz oscilloscope: Channel A: Tuner contact 10 or 11. Ground: Tuner Colour video generator: feed in a colour scale (with deactivated sound carrier) via the aerial: $\geq 80\text{dB}\mu\text{V}$. Call up the dialog line "AGC" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	Adjust 300mV_{pp} with button ◀ or ▶. Terminate the dialog line "End" "with mem" → "OK".
3. AFC	Colour video generator: feed in with standard channel spacing without finetuning in Band 1 (channel 2...4). Call up the dialog line "AGC" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	Press the "OK" button. The alignment is carried out automatically. Terminate the dialog line "End" "with mem" → "OK".
4. OSD	Call up the dialog line "OSD" (horiz. bzw. vertic.) via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ position the menu in the middle of the picture. Terminate the dialog line "End" "with mem" → "OK".
5. OEM	Call up the dialog line "OEM" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ select "off". Terminate the dialog line "End" "with mem" → "OK".
6. NTSC 3,6	Call up the dialog line "NTSC 3,6" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → "SERVICE" → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ select "on" for models with NTSC or "off" for models without NTSC. Terminate the dialog line "End" "with mem."
7. White Balance	Colour video generator: feed in a grey scale black/white test pattern with burst. Contrast: maximum Colour contrast: mid-position Screen brightness: mid-position Call up dialog line "WHITE ADJUSTMENT" via "i" (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ set the values for "Green" and "Blue" so that the picture becomes achromatic. Check this alignment at minimum and maximum contrast. Go back to the "SERVICE" menu with "i" and terminate the dialog line "End" "with mem" → "OK".
8. screen grid voltage U_{G2}	Colour video generator: Feed in a black test pattern. Adjust the screen brightness so that the test pattern just turns dark. High-resistance voltmeter via $220\text{k}\Omega$: Test points R, G, B (picture tube plate). Determine the test point having the highest voltage.	Use the U_{G2} control (splitter transformer) to adjust at the test point having the highest voltage potential a voltage of $112.5\text{V} \pm 2.5\text{V}$ for 14" picture tubes, and a voltage of $150\text{V} \pm 2.5\text{V}$ for 15"...21" picture tubes.

Alignment	Preparations	Alignment Process
9. Line Sharpness	Colour video generator: feed in a convergency test pattern. Contrast: maximum Set the screen brightness so that the black background of the test pattern just starts to brighten.	Using the focus control U_F , adjust the vertical lines approx. 5cm from the right and left picture edge to minimum horizontal width. The sharpness in the middle must not seem to be worse than the sharpness at the edges. If necessary, take an average.
10. Vertical position of the picture (Vertical Shift)	Colour video generator: feed in a geometry test pattern. Call up the "Vertical Shift" menu via " i " (DIALOG CENTER) → "OK" → SERVICE → "OK" → Service Code "8500" → "GEOMETRY" → "OK".	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.
10.1 Vertical Amplitude	Call up the menu "Vertical Amplitude".	Set the vertical amplitude using button ◀ or ▶.
10.2 Vertical Linearity	Call up the menu "Vertical Linearit.".	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶.
10.3 Horizontal position of the picture (Horizontal Shift)	Call up the menu "Horizontal Shift".	Adjust according to the test pattern using button ◀ or ▶. Go back to the "SERVICE" menu with " i " and terminate the dialog line " End " " with mem " → "OK".

Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

C.I. châssis principal

Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates	
	X	Y		X	Y		X	Y
BR100	32	99	BR203	62	122	BU01	268	66
BR101	67	10	BR204	53	129	C31042	41	29
BR102	67	15	BR205	47	120	C31044	47	29
BR103	67	18	BR206	44	119	C31046	22	58
BR104	58	20	BR207	41	120	C34017	125	64
BR106	140	11	BR209	32	122	C34021	82	63
BR107	29	133	BR210	35	201	C34026	99	93
BR108	20	131	BR212	55	144	C34037	123	56
BR110	99	135	BR213	30	114	C34039	125	71
BR112	96	128	BR214	34	104	C34044	74	63
BR113	59	84	BR215	97	58	C34061	75	53
BR114	30	109	BR216	94	161	C34063	56	66
BR115	34	96	BR217	115	175	C34064	58	71
BR116	228	76	BR218	221	85	C34088	81	108
BR117	162	115	BR219	87	221	C40557	146	37
BR118	195	102	BR220	260	185	C40586	167	10
BR119	67	13	BR222	56	115	C40587	131	28
BR120	185	101	BR225	79	153	C43012	37	80
BR122	119	37	BR262	142	26	C43117	79	36
BR123	190	49	BR268	144	29	C43118	85	57
BR124	192	103	BR601	211	168	C43119	80	36
BR125	190	104	BR603	173	173	C44022	241	58
BR126	182	20	BR604	170	176	C44032	241	51
BR127	129	47	BR605	135	211	C46001	210	66
BR128	99	109	BR606	201	202	C50013	9	137
BR129	125	112	BR31045	30	30	C50026	47	159
BR130	107	104	BR32025	53	18	C50036	37	123
BR131	156	77	BR40554	134	48	C50037	23	123
BR132	158	71	BR40561	132	86	C50041	50	159
BR134	153	68	BR40570	143	16	C50044	32	137
BR136	157	25	BR40571	186	32	C50047	64	135
BR137	175	50	BR41011	229	40	C50048	86	138
BR138	22	62	BR41012	230	45	C50051	15	137
BR139	209	9	BR41013	228	26	C50052	13	123
BR140	222	69	BR41016	228	36	C50053	24	134
BR141	131	73	BR41501	209	17	C50061	43	146
BR143	145	103	BR41502	195	20	C50062	54	159
BR144	144	105	BR43105	81	22	C50251	68	64
BR145	143	108	BR44001	240	82	C52002	73	178
BR146	140	110	BR44002	241	85	C52003	71	204
BR147	156	112	BR44003	154	131	C52004	70	211
BR148	180	102	BR44022	224	20	C52247	113	95
BR151	147	55	BR44032	226	23	C52251	115	90
BR152	147	58	BR52006	55	195	C52253	125	88
BR153	141	66	BR53011	21	196	C52257	125	79
BR154	143	71	BR53016	75	247	C53001	30	179
BR157	159	129	BR53021	49	171	C53002	38	195
BR158	193	126	BR53073	10	148	C53006	33	187
BR160	133	120	BR53074	33	166	C53011	10	205
BR161	241	115	BR60014	160	198	C53017	69	246
BR162	123	112	BR60516	183	197	C53031	62	209
BR163	125	134	BR61014	107	242	C53032	69	216
BR164	216	84	BR61015	107	243	C53054	60	159
BR165	19	53	BR61016	103	252	C54001	94	170
BR166	153	37	BR61037	107	228	C54011	96	214
BR167	10	55	BR61040	109	160	C54012	42	137
BR168	171	19	BR61041	104	129	C57016	51	103
BR170	236	93	BR61050	156	135	C60501	140	203
BR171	220	94	BR61055	102	224	C60504	163	187
BR172	108	16	BR62500	204	180	C60507	156	199
BR173	238	117	BR62501	215	237	C60509	175	228
BR174	238	122	BR62502	228	211	C60511	178	214
BR175	239	127	BR62503	230	226	C60512	184	233
BR176	177	127	BR62504	237	188	C60513	165	191
BR177	254	174	BR62505	224	188	C60523	189	184
BR178	239	120	BR62506	202	175	C60524	176	182
BR179	176	139	BR60501	163	99	C60526	192	171
BR180	23	74	BR80502	211	111	C60527	176	171
BR181	71	44	BR81039	127	42	C60528	145	177
BR182	71	41	BR81050	187	47	C61016	103	241
BR183	70	38	BR81051	178	58	C61017	86	246
BR184	176	142	BR81081	166	117	C61036	109	203
BR185	110	153	BR81501	254	194	C61037	117	184
BR186	77	132	BR81502	234	139	C61042	118	136
BR187	108	140	BR81503	77	216	C61052	166	134
BR188	215	114	BR81504	84	196	C61056	105	167
BR189	209	108	BR81505	257	193	C61057	122	166
BR190	49	126	BR81506	251	193	C61063	185	136
BR191	58	142	BR81507	142	115	C61065	108	157
BR192	57	168	BR81508	218	63	C61501	210	142
BR193	34	155	BR81509	241	103	C62501	228	203
BR194	73	181	BR81701	207	121	C62502	228	169
BR195	116	127	BR81702	204	45	C62503	188	218
BR196	129	153	BR81704	146	44	C62521	205	161
BR197	126	159	BR81705	173	37	C62522	198	161
BR198	102	127	BR81706	147	50	C62548	122	203
BR199	80	131	BR81707	147	53	C62549	122	200
BR200	127	112	BR84501	255	170	C81061	208	95
BR201	130	132	BR84502	256	161	C81063	222	105
BR202	127	131	BR84503	256	163			

Chassis Board

Coordinates of the Components on the Components Side (Top Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates																			
	X	Y		X	Y		X	Y																		
C81064	203	68	L61056	99	229	R60502	142	195																		
C84001	245	145	L62501	230	188	R60504	163	174																		
C84501	272	174	L62502	230	188	R60505	170	229																		
			L81061	225	109				R60506	170	216															
			L81062	219	100				R60508	142	208															
			D34081	113	121				L81064	213	72	R60509	142	199												
D34082	113	119				R60512	176	238																		
D34083	91	114																								
D34084	94	113																								
D40584	116	22	NETZ01	230	240				R60513	177	241															
D40585	173	16	NETZ02	230	232	R60516	186	197																		
			D40586	126	25	OK60531	171	159	R60531	167	174															
									D43055	29	102	R61018	87	234												
									D43056	29	106	R61043	120	156												
D50023	59	147							P+	264	106	R61046	118	148												
D50048	96	143	P+	278	106	R61053	151	148																		
			P_	264	121	R61056	130	145																		
			P_	278	121	R61506	225	126																		
			D52001	70	184	PFC01	214	180	R61507	95	188															
D53003	44	183	PFC02	193	180	R61508	202	140																		
D54001	88	186	Q34043	91	100				R62501	200	192															
D54011	98	204	Q34044	88	91				R62502	202	175															
D54022	56	19	Q34046	85	100				R62503	229	176															
			D57013	78	120	R80001	171	67	R62549	120	208															
			D57023	56	104	R31047	25	64	R81025	229	97															
			D60022	180	174							R31048	16	30	R81026	190	66									
D60024	183	183	R32132	42	88							R81028	188	66												
D60026	183	165	R34036	143	79													R81030	175	114						
			D60027	188	171	R34037	134	68	R81033	188	100															
			D60506	159	217	R34050	129	96							R81037	183	101									
			D60509	142	208							R34051	110	110							R81039	141	112			
D60512	180	228	R34052	112	113							R81042	142	76												
D60523	183	174	R34053	111	115				R81045	161	80															
			D61016	98	242	R34054	110	107							R81054	198	101									
			D61036	109	205	R34055	131	99										R81055	201	111						
			D61037	108	205							R34064	36	94							R81060	206	110			
D61056	109	171	R34083	91	129				R81080	195	66															
D61503	188	147	R34084	94	129							R81081	193	66												
			D81501	194	248	R34090	74	102							R81082	177	100									
			D85507	278	184	R34095	70	100										R81090	203	109						
			D85511	272	194				R40551	133	44										R81226	238	112			
D85512	274	194	R40553	138	38				S62501	234	219															
EURO-AV01	6	93	R40554	134	48							SI40551	134	60												
			F32109	55	54	R40571	167	24							SI61056	102	221									
						F32121	37	73										R40588	119	19	SI62501	215	240			
						F32410	97	42	R41007	201	23													ST-A01	90	14
F32412	106	59				R41012	228	33				ST-A02	30	14												
F32430	110	59	R41013	228	29										ST-BAT01	160	37									
F34052	90	64																R41013	228	29	ST-BAT03	176	33			
									IC34015	93	79													R43001	86	29
						IC40550	142	19				R43003	47	58												
			IC40560	142	21										R43006	67	54									
IC50010	60	150																R43011	31	75	ST-COM01	142	136			
									IC60510	170	198													R43014	19	21
						IC61040	108	149				R43019	26	26												
			IC61050	141	149										R43057	32	91									
IC61060	173	149																R43058	32	85	ST-IR-KB	264	179			
									IC61510	219	142													R43112	33	21
						IC80500	149	97				R43113	84	32												
			IC81500	188	83										R43268	27	88									
IC81710	165	50																R44013	68	28	ST-LS-R	180	14			
									IC84501	277	173													R44014	30	112
						IC84502	282	173				R44022	247	55												
			KBL01	142	23										R46003	207	59									
KH01	269	36																R50017	15	143	ST-RGB	72	113			
									KH02	273	85													R50032	59	184
						L+	264	139				R50033	55	131												
			L_	278	139										R50034	58	122									
L_	264	154																R50047	52	139	ST-V02	173	125			
									L_	278	154													R50048	86	146
						L31043	29	30				R50050	94	155												
			L32023	63	58										R50061	43	159									
L32026	50	18																R50062	69	156	T52001	67	204			
									L32109	55	60													R52001	71	129
						L32411	90	42				R52002	8	169												
			L40512	105	27										R52264	74	130									
L41003	262	93																R52269	96	109	TR52001	65	192			
									L41011	258	35													R53002	47	186
						L52251	133	94				R53009	19	171												
			L52256	136	83										R53011	18	194									
L53003	14	186																R53016	84	204	TR61000	129	233			
									L53011	21	196													R53021	53	171
						L53021	70	167				R53033	87	224												
			L53074	35	166										R53056	86	158									
L53075	33	166																R53074	22	146	R54001	85	229			
									L60506	158	235													R54006	88	218
						L61016	104	252				R57019	86	122												
			L61036	107	228										R57118	58	101									
L61038	113	169																								
									L61041	104	129															

C.I. principal

Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessous)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordonnées		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordonnées	
	X	Y		X	Y
CBR101	184	65	CC43011	35	84
CBR102	143	105	CC43057	68	76
CBR105	151	87			
CBR106	159	92	CC43058	63	76
CBR107	32	121	CC43061	72	75
			CC43101	14	66
CBR108	150	62	CC43103	11	66
CBR110	259	139	CC43106	16	76
CBR111	246	115			
CBR112	92	56	CC43107	10	70
CBR114	28	108	CC43116	98	75
			CC44021	251	59
CBR115	163	81	CC44031	251	52
CBR116	187	145	CC46003	218	122
CBR118	136	126			
CBR119	105	104	CC46004	208	69
CBR120	144	138	CC46014	208	79
			CC46023	199	72
CBR121	109	108	CC46026	213	79
CBR122	25	136	CC46027	193	79
CBR124	61	32			
CBR125	38	60	CC50018	64	138
CBR126	43	52	CC52001	69	208
			CC52006	69	192
CBR127	134	10	CC52007	8	162
CBR129	171	189	CC52246	103	83
CBR130	181	197			
			CC52252	111	83
CC31019	26	46	CC52258	96	75
CC31047	20	48	CC52264	108	98
CC31048	20	45	CC52266	114	108
CC31051	29	46	CC52269	96	97
CC31052	32	46			
			CC53071	13	138
CC32023	68	28	CC54013	40	137
CC32024	70	48	CC54021	55	33
CC32025	62	25	CC57016	68	118
CC32026	58	25	CC57021	100	83
CC32106	72	56			
			CC57119	14	114
CC32111	56	57	CC60514	174	189
CC32121	43	66	CC60515	177	198
CC32122	37	73	CC60516	177	189
CC32124	41	73	CC60517	182	203
CC32411	105	50			
			CC60532	168	198
CC32412	93	48	CC60546	171	198
CC33012	117	75	CC61038	102	144
CC33013	126	65	CC61039	105	144
CC33014	110	75	CC61041	111	144
CC33015	113	75			
			CC61051	141	145
CC33016	102	75	CC61058	136	148
CC33017	90	75	CC61059	122	142
CC34022	86	75	CC61060	133	148
CC34027	97	90	CC61061	178	143
CC34030	158	134			
			CC61062	170	145
CC34036	109	68	CC61064	175	143
CC34038	83	83	CC61511	226	142
CC34041	86	83	CC61512	218	142
CC34042	78	83	CC80001	169	70
CC34052	91	64			
			CC80002	175	70
CC34057	88	106	CC80502	155	96
CC34058	88	109	CC80503	152	96
CC34059	88	112	CC81007	178	86
CC34067	80	75	CC81008	249	96
CC34088	71	104			
			CC81016	188	86
CC40556	141	27	CC81021	166	62
CC40562	140	9	CC81023	169	62
CC40563	146	10	CC81026	191	64
CC40564	137	13	CC81028	188	64
CC40565	141	14			
			CC81032	166	104
CC40571	165	14	CC81033	190	103
CC40572	157	17	CC81034	153	81
CC40573	154	12	CC81035	167	78
CC40574	154	17	CC81036	150	82
CC40575	151	15			
			CC81037	183	103
CC40591	115	23	CC81038	181	103
CC40595	16	8	CC81041	167	50
CC40596	118	80	CC81043	161	61
CC40597	127	55	CC81048	175	100
CC40598	219	13			
			CC81049	172	100
CC40599	5	79	CC81052	165	100
CC41003	263	93	CC81053	168	100
CC41005	263	90	CC81059	197	103
CC41011	261	30	CC81062	201	86
CC41012	254	37			
			CC81066	196	79
CC41013	254	41	CC81080	198	62
CC41016	242	30	CC81081	194	64
CC41017	248	44	CC81082	172	104

Chassis Board

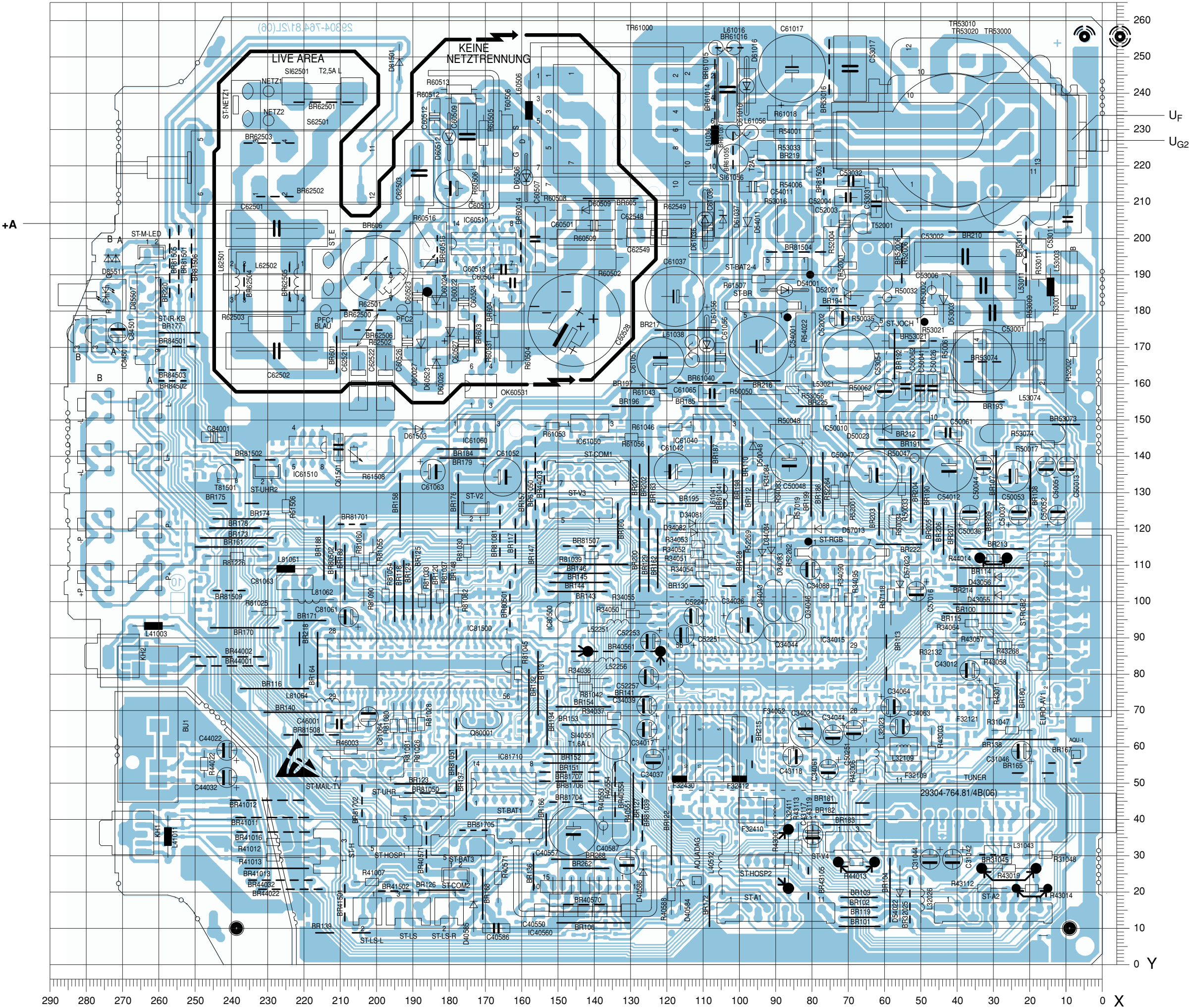
Coordinates of the components on the Solder Side (Bottom Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordonnées		Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordonnées	
	X	Y		X	Y
CR40572	161	13	CR57017	47	108
			CR57021	58	98
CR40573	158	13	CR57022	61	98
CR40581	162	64	CR57023	63	98
CR40582	164	61	CR57024	64	109
CR40585	167	10			
CR40586	121	28	CR57025	61	109
			CR57112	47	111
CR40587	126	26	CR57113	54	117
CR40589	131	28	CR57116	18	113
CR41004	181	20	CR57117	52	103
CR41005	183	20			
CR41011	258	37	CR57121	17	117
			CR57122	9	127
CR41016	261	35	CR57124	15	97
CR41017	251	44	CR60513	165	197
CR43009	11	114	CR60515	186	192
CR43012	23	76			
CR43013	30	84	CR60516	180	189
			CR60546	174	198
CR43014	23	73	CR61041	111	154
CR43016	33	84	CR61044	114	144
CR43017	28	73	CR61051	145	145
CR43056	20	104			
CR43061	75	75	CR61054	134	145
			CR61501	215	142
CR43062	5	102	CR61502	213	142
CR43063	10	104	CR61503	221	142
CR43066	5	95	CR61504	223	142
CR43067	5	87			
CR43071	20	94	CR61505	203	145
			CR61511	229	142
CR43072	19	84	CR80001	172	70
CR43073	65	76	CR80012	158	87
CR43075	21	100	CR80013	268	167
CR43101	18	68			
CR43102	15	17	CR80501	161	96
			CR80503	158	96
CR43103	13	70	CR81001	200	99
CR43106	17	72	CR81003	189	68
CR43107	15	72	CR81006	177	99
CR43116	92	54			
CR43118	92	58	CR81007	175	95
			CR81008	203	58
CR43119	56	22	CR81009	227	90
CR44021	254	59	CR81016	185	86
CR44031	253	52	CR81019	173	63
CR46022	199	79			
CR46026	210	79	CR81020	193	86
			CR81021	163	70
CR50003	121	116	CR81022	173	79
CR50004	130	121	CR81023	166	70
CR50006	123	115	CR81024	166	86
CR50016	60	138			
CR50019	115	117	CR81027	187	79
			CR81029	185	79
CR50020	23	156	CR81031	165	41
CR50021	18	156	CR81032	170	108
CR50022	23	152	CR81034	163	78
CR50031	18	152			
CR50032	21	156	CR81035	234	112
			CR81036	158	76
CR50036	20	152	CR81040	148	87
CR50037	27	121	CR81041	153	47
CR50038	20	145	CR81043	158	73
CR50039	20	148			
CR50041	53	147	CR81044	198	66
			CR81045	184	72
CR50042	42	158	CR81047	170	86
CR50043	46	150	CR81048	173	95
CR50044	40	142	CR81049	170	95
CR50045	25	139			
CR50046	69	161	CR81050	173	86
			CR81051	175	86
CR50049	19	141	CR81052	166	95
CR50051	16	127	CR81053	168	95
CR50052	20	127	CR81054	175	79
CR50053	25	117			
CR50054	20	120	CR81056	168	86
			CR81059	203	106
CR50056	25	126	CR81061	181	68
CR50251	62	68	CR81083	181	86
CR52247	108	91	CR81087	199	86
CR52251	99	120			
CR52252	75	83	CR81093	210	86
			CR81222	251	110
CR52253	66	90	CR81500	238	126
CR52261	105	91	CR81501	245	138
CR52265	113	114	CR81502	250	142
CR52266	114	111			
CR52269	97	103	CR81503	247	142
			CR81504	253	140
CR53008	22	161	CR81505	253	135
CR53054	43	161	CR81506	162	67
CR57014	83	124	CR81507	167	38
CR57015	107	109			
CR57016	56	114			
			CR81509	169	104
			CR81511	147	73
			CR81512	142	91
			CR81711	169	50
			CR82221	246	96
			CR82501	184	68
			CR82502	184	63
			CR82504	191	54
			CR82505	189	54
			CR82506	173	61
			CR82507	176	62
			CR82501	254	113
			CR83502	254	116
			CR83503	254	119
			CR83504	254	122
			CR84501	268	170
			CR85501	180	72
			CR85502	184	70
			CR85503	253	188
			CR85504	256	189
			CR85505	260	193
			CR85506	268	188
			CR85511	256	194
			CR85512	253	197
			CT32105	80	53
			CT32111	50	72
			CT32122	45	72
			CT32123	55	81
			CT32124	36	65
			CT32132	48	83
			CT32460	115	44
			CT32470	110	44
			CT32480	105	44
			CT34031	102	97

C.I. Châssis Principal
Chassis Board

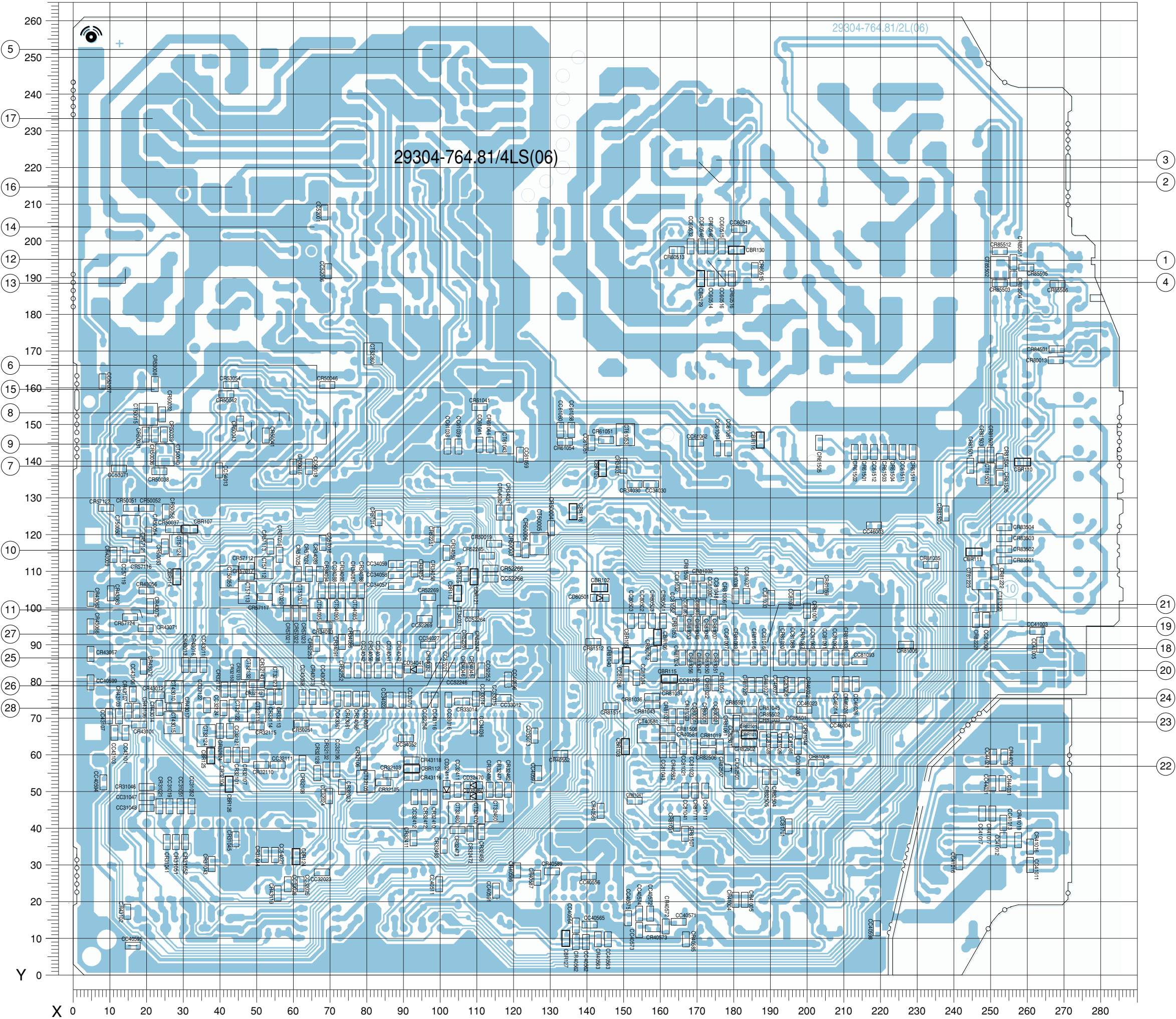
Côte composants, Vue de dessus
Component Side, Top View

	+A
37cm ORION	112V
37cm PHI	105V
37cm PHI o.TXT	105V
37cm PHI(12V)	105V
45cm PHI	124V
51cm SAMS/VC/THO	124V
51cm SAMS/VC(12V)	124V
55cm PHI	132V
55cm PHI	132V
55cm VC/THO	132V

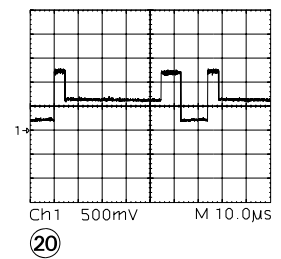
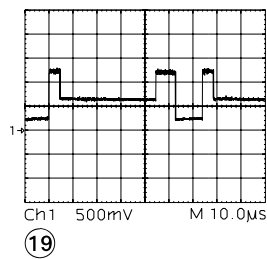
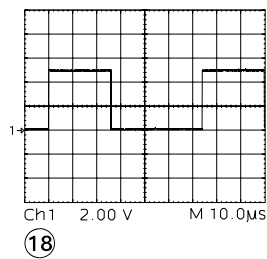
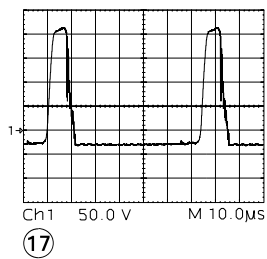
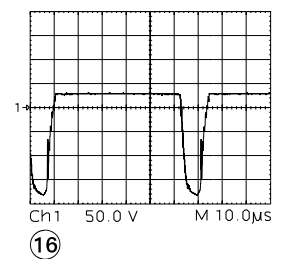
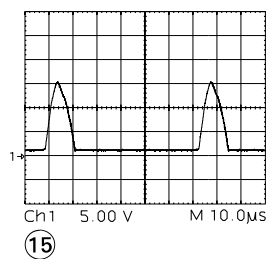
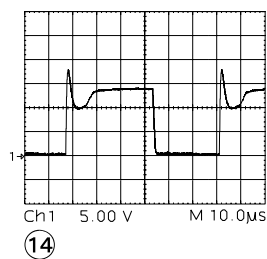
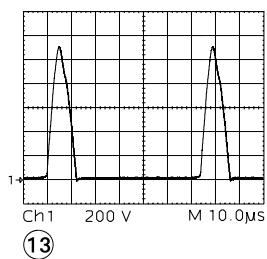
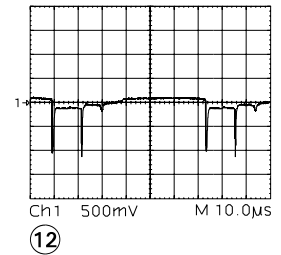
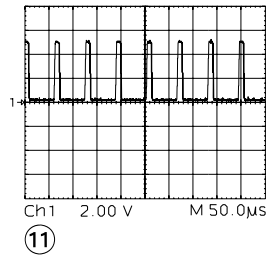
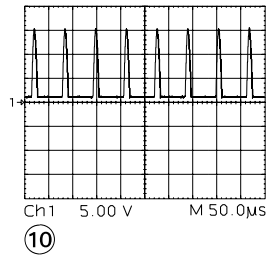
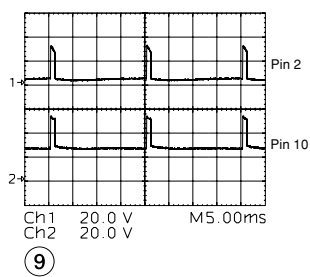
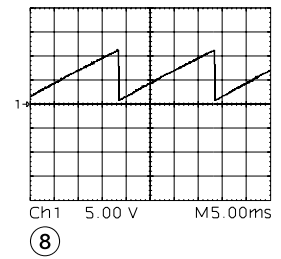
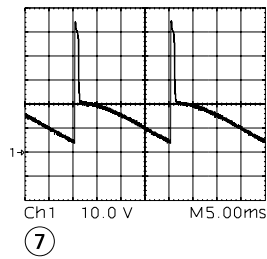
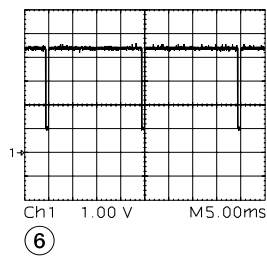
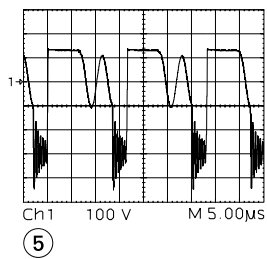
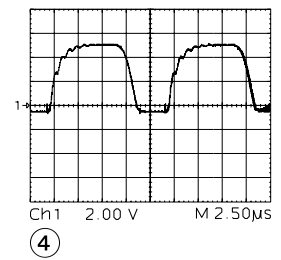
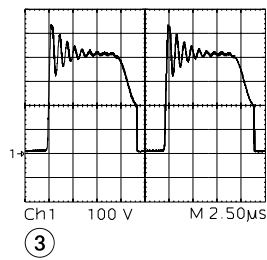
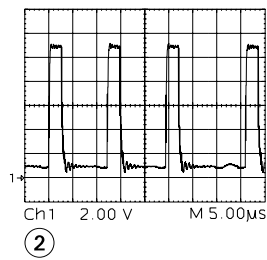
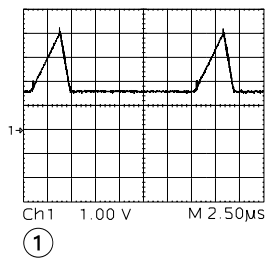


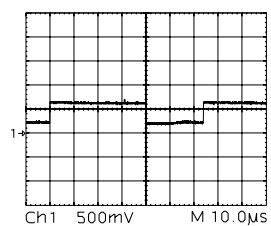
C.I. Châssis Principal
Chassis Board

Côte soudures, Vue de dessous
Solder Side, Bottom View

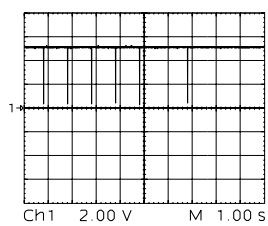


Oscillogrammes du châssis / Oscillograms Chassis

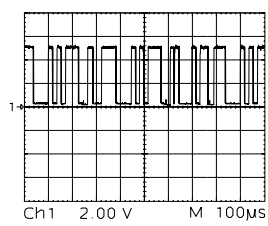


Oscillogrammes du châssis / Oscillograms Chassis

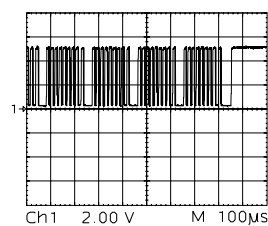
21



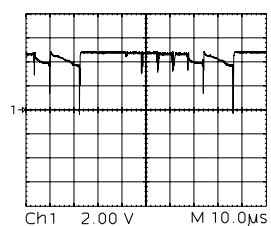
22



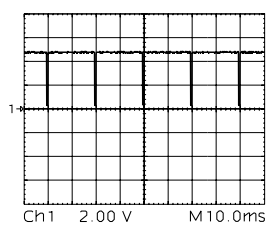
23



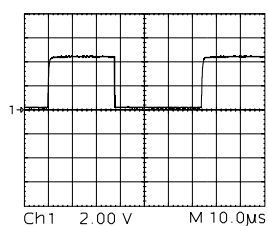
24



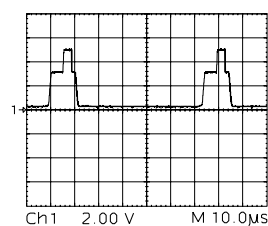
25



26



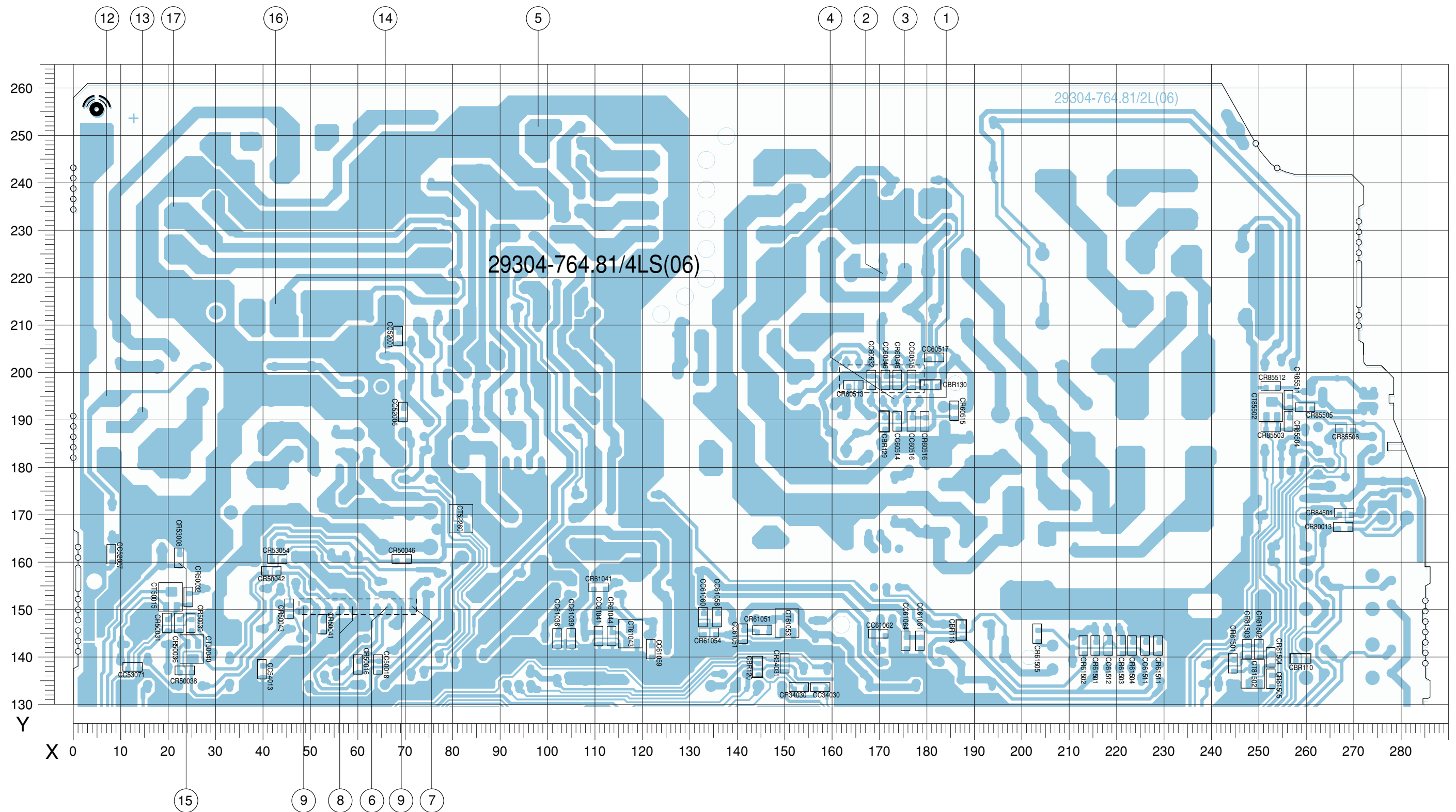
27



28

Circuit principal (agrandi) dessin de détail 1
Chassis Board (enlarged) Detail 1

Côte soudures, Vue de dessous
Solder Side, Bottom View

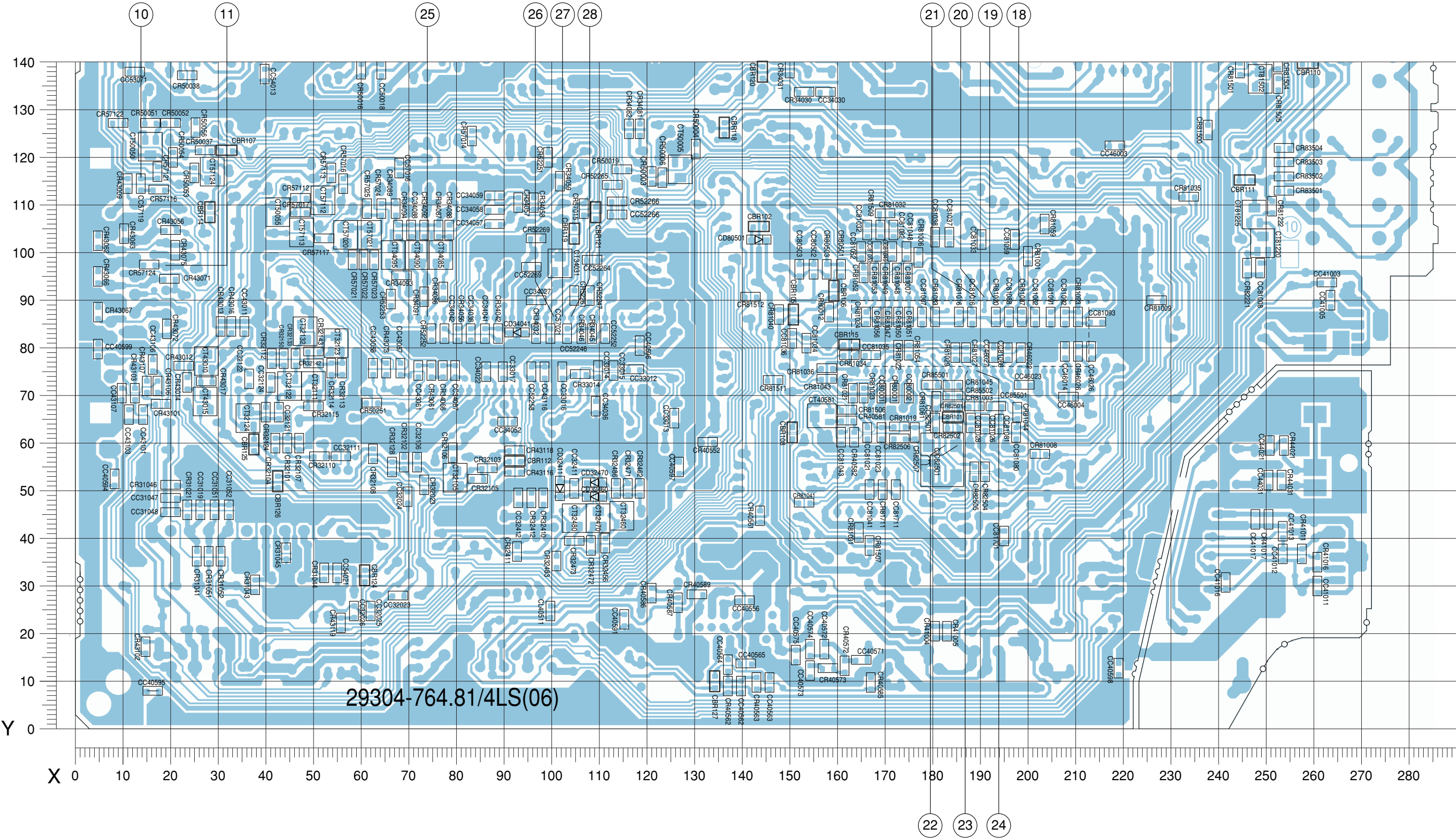


Circuit principal (agrandi) dessin de détail 2

Chassis Board (enlarged) Detail 2

Côte soudures, Vue de dessous

Solder Side, Bottom View



IC 60510
 Pin 1 3V
 Pin 2 1,8V
 Pin 3 2V
 Pin 4 4V
 Pin 5 4,8V
 Pin 6 0V
 Pin 7 6,5V
 Pin 8 0V
 Pin 9 6,6V
 Pin 10 0V
 Pin 11 1,7V
 Pin 12 0V
 Pin 13 2,9V
 Pin 14 12,5V

ENTMAGNETISIERUNG
 ST E
 NETZ1
 ST-NETZ1
 NETZ2

PFC
 29201-700,9700
 C62521
 2,2n/400V AC
 C62522
 2,2n/400V AC
 C62503
 1MKS4-R250V AC
 R62501
 8311-200-1
 R62502
 NTC4,7
 BR62506
 1 n.V.
 R62503
 0,1uMP/3250V AC
 Lb2501
 29500
 C62502
 0,22uMP/3250V AC
 1 n.V.
 BR62504
 1 n.V.
 BR62505
 1 n.V.
 BR62502
 1 n.V.
 BR62501
 1 n.V.
 S62501
 S2K0007

PRIMAERMASSE / NICHT NETZGETRENNTES SCHALTUNGSTEIL
 MASSE PRIMAIRE / CIRCUIT NON ISOLE DU SECTEUR
 MASSA PRIMARIO / CIRCUITO NON SEPAR. DALA RETE
 MASA PRIMARIA / SECTOR DE COM. NO SEP. DE LA RED

IC60510
 TDA16846
 LOGIK
 SYNC
 ERROR
 UB
 ON-TIME COMPARATOR
 OFF-TIME COMPARATOR
 P.V.C. STAND-BY
 T60506
 R60505
 2,2k
 R60506
 270p/2kV
 D60512
 D60512
 BYT53B
 R60512
 27k
 R60513
 27k
 R60514
 27k
 R60515
 27k
 R60516
 27k
 R60517
 27k
 R60518
 27k
 R60519
 27k
 R60520
 27k
 R60521
 27k
 R60522
 27k
 R60523
 27k
 R60524
 27k
 R60525
 27k
 R60526
 27k
 R60527
 27k
 R60528
 27k
 R60529
 27k
 R60530
 27k
 R60531
 27k
 R60532
 27k
 R60533
 27k
 R60534
 27k
 R60535
 27k
 R60536
 27k
 R60537
 27k
 R60538
 27k
 R60539
 27k
 R60540
 27k
 R60541
 27k
 R60542
 27k
 R60543
 27k
 R60544
 27k
 R60545
 27k
 R60546
 27k
 R60547
 27k
 R60548
 27k
 R60549
 27k
 R60550
 27k
 R60551
 27k
 R60552
 27k
 R60553
 27k
 R60554
 27k
 R60555
 27k
 R60556
 27k
 R60557
 27k
 R60558
 27k
 R60559
 27k
 R60560
 27k
 R60561
 27k
 R60562
 27k
 R60563
 27k
 R60564
 27k
 R60565
 27k
 R60566
 27k
 R60567
 27k
 R60568
 27k
 R60569
 27k
 R60570
 27k
 R60571
 27k
 R60572
 27k
 R60573
 27k
 R60574
 27k
 R60575
 27k
 R60576
 27k
 R60577
 27k
 R60578
 27k
 R60579
 27k
 R60580
 27k
 R60581
 27k
 R60582
 27k
 R60583
 27k
 R60584
 27k
 R60585
 27k
 R60586
 27k
 R60587
 27k
 R60588
 27k
 R60589
 27k
 R60590
 27k
 R60591
 27k
 R60592
 27k
 R60593
 27k
 R60594
 27k
 R60595
 27k
 R60596
 27k
 R60597
 27k
 R60598
 27k
 R60599
 27k
 R60600
 27k
 R60601
 27k
 R60602
 27k
 R60603
 27k
 R60604
 27k
 R60605
 27k
 R60606
 27k
 R60607
 27k
 R60608
 27k
 R60609
 27k
 R60610
 27k
 R60611
 27k
 R60612
 27k
 R60613
 27k
 R60614
 27k
 R60615
 27k
 R60616
 27k
 R60617
 27k
 R60618
 27k
 R60619
 27k
 R60620
 27k
 R60621
 27k
 R60622
 27k
 R60623
 27k
 R60624
 27k
 R60625
 27k
 R60626
 27k
 R60627
 27k
 R60628
 27k
 R60629
 27k
 R60630
 27k
 R60631
 27k
 R60632
 27k
 R60633
 27k
 R60634
 27k
 R60635
 27k
 R60636
 27k
 R60637
 27k
 R60638
 27k
 R60639
 27k
 R60640
 27k
 R60641
 27k
 R60642
 27k
 R60643
 27k
 R60644
 27k
 R60645
 27k
 R60646
 27k
 R60647
 27k
 R60648
 27k
 R60649
 27k
 R60650
 27k
 R60651
 27k
 R60652
 27k
 R60653
 27k
 R60654
 27k
 R60655
 27k
 R60656
 27k
 R60657
 27k
 R60658
 27k
 R60659
 27k
 R60660
 27k
 R60661
 27k
 R60662
 27k
 R60663
 27k
 R60664
 27k
 R60665
 27k
 R60666
 27k
 R60667
 27k
 R60668
 27k
 R60669
 27k
 R60670
 27k
 R60671
 27k
 R60672
 27k
 R60673
 27k
 R60674
 27k
 R60675
 27k
 R60676
 27k
 R60677
 27k
 R60678
 27k
 R60679
 27k
 R60680
 27k
 R60681
 27k
 R60682
 27k
 R60683
 27k
 R60684
 27k
 R60685
 27k
 R60686
 27k
 R60687
 27k
 R60688
 27k
 R60689
 27k
 R60690
 27k
 R60691
 27k
 R60692
 27k
 R60693
 27k
 R60

LIN VB VA VSYNC UFSCHUTZ HDR HSYNC

* BR +C R50032 R50047 C50048 R52004 R52006 BR52006 TR53000 TR53010 TR53020 R53033 C53002 C53006 R53011 C53011 BR53011 L53011 R53016 C53017 R53021 L53021 BR53021 BR53073 R53074 L53074 BR53074 C54012 R54022 R57118 BR-PLATTE

37cm PHI A34EAC01X06 130V 330 1,8 470u 27 0,47/1W 653.02 653.12 3,3/1W 7,8n 0,42u 6,8 18n 10u 10/7W 0,68u 820 115.95 470u 22k 10k/1% -122.37

45cm PHI A41EAM40X01 200V 220 1,3 1000u 150 0,47/1W 653.12 5,6/1W 6,5n 0,26u 6,8 18n 10u 10/7W 0,68u 820 115.95 470u 22k 5,6k/2% -122.39

51cm SAMSUNG A48ECR143X51 200V 220 1,3 1000u 150 0,47/1W 653.12 1/1W 8,3n 0,33u 6,8 18n 10u 10/7W 0,68u 820 114.95 820/2W 870.01 1000u 39k 5,6k/2% -122.38

51cm VC/THO A48ECR143X51 200V 220 1,3 1000u 150 0,47/1W 653.12 1/1W 7,3n 0,33u 6,8 18n 10u 10/7W 0,68u 820 114.95 1,5k/4W 870.05 1000u 39k 5,6k/2% -122.38

55cm PHI 27.5kV A51EAL155X01 200V 150 1 1000u 150 0,47/1W 653.12 1,5/1W 3,3/1W 9n 0,33u 6,8 18n 10u 10/9W 1,2u 820 114.95 820/2W 870.01 1000u 39k 5,6k/2% -122.38

55cm SAMS/THO 27.5kV A51EER133X41 200V 150 1 1000u 150 0,47/1W 653.12 0,22/1W 1,2/1W 9n 0,33u 6,8 18n 10u 10/9W 1,2u 820 114.95 820/2W 870.01 1000u 39k 5,6k/2% -122.38

55cm SAMS 27.5kV A51EER33X78 200V 150 1 1000u 150 0,47/1W 653.12 0,22/1W 1,2/1W 8,5n 0,33u 6,8 18n 10u 10/9W 1,2u 820 114.95 820/2W 870.01 1000u 39k 5,6k/2% -122.38

+E

CT57112 BC858B CT57113 BC858B CT57124 BC848B CR57121 47k CR57122 100k CR57116 27k/2% CC57119 22n

11

CR57117 10k/2% CR57112 1k

10

+F

TR52001 09246-868.04 T53001 BU508DF L53003 8104-982-056

12

R52001 2,2 R52002 120 CR52003 470p T52001 BC637 C52004 0,1u C52006 22n BR52006 R52006 CC52007 1n

13

+E

C52002 4,7u/100V

14

D52001 1N4148 C52001 1n

15

R53002 10k D53003 BA157 C53006 1MKP10 C53001 0,68u/MKS4 C53002 *FKP/160V C53008 27k BR53016 10/7W C53017 *MKC4Sv21

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

Schéma de la partie Circuit Microprocesseur / Circuit Diagram Processor Section

* ou OPTION – voir page 3-19
* or OPTION – see page 3-19

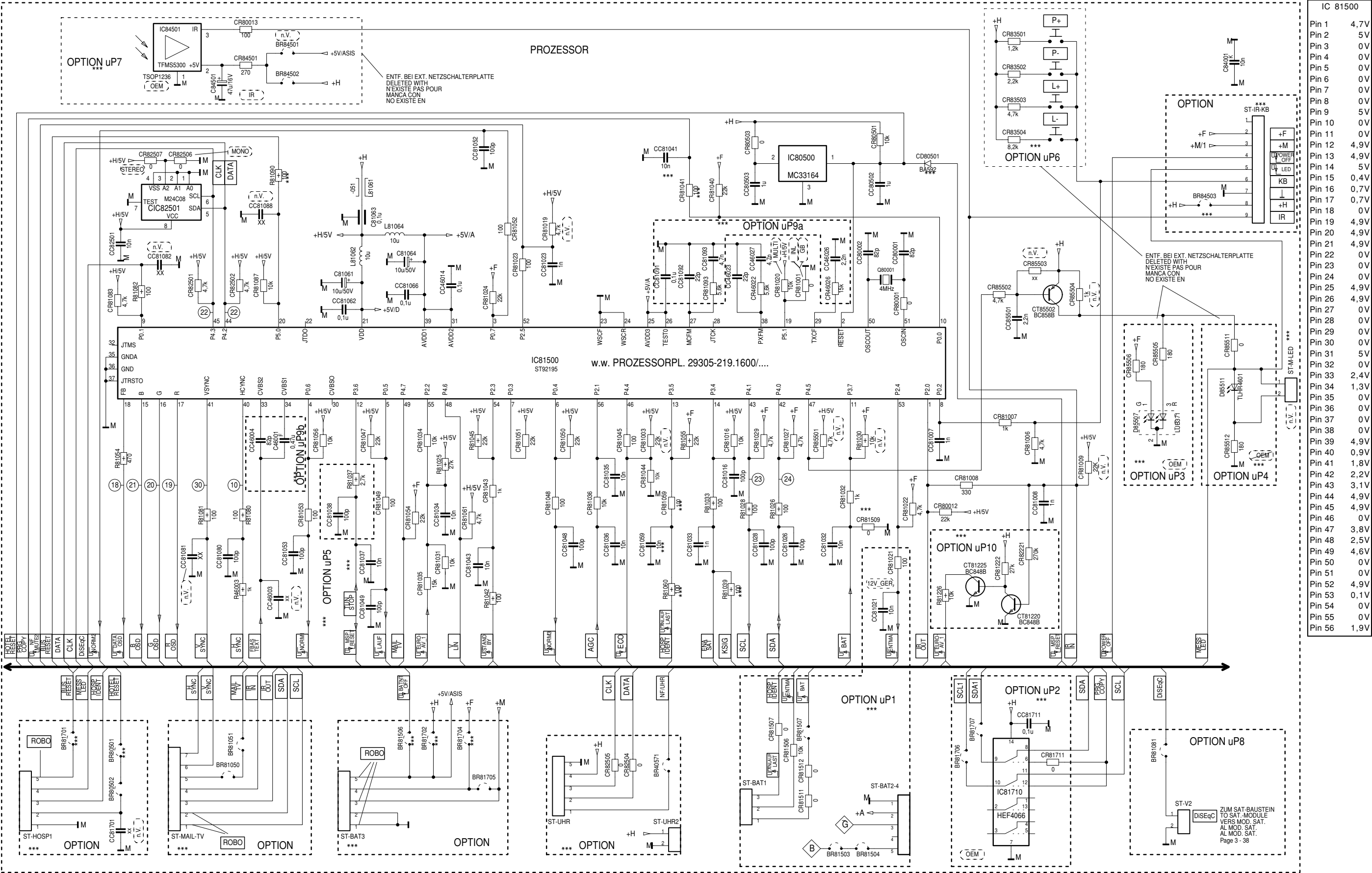
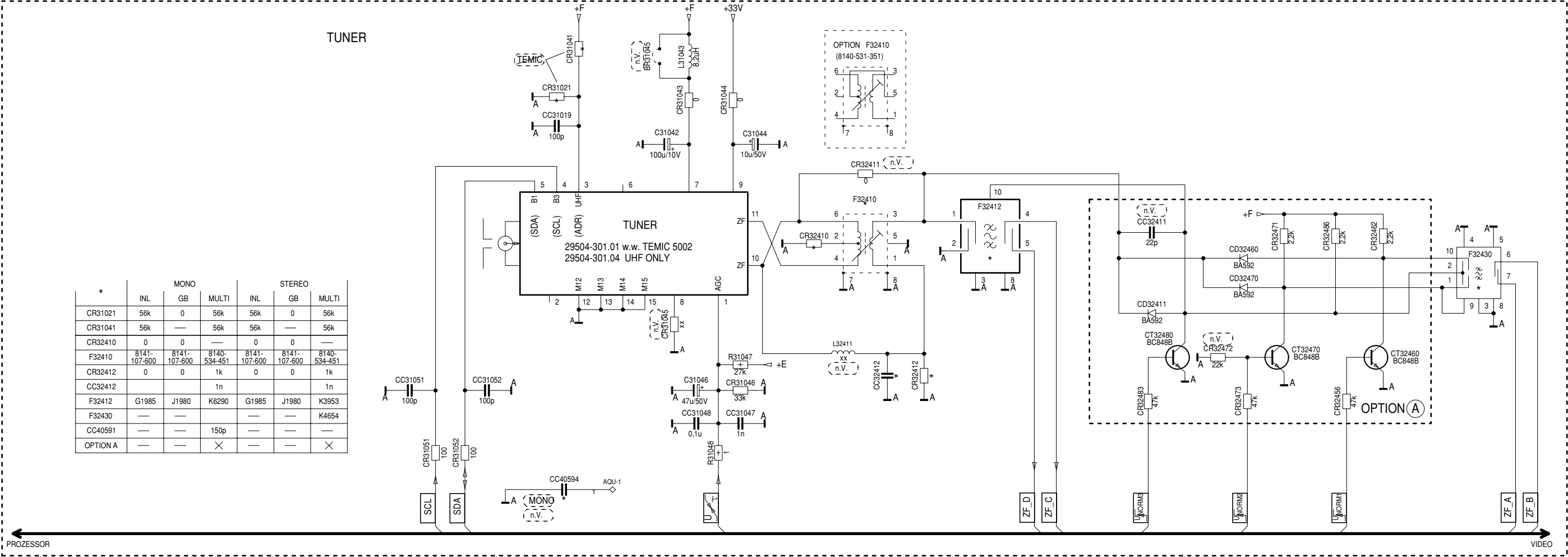


Schéma de la partie Tuner / Circuit Diagram Tuner Section



Equipement des variants / Variant equipment

VARIANTENBESTUECKUNG

FIRMA AUSFUEHRUNG	GRUNDIG o. TEXT	GRUNDIG m. TEXT MONO	GRUNDIG m. TEXT STEREO	GRUNDIG m. TEXT STEREO/FR	GRUNDIG m. TEXT MONO 12V	GRUNDIG m. TEXT COM.	GRUNDIG extern BEDIEN.	OEM-L m. TEXT MONO	OEM-L m. TEXT STEREO	OEM-L m. TEXT FM	OEM-L m. TEXT TM	OEM-L m. TEXT COM.	OEM andere MONO	OEM andere STEREO	OEM andere MONO 12V	ohne SAT- NACHRUESTUNG MONO
***	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
OPTION uP1	—	—	—	—	—	—	—	X	X	X	X	X	—	—	X	—
OPTION uP2/uP3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
OPTION uP4	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—	—	—	X	X	X	X
OPTION uP5	—	X	X	X	X	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
OPTION uP6	X	X	X	X	X	X	—	X	X	—	—	—	X	—	X	X
OPTION uP7	X	X	X	X	X	X	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X
OPTION V1	X	X	X	—	X	X	X	X	X	X	—	—	X	X	X	X
OPTION V2	—	—	—	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
OPTION uP9a/uP9b/uP10/V3	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
OPTION NF1	—	—	—	—	—	X	—	—	—	—	X	—	—	—	—	—
CR31041	56k	56k	56k	56k	56k	56k	56k	56k	56k	—	56k	56k	56k	56k	56k	56k
BR43001/BR43112/BR44003	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
BR80501/502	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—
CD80501	—	X	X	X	X	—	X	X	X	—	—	—	X	X	X	—
CC81037	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10n	—	—	—	—	—	—
R81039/BR81039	—	—	—	—	—	—	—	—	—	X	—	—	—	—	—	—
CR81041/CC81041	—	—	—	—	—	—	—	X	X	X	X	X	—	—	—	—
CR81059/CC81059/R81060	—	—	—	—	X	—	—	—	—	X	X	—	—	—	X	—
R81090	—	—	—	—	—	X	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—
BR81506	—	—	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	X	—
CR81509	X	X	X	X	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X
BR81701/BR81702/BR81704	—	—	—	—	—	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
BR81705/BR84501	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
BR84502	X	X	X	X	X	—	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ST-IR-KB/BR84503	—	—	—	—	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ST-M-LED	—	—	—	—	—	X	—	—	—	—	X	—	—	—	—	—
ST-HOSP1/ST-HOSP2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
ST-MAIL-TV/ST-UHR	—	—	—	—	—	X	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
OPTION uP8/ST-V3	—	X	X	X	X	X	X	X	X	—	X	X	X m.T.	X	X	—
ST-V4	—	X	X	X	X	—	X	X	X	—	—	—	X m.T.	X	X	—
ST-RGB2	—	—	—	X	—	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
ST-COM1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ST-COM2	—	—	—	—	—	X	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
ST-A1/ST-A2	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
R43001/R43112	—	X	—	—	X	—	—	X	—	—	—	—	X	—	X	—
R44013	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
BR32025/BR44003	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
CL40511	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
L40512	—	X	X	X	X	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	—
ST-BAT3	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	X	X	—	—	X	—

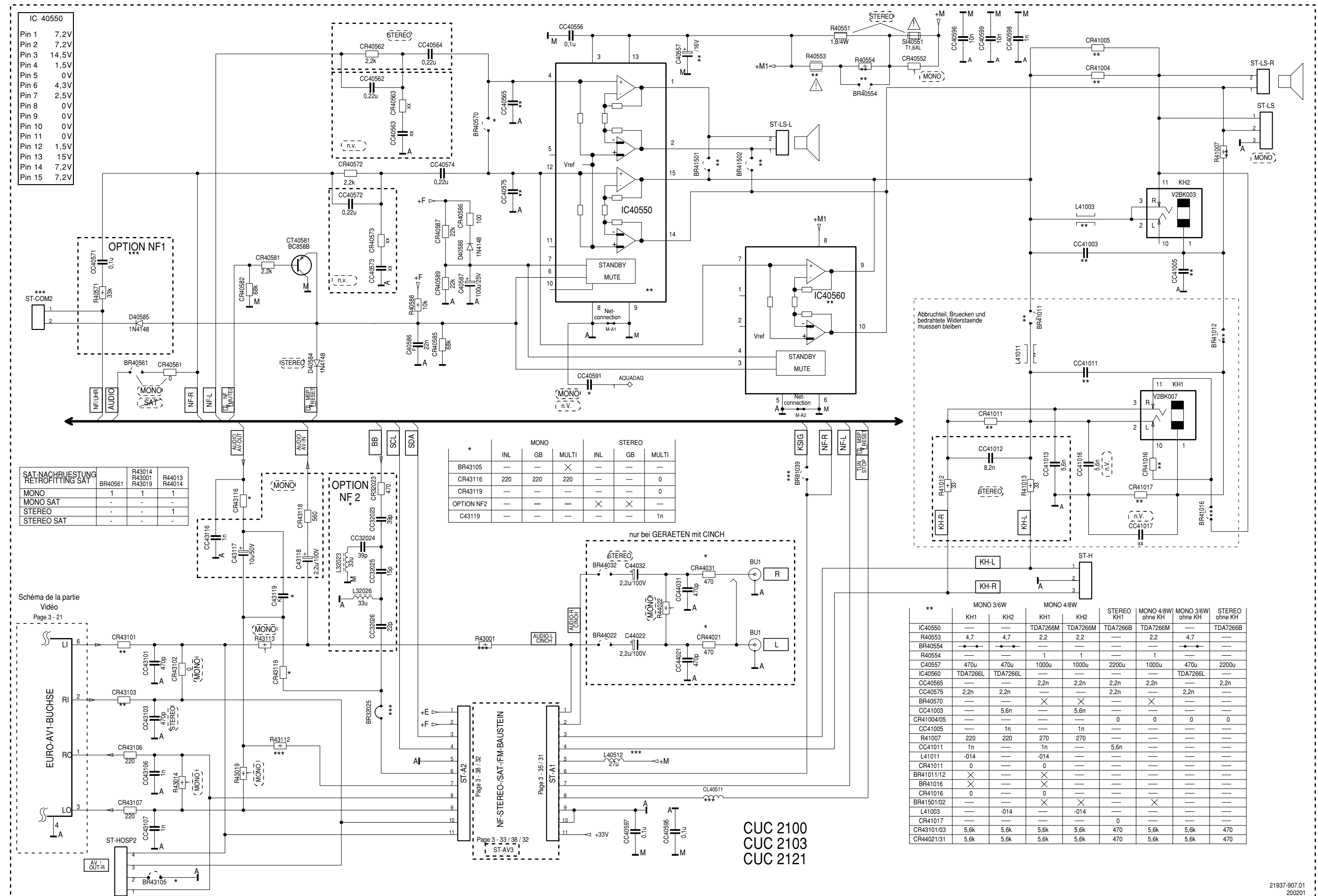
moegliche COLOR - NORMEN	Q34043	Q34044	Q34046	CC34038	CR52269
PAL4.43/NTSC4.43	4.4336MHz	—	—	—	—
PAL4.43/NTSC4.43/SECAM	4.4336MHz	—	—	0,1u	—
PAL4.43/NTSC4.43/NTSC3.58	4.4336MHz	3.5795MHz	—	—	—
PAL4.43/NTSC4.43/NTSC3.58/SECAM	4.4336MHz	3.5795MHz	—	0,1u	—
NTSC3.58/PAL M/PAL N (SOUTH AMERICA)	3.5795MHz	3.5756MHz	3.5820MHz	—	3,3k

* or OPTION – see page 3-19

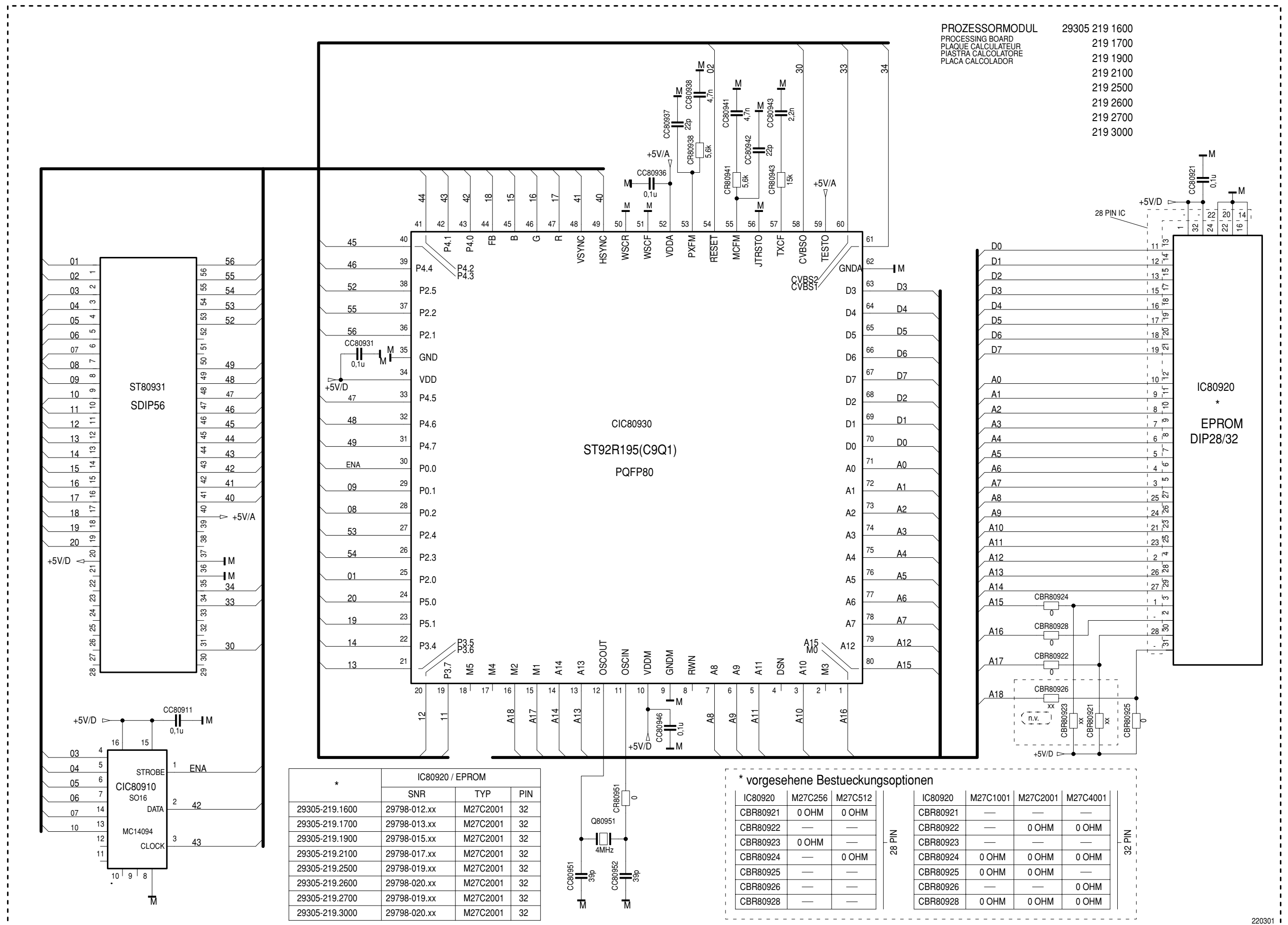


Vue partielle schéma partie Audio / Circuit Diagram Audio

* ou OPTION – voir page 3-19
* or OPTION – see page 3-19

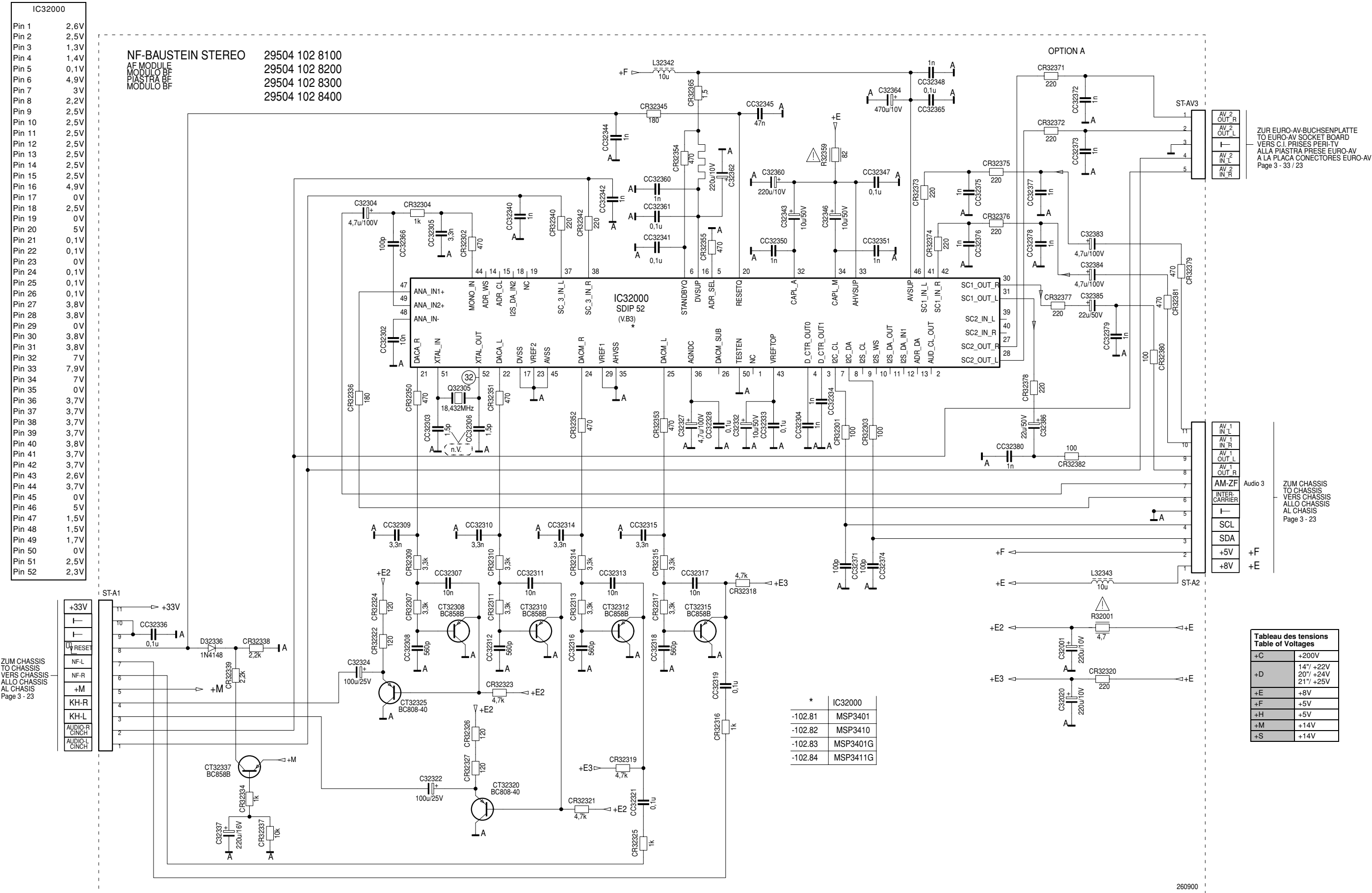


C.I. microprocesseur / Processing Board 293052192600 / 3000

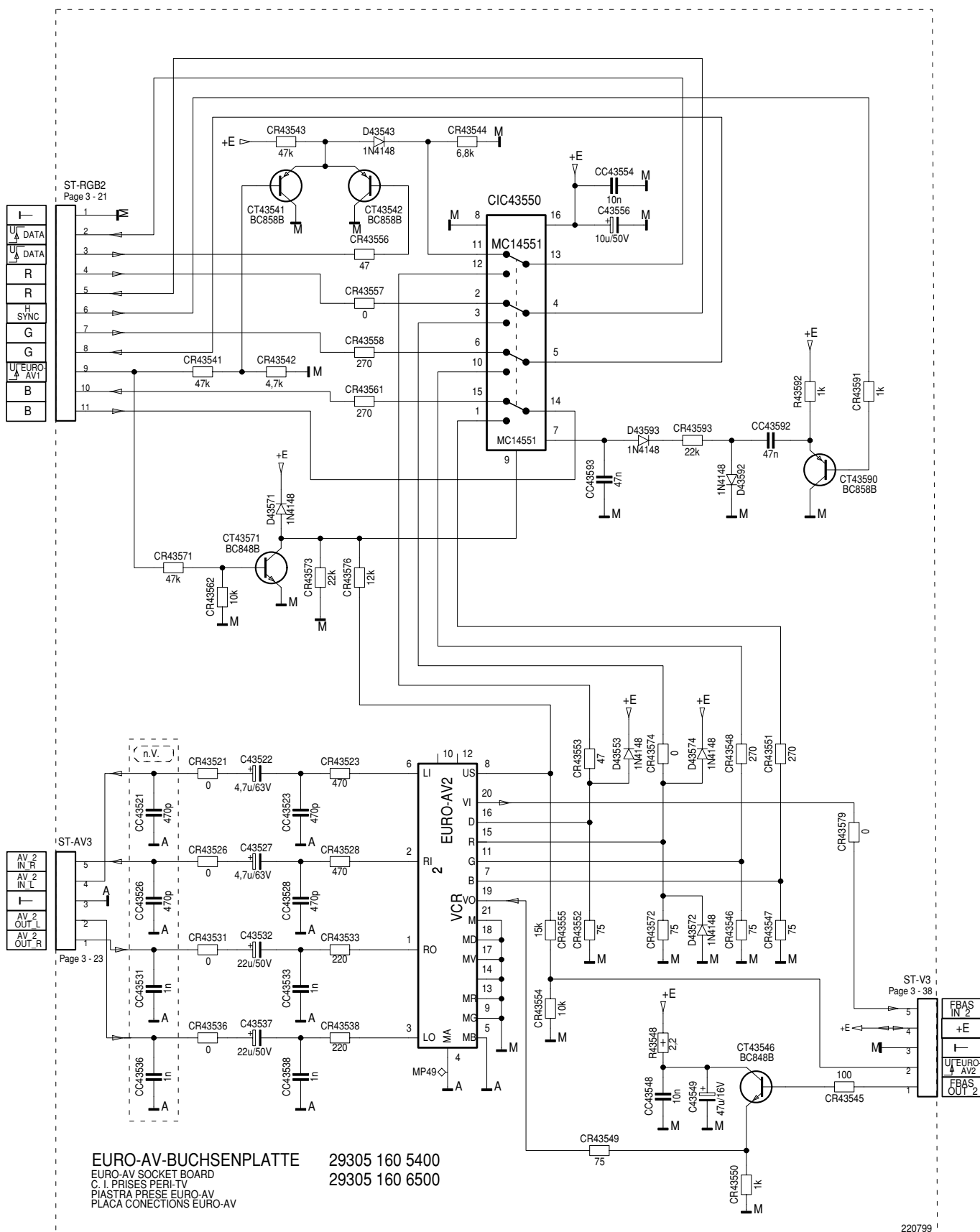


CR32372	66	63
CR32373	76	37
CR32374	76	37
CR32375	101	40
CR32376	101	37
CR32377	78	59
CR32378	78	57
CR32379	111	8
CR32380	109	15
CR32381	111	10
CR32382	106	15
CT32308	43	23
CT32310	41	31
CT32312	36	45
CT32315	38	57
CT32320	34	33
CT32325	31	26
CT32337	25	23

Module B.F. stéréo / AF Module Stereo 295041028400



C.I. Prises Peri-TV / EURO-AV Socket Board 293051605400



[illegible]

Ersatzteilliste
Pièces détachées

GRUNDIG

TV

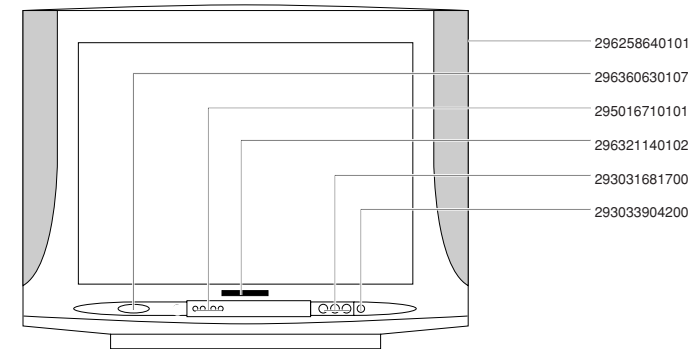
4 / 2001

ST 55-908/8 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 921965117500 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: GCN1300FB SCHWARZ/NOIR
VERSION NR./N° DE VERSION: VNM

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		921965117500		ST 55-908/8 FR/DOLBY SCHWARZ KEIN E-TEIL	ST 55-908/8 FR/DOLBY NOIR VOIR LISTE SEPARÉE
0200.000		296258640101	2	GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER AVANT CPL
0201.000		191260429700		LAUTSPRECHER	HAUTE PARLEUR
0206.000		296360660104		ABDECKUNG BUCHSEN CINCH	CACHE EMBASES CINCH
0215.000		295016710101		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSTÄRKE	JEU DE TOUCHES PROGRAMME/VOLUME
0218.000		296360630107		TASTENKNOPF NETZSCHALTER	TOUCHE INTERRUPTEUR SECTEUR
0229.000		296321140102		EMBLEM	EMBLEME
0230.000		296360650102		IR-FENSTER	FENETRE INFRA
0240.000		293033904200		KOPFHÖRERBUCHSE 3,5mm O.SCHALTER	PRISE ÉCOUTEUR 3,5mm SANS INTERRUPTEUR
0241.000		293031681700		CINCHBUCHSE 3-FACH FBAS/NL L,R	PRISE CINCH 3-VOIES FBAS/AF G.D
0300.000		296360618712		GEH-RÜCKTEIL	BOITIER ARRIÈRE
0320.000		291101706301		TYPENAUFKLEBER VNM	ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION VNM
0700.000	△	092461287509		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	BOBINE DE DÉMAGNÉTISATION
1100.000	△	830002051300		BILDROHR A 51 EER33X78 SAMSUNG	TUBE IMAGE A 51 EER33X78 SAMSUNG
1100.000	△	830002058300		BILDROHR A 51 EFS83X191 VIDEOCOLOR	TUBE IMAGE A 51 EFS83X191 VIDEOCOLOR
1100.000	△	830002065500		BILDROHR A 51 EAL155X01 PHILIPS	TUBE IMAGE A 51 EAL155X01 PHILIPS
1200.000	△	292013600111		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	CAPOT ANODIQUE AVEC CÂBLE
2100.000	△	829099131600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTÖßERDROSSEL	CÂBLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000	△	293051223800	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE IMAGE
2400.000		296420621800		TP 750 C FERNBEDIENUNG	TP 750 C TELECOMMANDE
2410.000		267280080001		DECKEL BATTERIE	COUVERCLE BATTERIE
		219659411300		BEDIENUNGSANLEITUNG F	MODE D'EMPLOI F
		720100411000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB
		296560040600		MONTAGEZUBEHÖR F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL MONTAGE TUBE IMAGE VOIR LISTE SEPARÉE
		297040131500	X	CHASSIS-FS-STEREO PHILIPS-BR CUC 2121 F/DOLBY KEIN E-TEIL	CHASSIS TV STEREO PHILIPS TI CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
		297040131600	X	CHASSIS-FS-STEREO VIDEOCOLOR-BR CUC 2121 F/DOLBY KEIN E-TEIL	CHASSIS TV STEREO VIDEOCOLOR TI CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
		297040132300	X	CHASSIS-FS-STEREO SAMSUNG-BR CUC 2121 F/DOLBY KEIN E-TEIL	CHASSIS TV STEREO SAMSUNG TI CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = VOIR LISTE DE PIÈCES À PART

ST 55-908/8 FR/DOLBY



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

GRUNDIG

TV

4 / 2001

ST 55-908/8 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 921965119200 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: GCN1310FB TITANE/TITANEUX
VERSION NR./N° DE VERSION:VNM

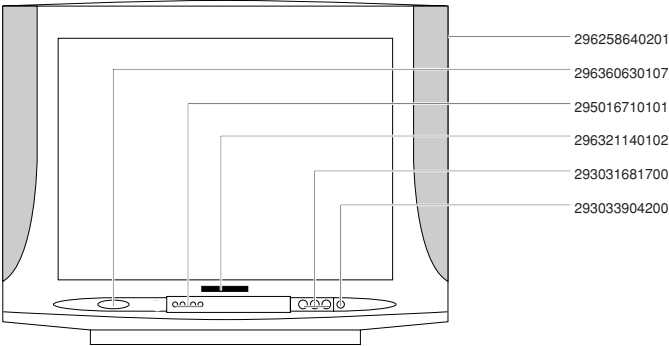
POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		921965119200		ST 55-908/8 FR/DOLBY TITANE KEIN E-TEIL	ST 55-908/8 FR/DOLBY TITANEUX VOIR LISTE SEPARÉE
0200.000		296258640201	2	GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER AVANT CPL
0201.000		191260429700		LAUTSPRECHER	HAUTE PARLEUR
0206.000		296360660302		ABDECKUNG BUCHSEN CINCH	CACHE EMBASES CINCH
0215.000		295016710101		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSTAERKE	E JEU DE TOUCHES PROGRAMME/VOLUME
0218.000		296360630107		TASTENKNOPF NETZSCHALTER	TOUCHE INTERRUPTEUR SECTEUR
0229.000		296321140102		EMBLEM	EMBLEME
0230.000		296360650102		IR-FENSTER	FENETRE INFRA
0240.000		293033904200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5mm O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR 3,5mm SANS INTERRUPTEUR
0241.000		293031681700		CINCHBUCHSE 3-FACH FBAS/NL L,R	PRISE CINCH 3-VOIES FBAS/AF G,D
0300.000		296360610101		GEH-RUECKTEIL	BOITIER ARRIERE
0320.000		291101706301		TYPEAUFKLEBER VNM	ETIQUETTE D'IDENTIFICATION VNM
0700.000	⚠	092461287509		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE	BOBINE DE DEMAGNETISATION
1100.000	⚠	830002051300		BILDROHR A51 EER33X78 SAMSUNG	TUBE IMAGE A 51 EER33X78 SAMSUNG
1100.000	⚠	830002058300		BILDROHR A51 EFS83X191 VIDEOCOLOR	TUBE IMAGE A 51 EFS83X191 VIDEOCOLOR
1100.000	⚠	830002065500		BILDROHR A51 EAL155X01 PHILIPS	TUBE IMAGE A 51 EAL155X01 PHILIPS
1200.000	⚠	292013600111		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	CAPOT ANODIQUE AVEC CABLE
2100.000	⚠	829099131600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000	⚠	293051223800	X	BILDROHRPLATTE	PICTURE TUBE BOARD
2400.000		296420621800		TP 750 C FERNBEDIENUNG	TP 750 C TELECOMMANDE
2410.000		267280080001		DECKEL BATTERIE	COUVERCLE BATTERIE
		219659411300		BEDIENUNGSANLEITUNG F	MODE D'EMPLOY F
		720100411000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB
		296560040600		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL MONTAGE TUBE IMAGE VOIR LISTE SEPARÉE
		297040131500	X	CHASSIS-FS-STEREO PHILIPS-BR CUC 2121 F/DOLBY KEIN E-TEIL	CHASSIS TV STEREO PHILIPS TI CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
		297040131600	X	CHASSIS-FS-STEREO VIDEOCOLOR-BR CUC 2121 F/DOLBY KEIN E-TEIL	CHASSIS TV STEREO VIDEOCOLOR TI CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
		297040132300	X	CHASSIS-FS-STEREO SAMSUNG-BR CUC 2121 F/DOLBY KEIN E-TEIL	CHASSIS TV STEREO SAMSUNG TI CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. MATERIAL-NR. BEZEICHNUNG
N°POS. REFERENCE DESIGNATION

POS. NR. MATERIAL-NR. BEZEICHNUNG
N°POS. REFERENCE DESIGNATION

ST 55-908/8 FR/DOLBY



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

4 / 2001

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2121 F/DOLBY
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2121 F/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 297040131500

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		297040131500		CHASSIS-FS-STEREO CUC 2121 F/DOLBY KEIN-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
0100.000		295043010100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0206.000		297006430204		ABDECKUNG BUCHSE EURO AV	RECouvreMENT PRISE PERI
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER LAUTSTÄRKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER LAUTSTÄRKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
0240.000		293033904200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5mm O.SCHALTER	EMBASE CASQUE 3,5mm SANS INTERRUPTEUR
0241.000		293031681700		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	EMBASE CINCH 3 VOIES FBAS/BF G,D
0247.000		293031190500		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	PRISE PERI 21PIN NOIR
0247.000		293031190602		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	PRISE PERI 21PIN NOIR
0400.000		295041028400	X	BAUSTEIN STEREO MODUL	C.I. BF STEREO
0910.000	△	292107030101		FOKUSLEITUNG	CABLE LIAISON FOCUS
1000.000	△	096211130206	2	SICHERUNGSSCHALTER Si62501	SUPPORT FUSIBLE Si62501
2000.000	△	297033910600		NETZSCHALTER O.WISCHER	INTERRUPTEUR SECTEUR
2200.000	△	293033995100		NETZ EINBAUGERÄTESTECKER	FICHE SECTEUR
2410.000		293031530208	2	MONTAGECLIP IC40550/T53001	CLIPS DE MONTAGE IC40550/T53001
2420.000		293031530304		MONTAGECLIP IC50010	CLIPS DE MONTAGE IC50010
2440.000		293031531600		MONTAGECLIP T60506	CLIPS DE MONTAGE T60506
2445.000		293031531605	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2470.000		293031562000	4	FOLIE WAERMELEITEND T60506/IC61040/61050/61060	MICA LAMINATION T60506/IC61040/61050/61060

X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE
WW. = WAHLWEISEX = VOIR LISTE DE PIÉCES A PART
WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 34026	845296706400	ELKO 1000UF +50-20% 10V	C 81063	814054010400	EMIFIL 0,1 UF -GR
C 40557	845299610700	ELKO 2200UF 20% 16V			
C 50047	845299618700	ELKO 1000UF 20% 35V	CC 43523	831150031100	SMD VDR 0805 470PF
C 50048	845299646700	ELKO 1000UF 20% 25V	CC 43528	831150031100	SMD VDR 0805 470PF
C 53002	851591111400	FOKO KF #35 9000PF 3,5% 1500V	CC 43533	831150030600	SMD VDR 0805 1500PF
C 54011	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CC 43538	831150030600	SMD VDR 0805 1500PF
C 54012	845299618700	ELKO 1000UF 20% 35V			
C 60501	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CD 32411	830940159200	SMD DIODE BA591
C 60509	851591104500	FOKO FKP1 680PF 10% 1600V	CD 32460	830940159200	SMD DIODE BA591
C 60512	865008111100	KERKO HV C 270PF 20% 2KV	CD 32470	830940159200	SMD DIODE BA591
C 60523	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CD 34041	830940159200	SMD DIODE BA591
C 60524	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CD 80501	830940159200	SMD DIODE BA591
C 60526	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV			
C 60527	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CIC43550	830581455100	SMD IC MC14551BD/R2
C 61016	851591104000	FOKO FKP1 220PF 10% 1600V	CIC80910	830581409400	SMD IC MC14094BD
C 61036	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CIC80930	830595012900	SMD IC ST92R195C9Q1
C 61056	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CIC82501	830596000800	SMD IC M24C08CM1TR
C 62501	△ 851179301800	MP3 0,1UF 20% 250V			
C 62521	△ 866009623800	KERKO SI 2200PF 20% 400V	CL 40511	810498233100	SMD DAEMPF-PERLE 0805
C 62522	△ 866009623800	KERKO SI 2200PF 20% 400V			
C 62548	△ 866009623400	KERKO SI 1000PF 20% 400V	CT 32111	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG
TV

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 32122	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	IC 34015	830512524800	IC STV2248
CT 32123	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 40550	830534726600	IC TDA7266B
CT 32124	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	IC 50010	830533177100	IC TDA1771
CT 32132	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 60510	830533464600	IC TDA16846
CT 32460	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 61040	830520431700	IC LM317T
CT 32470	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 61050	830520431700	IC LM317T
CT 32480	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 61060	830520570300	IC MC7805CT
CT 34031	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	IC 80500	830521006500	IC MC33164P-5RP
CT 40581	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	IC 80920	297980200300	IC 27C020 PROG.KPL
CT 43010	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	WW.	297980200200	IC 27C020 PROG.KPL
CT 43015	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 81500	830415507100	IC ST92195C9B1-S231
CT 43541	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	WW.	830415507200	IC ST92195C9B1-S232
CT 43542	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	WW.	293052192600	PROZESSORPLATTE
CT 43546	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	WW.	293052193000	PROZESSORPLATTE
CT 43571	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 84501	830536753000	IC TFMS5300 STEHEND
CT 43590	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B			
CT 50005	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 31043	814052644000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
CT 50015	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 32109	814052690600	DR 0309 4,7UH 10%
CT 50040	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 40512	814050525900	DR A AX-GA 27UH 10%
CT 50050	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 52251	814051174900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
CT 50055	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 52256	814052632000	DR AX 0411-GA 3,3UH 10%
CT 52260	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B			RASITAGE
CT 57020	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	L 53003	810498205600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
CT 57021	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B			PERLE DE FERRITE
CT 57112	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	L 53011	814050524900	DR A AX-GA 10UH 10%
CT 57113	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B			RASITAGE
CT 57124	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 53021	292031149500	LINEARITAETSREGLER
CT 61043	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B			REGLEUR DE LINEARITE
CT 61053	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 53074	092468700101	ZB-SPULE/BOBINE ZB
CT 81220	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 60506	810498205700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500
CT 81225	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 61038	810498200300	FERRITPERLE BL02RN2-R62
CT 85502	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B			PERLE FERRITE
D 40584	830921504500	DIODE 1N4148	L 62501	△ 295008269700	FUNKENTSTOERDROSSEL
D 40586	830921504500	DIODE 1N4148			BOBINE ANTIPARASITE
D 43055	830921504500	DIODE 1N4148	L 81061	810498205100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X
D 43056	830921504500	DIODE 1N4148			PERLE FERRITE
D 43543	830921504500	DIODE 1N4148	L 81062	814052636100	DR 0411 10UH 5%
D 43553	830921504500	DIODE 1N4148	L 81064	814052636100	DR 0411 10UH 5%
D 43571	830921504500	DIODE 1N4148			RASITAGE
D 43572	830921504500	DIODE 1N4148			
D 43574	830921504500	DIODE 1N4148	Q 34043	838212104400	QUARZ 4,433619MHZ
D 43592	830921504500	DIODE 1N4148	Q 34044	838204900300	QUARZ 3,579545MHZ
D 43593	830921504500	DIODE 1N4148	Q 80001	838208004000	QUARZ 4 MHz
D 50023	830921502000	DIODE 1N4004	Q 80951	838216204100	QUARZ 4 MHZ
D 50048	830970301400	Z-DIODE ZPY5,6 2%			
D 52001	830921504500	DIODE 1N4148	R 40551	873229240700	DRW 4 1,8 OHM 10%
D 53003	830920100500	DIODE BA157	R 43006	870001124600	KSW 0204 75 OHM 5%
D 54001	830920426800	DIODE BYV16	R 50048	△ 870552103300	MOW 0411 22 OHM 5%
D 54011	830920100500	DIODE BA157	R 50050	△ 870522705300	MOW 0411 150 OHM 5%
D 54022	830972033000	Z-DIODE 30B 0,5W	R 52004	△ 870552105300	MOW 0411 150 OHM 5%
D 57013	830921504500	DIODE 1N4148	R 53002	△ 870042909700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
D 57023	830921504500	DIODE 1N4148	R 53009	871033814500	MGW AX 1 MOHM 5%
D 60506	△ 830951685400	DIODE BYT54M	R 53011	△ 870552102100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
D 60509	△ 830966318000	Z-DIODE BZT03D180	R 53016	873018942500	DRW 9 10 OHM 10%
D 60512	830951675400	DIODE BYT53B	R 53021	870522707100	MOW 0411 820 OHM 5%
D 60523	830856038400	GLR.SKB380C1500	R 53033	△ 870552100500	MOW 0411 1,5 OHM 5%
D 61016	△ 830951717800	DIODE BYW178	R 53033	△ 870552101300	MOW 0411 3,3 OHM 5%
D 61037	△ 830951710800	DIODE BYT108-400	R 53074	△ 870556107100	MOW 0617 820 OHM 5%
D 61056	△ 830951717200	DIODE BYW172H	R 54001	△ 870552102500	MOW 0411 10 OHM 5%
D 85001	830994460100	LE DIODE TLDR4601	R 54006	△ 870552100900	MOW 0411 2,2 OHM 5%
F 32109	860275506800	KERTRAP #66 5,5/6/6,5MHZ	R 54022	△ 870556111100	MOW 0617 39 KOHM 5%
F 32121	814111136000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136	R 60502	870008935600	KSW 0617 3 MOHM 2%
F 32410	814053445100	SPULE 7X7 #451 SIGN534451	R 60504	870008934700	KSW 0617 1,2 MOHM 2%
F 32412	831900395300	OFWFLIL K3953M	R 60508	△ 870556110500	MOW 0617 22 KOHM 5%
F 32430	831900465400	OFWFLIL K4654K	R 60509	△ 870556110500	MOW 0617 22 KOHM 5%
F 34052	814111675000	FILTER 7X7 #750 SIGN11675	R 60516	879005004600	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN
			R 61018	△ 870552111900	MOW 0411 82 KOHM 5%
			R 62501	△ 831120001600	PTC DUO T251-A80-A10

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
R 62502 R 62549	△ 831100501700 △ 876504916100	NTC 4,7 OHM 30% MSW SI 0414 4,7 MOHM VDE
SI 40551 SI 62501	△ 831561902800 △ 831561700600	SI LOET T1,6A 250V SI 5X20 T2,5A L 250V
T 52001 T 53001 T 60506	830328563700 830290002000 830280504000	TRANS BC637 TRANS S2055N TRANS IRFBC40
TR 52001 TR 53010	092468680400 △ 292210315700	TRAFO TREIBER TRANSFOMATEUR DRIVER TRAFO DIODEN-SPLIT R53033 = 1,5 OHM TRANSFOMATEUR LIGNE R53033 = 1,5 OHM
TR 53020	△ 292016651101	TRAFO DIODEN-SPLIT R53033 = 3,3 OHM TRANSFOMATEUR LIGNE R53033 = 3,3 OHM
TR 61000	△ 292015219700	SPERRWANDLERTRAFO TRANSFO D'ALIM A DECOUPAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

TV

Ersatzteilliste Pièces détachées

4 / 2001

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2121 F/DOLBY C.I. CHASSIS STEREO CUC 2121 F/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 297040131600

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		297040131600		CHASSIS-FS-STEREO CUC 2121 F/DOLBY KEIN -TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
0100.000		295043010100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0206.000		297006430204		ABDECKUNG BUCHSE EURO AV	RECOUVREMENT PRISE PERI
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
0240.000		293033904200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5mm O.SCHALTER	EMBASE CASQUE 3,5mm SANS INTERRUPTEUR
0241.000		293031681700		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	EMBASE CINCH 3 VOIES FBAS/BF G,D
0247.000		293031190500		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	PRISE PERI 21PIN NOIR
0247.000		293031190602		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	PRISE PERI 21PIN NOIR
0400.000		295041028400	X	BAUSTEIN STEREO MODUL	C.I. BF STEREO
0910.000	△	292107030101		FOKUSLEITUNG	CABLE LIAISON FOCUS
1000.000	△	096211130206	2	SICHERUNGSHALTER SI62501	SUPPORT FUSIBLE SI62501
2000.000	△	297033910600		NETZSCHALTER O. WISCHER	INTERRUPTEUR SECTEUR
2200.000	△	293033995100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR
2410.000		293031530208	2	MONTAGECLIP IC40550/T53001	CLIPS DE MONTAGE IC40550/T53001
2420.000		293031530304		MONTAGECLIP IC50010	CLIPS DE MONTAGE IC50010
2440.000		293031531600		MONTAGECLIP T60506	CLIPS DE MONTAGE T60506
2445.000		293031531605	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2470.000		293031562000	4	FOLIE WAERMELEITEND T60506/ IC61040/61050/61060	MICA LAMINATION T60506/ IC61040/61050/61060
X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE					X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 34026	845296706400	ELKO 1000UF +50-20% 10V	C 61056	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 40557	845299610700	ELKO 2200UF 20% 16V	C 62501	△ 851179301800	MP3 0,1UF 20% 250V
C 50047	845299618700	ELKO 1000UF 20% 35V	C 62521	△ 866009623800	KERKO SI 2200PF 20% 400V
C 50048	845299864700	ELKO 1000UF 20% 25V	C 62522	△ 866009623800	KERKO SI 2200PF 20% 400V/400V
C 54011	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	C 81063	814054010400	EMIFIL 0,1 UF
C 54012	845299618700	ELKO 1000UF 20% 35V CB			
C 60501	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CC 43523	831150031100	SMD VDR 0805 470PF
C 60509	851591104500	FOKO FKP1 680PF 10% 1600V	CC 43528	831150031100	SMD VDR 0805 470PF
C 60512	865008111100	KERKO HV C 270PF 20% 2KV	CC 43533	831150030600	SMD VDR 0805 1500PF
C 60523	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CC 43538	831150030600	SMD VDR 0805 1500PF
C 60524	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV			
C 60526	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CD 32411	830940159200	SMD DIODE BA591
C 60527	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CD 32460	830940159200	SMD DIODE BA591
C 61016	851591104000	FOKO FKP1 220PF 10% 1600V	CD 32470	830940159200	SMD DIODE BA591
C 61036	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	CD 34041	830940159200	SMD DIODE BA591

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CD 80501	830940159200	SMD DIODE BA591
CIC 43550	830581455100	SMD IC MC14551BD/R2
CIC 80910	830581409400	SMD IC MC14094BD
CIC 80930	830595012900	SMD IC ST92R195C9Q1
CIC 82501	830596000800	SMD IC M24C08CM1TR
CL 40511	810498233100	SMD DAEMPF-PERLE 0805
CT 32111	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32122	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32123	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32124	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 32132	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32460	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32470	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 32480	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 34031	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 40581	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 43010	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 43015	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 43541	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 43542	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 43546	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 43571	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 43590	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 50005	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 50015	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 50040	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 50050	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 50055	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 52260	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57020	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57021	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57112	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57113	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
CT 57124	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 61043	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 61053	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81220	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 81225	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B
CT 85502	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B
D 40584	830921504500	DIODE 1N4148
D 40586	830921504500	DIODE 1N4148
D 43055	830921504500	DIODE 1N4148
D 43056	830921504500	DIODE 1N4148
D 43543	830921504500	DIODE 1N4148
D 43553	830921504500	DIODE 1N4148
D 43571	830921504500	DIODE 1N4148
D 43572	830921504500	DIODE 1N4148
D 43574	830921504500	DIODE 1N4148
D 43592	830921504500	DIODE 1N4148
D 43593	830921504500	DIODE 1N4148
D 50023	830921502000	DIODE 1N4004
D 50048	830970301400	Z-DIODE ZPY5,6 2%
D 52001	830921504500	DIODE 1N4148
D 53003	830920100500	DIODE BA157
D 54001	830920426800	DIODE BYV16
D 54011	830920100500	DIODE BA157
D 54022	830972033000	Z-DIODE 30B 0,5W
D 57013	830921504500	DIODE 1N4148
D 57023	830921504500	DIODE 1N4148
D 60506	830951685400	DIODE BYT54M
D 60509	830966318000	Z-DIODE BZT03D180
D 60512	830951675400	DIODE BYT53B
D 60523	830856038400	GLR.SKB380C1500
D 61016	830951717800	DIODE BYW178

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
D 61037	830951710800	DIODE BYT108-400
D 61056	830951717200	DIODE BYW172D
D 85001	830994460100	LE DIODE TLHR4601
F 32109	860275506600	KERTRAP #66 5,5/6,5MHZ
F 32121	814111136000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136
F 32410	814053445100	SPULE 7X7 #451 SIGN534451
F 32412	831900395300	OFWFIL K3953M
F 32430	831900465400	OFWFIL K4654K
F 34052	814111675000	FILTER 7X7 #750 SIGN11675
IC 34015	830512524800	IC STV2248
IC 40550	830534726600	IC TDA7266B
IC 50010	830533177100	IC TDA1771
IC 60510	830533464600	IC TDA16846
IC 61040	830520431700	IC LM317T
IC 61050	830520431700	IC LM317T
IC 61060	830520570300	IC MC7805CT
IC 80500	830521006500	IC MC33164P-5RP
IC 80920	297980200200	IC 27C020 PROG.KPL
WW.	297980200300	IC 27C020 PROG.KPL
IC 81500	830415507100	IC ST92195C9B1-S231
WW.	830415507200	IC ST92195C9B1-S232
WW.	293052193000	PROZESSORPLATTE
WW.	293052192600	PROZESSORPLATTE
IC 84501	830536753000	IC TFM5300 STEHEND
L 31043	814052644000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32109	814052690600	DR 0309 4,7UH 10%
L 40512	814050525900	DR A AX-GA 27UH 10%
L 52251	814051174900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
L 52256	814052632000	DR AX 0411-GA 3,3UH 10%
L 53003	810498205600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53011	814050524900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 53021	292031149500	LINEARITAETSREGLER
L 53074	092468700101	ZB-SPULE
L 60506	810498205700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500
L 61038	810498200300	FERRITPERLE BL02RN2-R62 A
L 62501	295008269700	FUNKENTSTOERDROSSEL
L 81061	810498205100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X
L 81062	814052636100	DR 0411 10UH 5%
L 81064	814052636100	DR 0411 10UH 5%
Q 34043	838212104400	QUARZ 4,433619MHZ
Q 34044	838204900300	QUARZ 3,579545MHZ
Q 80001	838208004000	QUARZ 4 MHZ
Q 80951	838216204100	QUARZ 4 MHZ
R 40551	873229240700	DRW 4 1,8 OHM 10%
R 43006	870001124600	KSW 0204 75 OHM 5%
R 50048	870552103300	MOW 0411 22 OHM 5%
R 50050	870522705300	MOW 0411 150 OHM 5%
R 52004	870552105300	MOW 0411 150 OHM 5%
R 53002	870042909700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53009	871033814500	MGW AX 1 MOHM 5%
R 53011	870552102100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
R 53016	873018942500	DRW 9 10 OHM 10%
R 53021	8705522707100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 53033	870552098500	MOW 0411 0,22 OHM 5%
R 53033	870552100300	MOW 0411 1,2 OHM 5%
R 53074	870556107100	MOW 0617 820 OHM 5%
R 54001	870552102500	MOW 0411 10 OHM 5%
R 54006	870552100900	MOW 0411 2,2 OHM 5%
R 54022	870556111100	MOW 0617 39 KOHM 5%
R 60502	870006935600	KSW 0617 3 MOHM 2%
R 60504	870006934700	KSW 0617 1,2 MOHM 2%
R 60508	870556110500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60509	870556110500	MOW 0617 22 KOHM 5%

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
R 60516	879005004600	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN
R 61018	870552111900	MOW 0411 82 KOHM 5%
R 62501	831120001800	PTC DUO B59709-T60-A110
R 62502	831100501700	NTC 4,7 OHM 30%
R 62549	876504916100	MSW SI 0414 4,7 MOHM VDE
SI 40551	831561902800	SI LOET T1,6A 250V
SI 62501	831561700600	SI 5X20 T2,5A L 250V
T 52001	830328563700	TRANS BC637
T 53001	830290002000	TRANS S2055N
T 60506	830280504000	TRANS IRFBC40
TR 52001	092468680400	TRAFO TREIBER
TR 53010	292210315700	TRANSFOMATEUR DRIVER
		TRAFO DIODEN-SPLIT
		R53033 = 0,22 OHM
		TRANSFOMATEUR LIGNE
		R53033 = 0,22 OHM
TR 53020	292016651101	TRAFO DIODEN-SPLIT
		R53033 = 1,2 OHM
		TRANSFOMATEUR LIGNE
		R53033 = 1,2 OHM
TR 61000	292015219700	SPERRWANDLERTRAFO
		TRANSFO D'ALIM A DECOUPAGE

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

4 / 2001

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2121 F/DOLBY
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2121 F/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 297040132300

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		297040132300		CHASSIS-FS-STEREO CUC 2121 F/DOLBY KEIN -TEIL	C.I.CHASSIS STEREO CUC 2121 F/DOLBY VOIR LISTE SEPARÉE
0100.000		295043010100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0206.000		297006430204		ABDECKUNG BUCHSE EURO AV	RECouvreMENT PRISE PERI
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER LAUTSTÄRKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
0216.000		297033571100		TASTSCHALTER LAUTSTÄRKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
0240.000		293033904200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5mm O.SCHALTER	EMBASE CASQUE 3,5mm SANS INTERRUPTEUR
0241.000		293031681700		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	EMBASE CINCH 3 VOIES FBAS/BF G,D
0247.000		293031190602		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	PRISE PERI 21PIN NOIR
0247.000		293031190500		EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	PRISE PERI 21PIN NOIR
0400.000		295041028400	X	BAUSTEIN STEREO MODUL	C.I. BF STEREO
0910.000	△	292107030101		FOKUSLEITUNG	CABLE LIAISON FOCUS
1000.000	△	096211130206	2	SICHERUNGSHALTER Si62501	SUPPORT FUSIBLE Si62501
2000.000	△	297033910600		NETZSCHALTER O.WISCHER	INTERRUPTEUR SECTEUR
2200.000	△	293033995100		NETZ EINBAUGERÄTESTECKER	FICHE SECTEUR
2410.000		293031530208	2	MONTAGECLIP IC40550/T53001	CLIPS DE MONTAGE IC40550/T53001
2420.000		293031530304		MONTAGECLIP IC50010	CLIPS DE MONTAGE IC50010
2440.000		293031531600		MONTAGECLIP T60506	CLIPS DE MONTAGE T60506
2445.000		293031531605	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2470.000		293031562000	4	FOLIE WÄRMELEITEND T60506/ IC61040/61050/61060	MICA LAMINATION T60506/ IC61040/61050/61060
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIÉCES A PART WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 34026	845296706400	ELKO 1000UF +50-20% 10V	C 61036	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 40557	845299610700	ELKO 2200UF 20% 16V	C 61056	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 50047	845299618700	ELKO 1000UF 20% 35V	C 62501	851179301800	MP3 0,1UF 20% 250V
C 50048	845299864700	ELKO 1000UF 20% 25V	C 62521	866009623800	KERKO SI 2200PF 20% 400V
C 53002	851591110200	FOKO FKP1/4 8500PF 3,5% 1500V	C 62522	866009623800	KERKO SI 2200PF 20% 400V
C 54011	865006704600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV	C 62548	866009623400	KERKO SI 1000PF 20% 400V
C 54012	845299618700	ELKO 1000UF 20% 35V	C 81063	814054010400	EMIFIL 0,1 UF
C 60501	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CC 43523	831150031100	SMD VDR 0805 470PF
C 60509	851591104500	FOKO FKP1 680PF 10% 1600V	CC 43528	831150031100	SMD VDR 0805 470PF
C 60512	865008111100	KERKO HV C 270PF 20% 2KV	CC 43533	831150030600	SMD VDR 0805 1500PF
C 60523	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CC 43538	831150030600	SMD VDR 0805 1500PF
C 60524	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV			
C 60526	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CD 32411	830940159200	SMD DIODE BA591
C 60527	865008112500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV	CD 32460	830940159200	SMD DIODE BA591
C 61016	851591104000	FOKO FKP1 220PF 10% 1600V			

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CD 32470	830940159200	SMD DIODE BA591	D 60523	830856038400	GLR.SKB380C1500
CD 34041	830940159200	SMD DIODE BA591	D 61016	△ 830951717800	DIODE BYW178
CD 80501	830940159200	SMD DIODE BA591	D 61037	△ 830951710800	DIODE BYT108-400
			D 61056	△ 830951717200	DIODE BYW172D
CIC 43550	830581455100	SMD IC MC14551BD/R2	D 85001	830994460100	LE DIODE TLHR4601
CIC 80910	830581409400	SMD IC MC14094BD			
CIC 80930	830595012900	SMD IC ST92R195C9Q1	F 32109	860275506600	KERTRAP #66 5,5/6,5MHZ
CIC 82501	830596000800	SMD IC M24C08CM1TR	F 32121	814111136000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136
			F 32410	814053445100	SPULE 7X7 #451 SIGN534451
			F 32412	831900395300	OFWFL K3953M
			F 32430	831900465400	OFWFL K4654K
CL 40511	810498231300	SMD DAEMPF-PERLE 0805	F 34052	814111675000	FILTER 7X7 #750 SIGN11675
CT 32111	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 34015	830512524800	IC STV2248
CT 32122	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	IC 40550	830534726600	IC TDA7266B
CT 32123	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 50010	830533177100	IC TDA1771
CT 32124	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	IC 60510	830533464600	IC TDA16846
CT 32132	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 61040	830520431700	IC LM317T
CT 32460	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 61050	830520431700	IC LM317T
CT 32470	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 61060	830520570300	IC MC7805CT
CT 32480	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 80500	830521006500	IC MC33164P-5RP
CT 34031	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	IC 80920	297980200200	IC 27C020 PROG.KPL
CT 40581	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	WW.	297980200300	IC 27C020 PROG.KPL
CT 43010	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	IC 81500	830415507100	IC ST92195C9B1-S231
CT 43015	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	WW.	830415507200	IC ST92195C9B1-S232
CT 43541	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	WW.	293052193000	PROZESSORPLATTE
CT 43542	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	WW.	293052192600	PROZESSORPLATTE
CT 43546	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	IC 84501	830536753000	IC TFMSS300 STEHEND/TSOP
CT 43571	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B			
CT 43590	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	L 31043	814052644000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
CT 50005	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 32109	814052690600	DR 0309 4,7UH 10%
CT 50015	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 40512	814050525900	DR A AX-GA 27UH 10%
CT 50040	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 52251	814051174900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
CT 50050	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 52256	814052632000	DR AX 0411-GA 3,3UH 10%
CT 50055	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B			
CT 52260	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	L 53003	810498205600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
CT 57020	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B			
CT 57021	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	L 53011	814050524900	PERLE FERRITE
CT 57112	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B			
CT 57113	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	L 53021	292031149500	DR A AX-GA 10UH 10%
CT 57124	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B			
CT 61043	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B			
CT 61053	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B			
CT 81220	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 53074	092468700101	LINEARITAETSREGLER
CT 81225	830100484800	SMD TRANS BC848B/BC847B	L 60506	810498205700	REGLEUR DE LINEARITE
CT 85502	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B	L 61038	810498200300	ZB-SPULE/BOBINE ZB
D 40584	830921504500	DIODE 1N4148	L 62501	△ 295008269700	FERRITPERLE BL02RN2-R62
D 40586	830921504500	DIODE 1N4148			
D 40585	830921504500	DIODE 1N4148	L 81061	810498205100	FUNKENTSTOERDROSSEL
D 43056	830921504500	DIODE 1N4148			
D 43543	830921504500	DIODE 1N4148			
D 43553	830921504500	DIODE 1N4148	L 81062	814052636100	BOBINE ANTIPARASITE
D 43571	830921504500	DIODE 1N4148	L 81064	814052636100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X
D 43572	830921504500	DIODE 1N4148			
D 43574	830921504500	DIODE 1N4148			
D 43592	830921504500	DIODE 1N4148			
D 43593	830921504500	DIODE 1N4148			
D 50023	830921502000	DIODE 1N4004			
D 50048	830970301400	Z-DIODE ZPY5 6 2%	Q 34043	838212104400	PERLE FERRITE
D 52001	830921504500	DIODE 1N4148	Q 34044	838204900300	QUARZ 3,579545MHZ
D 53003	830920100500	DIODE BA157	Q 80001	838208004000	QUARZ 4 MHZ
D 54001	830920426800	DIODE BYV16	Q 80951	838216204100	QUARZ 4 MHZ
D 54011	830920100500	DIODE BA157			
D 54022	830972033000	Z-DIODE 30B 0,5W	R 40551	873229240700	MOW 0411 22 OHM 5%
D 57013	830921504500	DIODE 1N4148	R 43006	870001124600	KSW 0204 75 OHM 5%
D 57023	830921504500	DIODE 1N4148	R 50048	△ 870552103300	MOW 0411 22 OHM 5%
D 60506	△ 830951685400	DIODE BYT54M	R 50050	△ 870522705300	MOW 0411 150 OHM 5%
D 60509	△ 830966318000	Z-DIODE BZT03D180	R 52004	△ 870552105300	MOW 0411 150 OHM 5%
D 60512	830951675400	DIODE BYT53B	R 53002	△ 870042909700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
			R 53009	871033814500	MGW AX 1 MOHM 5%
			R 53011	△ 870552102100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
			R 53016	873018942500	DRW 9 10 OHM 10%
			R 53021	△ 870522707100	MOW 0411 820 OHM 5%
			R 53033	△ 870552098500	MOW 0411 0,22 OHM 5%

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

R 53033	△ 870552100300	MOW 0411 1,2 OHM 5%
R 53074	△ 870556107100	MOW 0617 820 OHM 5%
R 54001	△ 870552102500	MOW 0411 10 OHM 5%
R 54006	△ 870552100900	MOW 0411 2,2 OHM 5%
R 54022	△ 870556111100	MOW 0617 39 KOHM 5%
R 60502	870006935600	KSW 0617 3 MOHM 2%
R 60504	870006934700	KSW 0617 1,2 MOHM 2%
R 60508	△ 870556110500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60509	△ 870556110500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60516	879005004600	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN
R 61018	△ 870552111900	MOW 0411 82 KOHM 5%
R 62501	△ 831120001800	PTC DUO B59709-T60-A110
R 62502	831100501700	NTC 4,7 OHM 30%
R 62549	△ 876504916100	MSW SI 0414 4,7 MOHM VDE

SI 40551	△ 831561902800	SI LOET T1,6A 250V
SI 62501	△ 831561700600	SI 5X20 T2,5A L 250V

T 52001	830328563700	TRANS BC637
T 53001	830290002000	TRANS S2055N
T 60506	830280504000	TRANS IRFBC40

TR 52001	092468680400	TRAFO TREIBER
TR 53010	△ 292210315700	TRANSFOMATEUR DRIVER
		TRAFO DIODEN-SPLIT
		R53033 = 0,22 OHM
		TRANSFOMATEUR LIGNE
		R53033 = 0,22 OHM
TR 53020	△ 292016651101	TRAFO DIODEN-SPLIT
		R53033 = 1,2 OHM
		TRANSFOMATEUR LIGNE
		R53033 = 1,2 OHM
TR 61000	△ 292015219700	SPERRWANDLERTRAFO
		TRANSFO D'ALIM A DECOUPAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

Ersatzteilliste Pièces détachées

4 / 2001

GRUNDIG
TV

BILDROHRPLATTE C.I. TUBE IMAGE

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 293051223800

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		293051223800		BILDROHRPLATTE	C.I.TUBE IMAGE
0800.000	△	293037529500		BILDROHRFASSUNG	SUPPORT TUBE IMAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 00717	853159380000	FOKO MKT10 4700PF 20% 1000V			
CD 00734	830953414900	MELF-DIODE LL4148			
CD 00742	830953414900	MELF-DIODE LL4148			
CD 00762	830953414900	MELF-DIODE LL4148			
CD 00781	830953414900	MELF-DIODE LL4148			
CD 00811	830953414900	MELF-DIODE LL4148			
CT 00810	830100385800	SMD TRANS BC858B/BC857B			
D 00817	830920002100	DIODE BAV21			
D 00819	830920002100	DIODE BAV21			
R 00717	870240107700	KMW 0411 1,5 KOHM 10%			
R 00718	870240107300	KMW 0411 1 KOHM 10%			
R 00733	△ 870536909900	MOW 0617 12 KOHM 5%			
R 00739	870240107700	KMW 0411 1,5 KOHM 10%			
R 00753	△ 870536909900	MOW 0617 12 KOHM 5%			
R 00759	870240107700	KMW 0411 1,5 KOHM 10%			
R 00773	△ 870536909900	MOW 0617 12 KOHM 5%			
R 00779	870240107700	KMW 0411 1,5 KOHM 10%			
T 00736	830340142100	TRANS BF421			
T 00741	830222087100	TRANS BF871			
T 00756	830340142100	TRANS BF421			
T 00761	830222087100	TRANS BF871			
T 00776	830340142100	TRANS BF421			
T 00781	830222087100	TRANS BF871			
T 00815	830340129900	TRANS BF299G			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 720108000000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 720108000000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées



2 / 2000

BAUSTEIN STEREO MODUL
STEREO MODULE

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29504 102 8400

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
--------------------	--------------	---------------------------	------------	--------------------	--------------------

		29504 102 8400		BAUSTEIN STEREO MODUL	STEREO MODULE
0100.000		29303 877 1100	2	BUCHSENLEISTE 11-POL RM2,5	CONNECTEUR 11 PLS LS2.5

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

CT 32308	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32320	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/ BC807
CT 32325	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/ BC807
CT 32337	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
D 32336	83092 150 4500	DIODE 1N4148
IC 32000	83054 334 1500	IC MSP3411G-PO-XX
L 32342	81405 117 4900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
L 32343	81405 117 4900	DR AX 0411-GA 10UH 10%
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12PF
R 32001 ⚠	87011 210 1700	KSW SI B 4,7 OHM 5%
R 32359 ⚠	87011 210 2700	KSW SI B 12 OHM 5%

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS